

A110

ALPINE

A small graphic element consisting of three horizontal bars in blue, white, and red, positioned below the word ALPINE.

Sveikiname jūsų automobilyje

Šiame naudotojo vadove rasite būtiniausių informaciją, kuri:

- leis gerai susipažinti su automobiliu ir visiškai bei geriausiomis sąlygomis naudotis visais jo techniniais privalumais;
- leis įsitikinti, kad automobilis važiuoja puikiai, jei tiksliai laikomasi paprastų nuolatinės priežiūros patarimų;
- negaištant laiko leis atlikti veiksmus, kuriems nereikalingas specialisto įsikišimas.

Per kelias minutes, kurias skirsite šiam vadovui skaityti, susipažinsite su informacija apie automobilį, jo funkcijas ir naujus ypatumus bei rekomendacijomis. Jei iškilo neaiškumų, mūsų tinklo specialistai mielai suteiks papildomos informacijos.

Norėdami gauti patarimų, žr. šiuos simbolius:



Jie matomi ant automobilio ir rodo, kad norėdami rasti išsamią informaciją ir (arba) sužinoti apie jūsų automobilio įrangos veikimo apribojimus, turite žiūrėti vadovą.

→ bet kur vadove nurodo perkėlimą į puslapį.



bet kur vadove nurodo riziką, pavojų ar saugos reikalavimą.

Šiame vadove pateikiamas automobilio modelio aprašymas grindžiamas duomenimis, galiojusiais tuo metu, kai vadovas buvo rengiamas. **Vadove pristatoma visa įranga (standartinė ir papildoma), tinkama šiems modeliams, kurios įrengimas priklauso nuo automobilio versijos, pasirinktos papildomos įrangos bei šalies, kurioje automobilis buvo parduotas.**

Šiame vadove taip pat gali būti pateikta informacija ir apie įrangą, kuri bus įdiegta vėliau šiais metais.

Naudotojo vadove esančios schemos yra pateiktos tik kaip pavyzdžiai.

Laimingo kelio vairuojant naująjį automobilį!

Išversta iš prancūzų kalbos. Draudžiama dauginti arba versti visą tekstą ar jo dalį be raštiško automobilio gamintojo sutikimo.

TURINYS

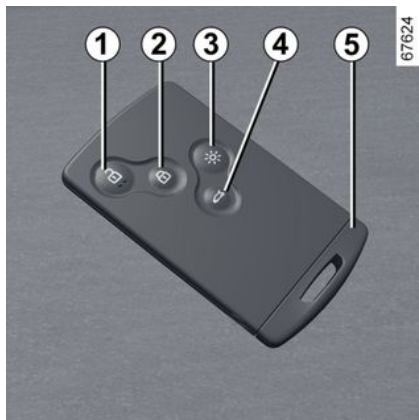
Pažintis su automobiliu	4	Padangų slėgio tikrinimo sistema.....	119
Kortelė	4	Vairavimo koregavimo ir pagalbos prietaisai.....	123
Raktas, nuotolinio valdymo pultelis	13	Ribotuvas	127
Durys ir atidarymo elementai.....	15	Greičio palaikymas	130
Priekinėje (-se) vietoje (-se).....	20	Automobilio statymo pagalba.....	134
Saugos diržai	22	Jūsų patogumai	140
Papildomi saugos įtaisai	25	Oro angos, šildymas ir oro kondicionavimas	140
Vaikų saugumas.....	31	Garso ir vaizdo prietaisai.....	147
Vaiko kėdutės.....	35	Salono įranga.....	148
Vaikų saugumas: priekinės keleivio oro pagalvės		Dėklės ir salono vietos	151
įjungimas, išjungimas.....	42	Daiktų gabenimas	153
Vairuotojo vieta	46	Techninė priežiūra.....	155
automobilio kompiuteris.....	50	Prieiga prie variklio, lygiai	155
Signalai.....	71	akumuliatorius:	167
Vairavimas	76	Aerodinaminė įranga	169
Vaizdas iš galo.....	77	Valymas	170
Apšvietimas ir signalai	79	Praktiniai patarimai.....	174
GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI	82	Padangos	174
Langų valytuvai	83	taisymas.....	186
Degalų bakas	86	Priekiniai žibintai, žibintai: lempučių keitimas.....	192
Vairavimas	88	Valytuvo šluostikliai: keitimas.....	195
PIRMIEJI KILOMETRAI	88	Saugikliai	196
Variklio užvedimas ir išjungimas.....	89	Radijo įmontavimas.....	199
Vairavimo režimo pasirinkimas.....	96	Papildomų įrenginių montavimas ir naudojimas..	200
Greito starto procedūra	98	Veikimo sutrikimai.....	202
Pavaros valdiklis	100	Techninės specifikacijos	207
Stovėjimo stabdys.....	107	Informacija apie transporto priemonę	207
Benzininių variklių ypatumai.....	111	Atsarginės ir remontui reikalingos detalės.....	213
Aplinka	113	priežiūros dokumentai.....	214
Priežiūros ir taršos mažinimo patarimai.....	115	Kėbulo apžiūra antikorozijos prevencijai	220
Vairavimo patarimai, „Eco“ vairavimas.....	116		

TURINYS

KORTELĖ

1

Bendroji informacija



Kortelės laikoma dėkle.

1. Visų atidaromų elementų atrakinimas.
2. Visų atidaromų elementų užrakinimas.
3. Nuotolinis apšvietimo įjungimas.
4. Galinio bagažo skyriaus atrakinimas / užrakinimas.
5. Integruotas raktas.

Kortele galima:

- atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas (durelės, bagažas)

žo skyriaus durelės ir degalų pildymo angos dangtelis);

- nuotoliniu būdu įjungiamas salono apšvietimas;
- variklio užvedimas → 89.

Galimas nuvažiuoti atstumas

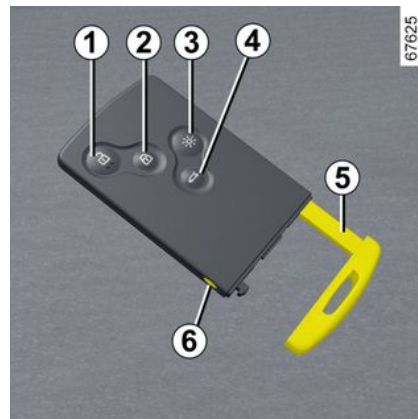
Įsitikinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo modelio ir gerai įdėtas. Naudojimo trukmė yra maždaug dveji metai: būtina pakeisti, kai pranešimas „Rakto kortelės baterija silpna“ parodomas prietaisų skydelyje → 10.



Išsekus baterijai, vis tiek galite užrakinti / atrakinti automobilį ir jį užvesti

→ 16, → 89.

kortelės veikimo atstumas



Jis priklauso nuo aplinkos. Atsargiai elkitės su kortele, nes netyčia paspaudę mygtuką galite užrakinti ar atrakinti automobilį.



Kai kortelė laikoma dėkle, pasukite ją taip, kad mygtukus 1, 2, 3 ir 4 galima būtų nukreipti priešais ženklinius ant dėklo.

Integruotas raktas 5

Įmontuotas raktas naudojamas priekinėms kairiosioms durims už-

KORTELĖ

rakinti ar atrakinti, jei kortelė neveikia:

- nusilpo kortelės baterija, išsikrovė variklio baterija ir pan.
- kai naudojama įranga, veikianti tokiu pačiu dažniu kaip ir kortelė;
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.

Rakto 5 išėmimas

Išimkite kortelę iš dėklo. Paspauskite mygtuką **6** ir patraukite raktą **5**, tada atleiskite mygtuką.

Rakto naudojimas

Skaitykite skirsnyje „Atidaromų elementų užrakinimas, atrakinimas“ pateiktą informaciją.

Įlipę į automobilį naudodami integruotą raktą, grąžinkite jį į jo vietą kortelėje.

Laikykite kortelę dėkle.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.



Patarimas

Nelaikykite kortelės prieš šilumos, šalčio ar drėgmės šaltinio.

Kortelės nelaikykite tokiose vietose, kur ji galėtų būti sulaužyta ar kad ir netyčia sugadinta, pavyzdžiui, atsisėdus ant kortelės, jei ji laikoma už pakalinėje rūbų kišenėje.



Pakeitimas: papildomos kortelės poreikis

Pametę kortelę ar norėdami įsigyti dar vieną kreipkitės tik į gamintojo atstovą. Jei norite pakeisti kortelę, pas įgaliotąjį atstovą atvykite automobiliu **ir atsivežkite visas jo korteles**, kad būtų galima pakartotinai inicijuoti sistemą. Jūs galite naudoti iki keturių vieno automobilio kortelių.



Vairuotojo atsakomybē statant ar sustabdot automobilij

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilijje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.

Naudojimas



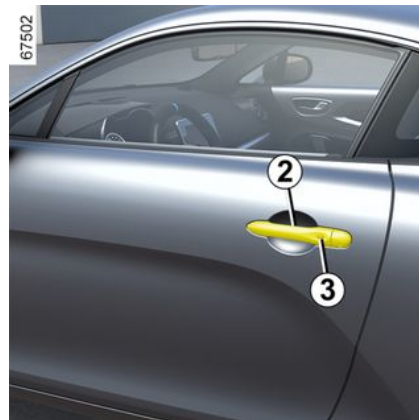
Automobilį užrakinti / atrakinti galite dviem būdais:

- kortelės naudojimas „laisvų rankų“ režimu;
- kortelės naudojimas nuotolinio valdymo režimu.



Nelaikykite kortelės ten, kur ji galėtų liestis su kitais elektroniniais įrenginiais (kompiuteriu, telefonu ir pan.), kurie gali trikdyti jos veikimą.

Kortelės naudojimas „laisvų rankų“ režimu



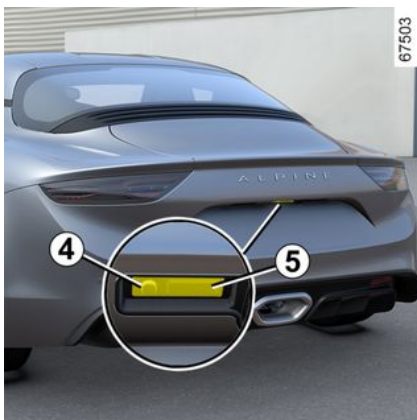
Automobilio atrakinimas

Kai kortelė yra **1** zonoje, o automobilis užrakintas, paspauskite mygtuką **3**, esantį ant vienos iš priekinių durų rankenėlės **2** - automobilis bus atrakintas.

Paspaudus mygtuką **4** arba mygtuką **5** atidaromas bagažo skyrius ir atrakinami kiti atidaromi elementai.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų **mirkšėjimas**.

KORTELĖ



Pastaba: po atrakinimo paspaudus mygtuką **3** negalima vėl užrakinti automobilio tris sekundes, nes užrakinimas yra slopinamas.

i Užrakinus / atrakinus automobilį kortelės mygtukais, užrakinimo ir atrakinimo „laisvų rankų“ režimu funkcija išjungiama. Norėdami iš naujo suaktyvinti laisvų rankų režimą, iš naujo paleiskite automobilį.

Trukdžiai

Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išorinių įrenginių ar aparatų, veikiančių tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio kortelė, naudojimo), veikimo metu galimi trukdžiai.

Atrakinimo ypatumai

Po trijų nenaudojimo dienų atrakinimas paspaudžiant mygtuką **3** arba mygtuką **4** išjungiamas. Paspauskite nuotolinį valdiklį, kad atrakintumėte automobilį ir vėl įjungtumėte šį režimą.



Automobilio užrakinimas

Kortelei esant **1** zonoje ir esant uždarytomis durims bei bagažo skyriui, paspauskite mygtuką **3** ant vienos iš priekinių durų rankenų arba mygtuką **4** ant bagažo skyriaus

durų. Automobilis užsirakins. Apie užrakinimą praneša **du** posūkių ir šoninių šviesų mirktelėjimai.

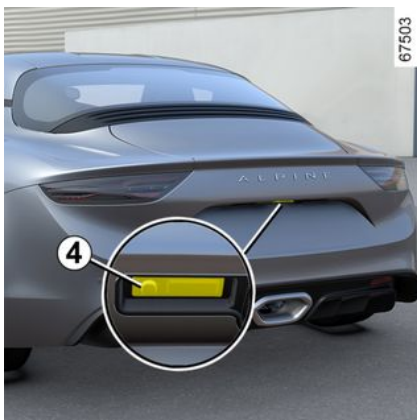


Užrakinimo ypatumai

Užrakinus mygtuko **3** arba mygtuko **4** paspaudimu, turite palaukti maždaug tris sekundes, kol automobilį bus galima vėl atrakinti. Per šias tris sekundes patikrinti, ar automobilis užrakintas, galima patraukus durų rankenas.

KORTELĖ

1



Jei atidaromas elementas (durys, bagažo skyrius arba variklio dangtis) atidarytas arba netinkamai uždarytas, užrakinant paspaudžiant mygtuką **3** arba mygtuką **4**, automobilis bus užrakintas, tada greitai atrakintas ir **nemirksės** avariniai žibintai bei posūkių žibintai.

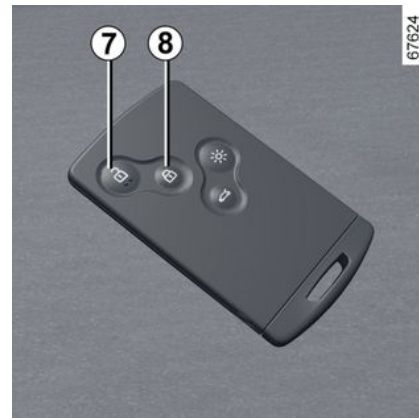


Automobilį užrakinti galima tik tuomet, jei kortelė yra **6** zonoje.

Neaptiktos „laisvųjų rankų“ kortelės pavojaus signalas

Varikliui veikiant, jei atidarote ir uždaryte duris ir kortelės nebėra **6** zonoje, prietaisų skydelyje maždaug 15 sekundžių rodomas pranešimas „Rakto kortelė neaptikta“ ir girdimas jos įspėjantis pypsėjimas. Signalas dingsta, kai kortelė vėl yra **6** zonoje.

Kortelės naudojimas nuotoliniu būdu



Atrakinimas kortele

Paspauskite **7** mygtuką.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų **mirksėjimas**.



Veikiant varikliui, kortelės mygtukai neveikia.

Užrakinimas naudojant kortelę

Esant uždarytomis durimis, bagažo skyriui ir variklio dangčiui, paspauskite mygtuką **8**: automobilis užrakinamas.

KORTELĖ

Apie užrakinimą praneša **du** posūkių ir šoninių šviesų mirktelėjimai.

Pastaba: maksimalus atstumas, kuriuo galima užrakinti automobilį, priklauso nuo aplinkos.



Niekuomet nepalikite automobilyje kortelės.



Patarimas

Kad išvengtumėte per ankstyvo automobilio akumulatoriaus iškrovimo būdimo metu, laikykite kortelę mažiausiai penkių metrų atstumu nuo savo automobilio.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

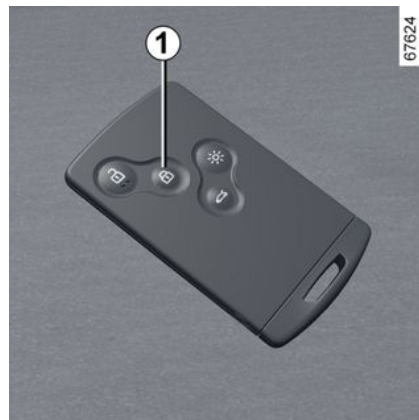
Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Užblokovimas



Jei automobilyje yra užblokovimo funkcija, ji leidžia užrakinti atsiderančius elementus ir neleidžia atidaryti durų iš vidaus, naudojantis rankenėlėmis (pvz., kai išdaužus stiklą bandoma atidaryti duris iš vidaus).



Niekada neužblokuokite durų, jei kas nors yra automobilyje.

KORTELĖ

1



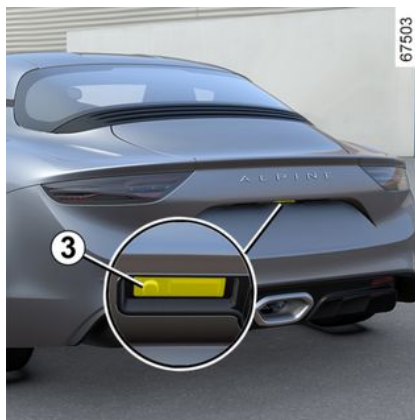
Automobilis su kortele

Du kartus iš eilės paspauskite mygtuką **1**.

Automobilis su „laisvųjų rankų“ kortele

Kai automobilis atrakintas, taip pat galite du kartus iš eilės greitai paspausti vairuotojo arba keleivio durų mygtuką **2** arba bagažo skyriaus mygtuką **3**.

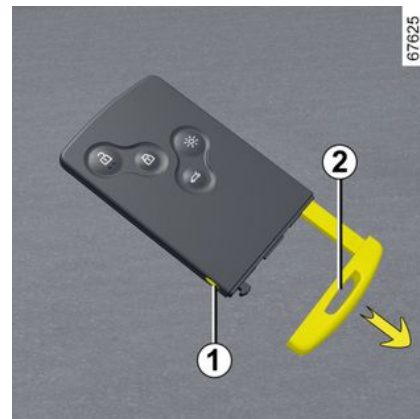
Abiem atvejais apie užrakinimą informuojama taip: avariniai žibintai ir posūkių žibintai **sumirksės du kartus lėtai ir tris kartus greitai**.



Ypatumas: užblokavimas neįmanomas, jei įjungti avariniai ar gaubariniai žibintai.

„Laisvų rankų“ kortelė: baterija

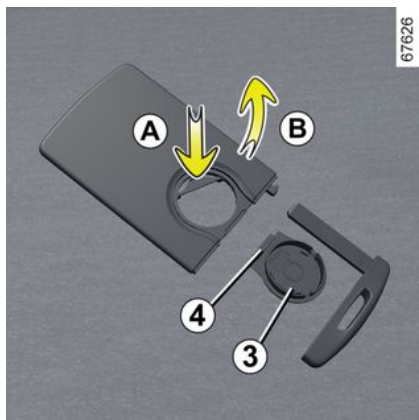
Baterijos keitimas



Prietaisų skydelyje pasirodžius pranešimui „Rakto kortelės baterija silpna“, pakeiskite kortelės bateriją, paspauskite mygtuką **1** traukdami avarinį raktą **2** ir atsekite dangtelį **3** fiksatoriumi **4**.

Išimkite bateriją, spausdami vieną pusę (**A** judesys) ir keldami kitą (**B** judesys), tada ją pakeiskite, užtikrindami, kad poliškumas ir modelis, parodyti ant dangtelio **3**, atitinka.

KORTELĖ



Surinkdami kortelę atlikite veiksmus priešinga tvarka, po to, stovėdami netoli automobilio, paspauskite keturis kartus kurį nors kortelės mygtuką: kitą kartą užvedus variklį, pranešimas išnyks.

Įsitikinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi.

Pastaba: keisdami bateriją nelieskite elektroninės grandinės ir jungčių kortelėje.



Baterijų įsigyti galite iš gamintojo atstovo. Jų naudojimo laikas – maždaug dveji metai. Žiūrėkite, kad ant baterijos nebūtų dažų – gali įvykti blogas elektros kontaktas.



Jei juos reikia pakeisti, būtinai pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).



Keičiant:
– įsitikinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

gali sprogti.

– jeigu dangtelis tinkamai neužsidaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Veikimo sutrikimai

Jei baterija per daug išsikrovusi, kad kortelė veiktų, vis tiek galėsite užvesti (jkišti kortelę į kortelių skaitytuvą) ir užrakinti / atrakinti automobilį ➔ 16.

26913



Neišmeskite panaudotų baterijų kaip šiukšlių. Nuneškite jas įgaliojamam gamintojo atstovui arba teiraukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamo perdirbimo vietas.



Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:

- (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- neprarykite baterijų.

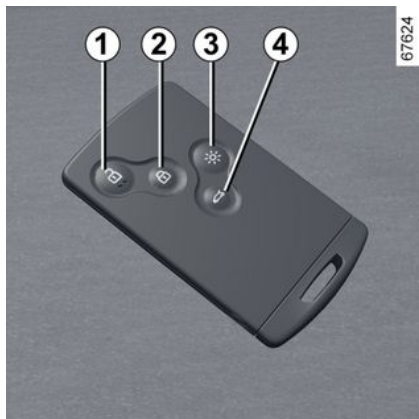
Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.

- prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

Naudojimas

Durų ir bagažinės atrakinimas



Paspauskite **1** mygtuką.

Durų atrakinimą pažymi **vienas** avarinių šviesų žybsnis.

Kai atrakinamos tik vairuotojo durys:

- paspaudus mygtuką **1** atsirakina tik vairuotojo durys ir degalų pildymo angos dangtelis;
- du kartus paspaudus mygtuką **1**, atrakinamos durys ir bagažo skyrius.

Durų ir bagažinės užrakinimas

Paspauskite užrakinimo mygtuką **2**. Užsirakins durys du kartus sumirksi avarinės šviesos. **Jei vienas iš atsidarančių elementų (durys, bagažo skyriaus dangtis, variklio dangtis) yra atidaryti ar blogai uždaryti arba jei kortelė liko skaitytuve, atsidarančių elementų užraktai užrakinami, tada greitai atrakinami, avariniai žibintai nemirksi.**

i Veikiant varikliui, kortelės mygtukai neveikia. Avarinių šviesų mirksėjimas jums praneša apie automobilio būklę:

- **vienas mirktelėjimas** reiškia, kad visos automobilio durys atrakintos;
- **du mirktelėjimai** reiškia, kad visos automobilio durys užrakintos.

i Tuo atveju, kai automobilis atrakintas, tačiau neatidarytas joks atsidarantis elementas, automobilis automatiškai užsirakina po dviejų minučių.

Tik galinio bagažo skyriaus atrakinimas / užrakinimas

Paspauskite mygtuką **4**, kad atrakintumėte arba užrakintumėte galinį bagažo skyrių.

Pastaba: atrakins tik galinį bagažo skyrių mygtuku **4**, norint atrakinti kitus atidaromus elementus, reikia:

- paspausti mygtuką **1**;
arba

- atsitraukti nuo automobilio, kad aktyvuotumėte automatinį užrakinimą nutolstant nuo automobilio. Tokiu atveju atrakinimas artėjant prie automobilio vėl veiks.

Signalas, pranešantis, jog kortelė neaptikta

Jei durys atidaromos varikliui esant užvestam, o kortelės nėra skaitytuve, bus rodomas jus įspėjantis pranešimas „Rakto kortelė“.

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

1

neaptikta“ ir pasigirs pyptelėjimas. Signalas liaujasi, kai kortelė įstatoma į skaitlį.

„Nuotolinio apšvietimo“ funkcija

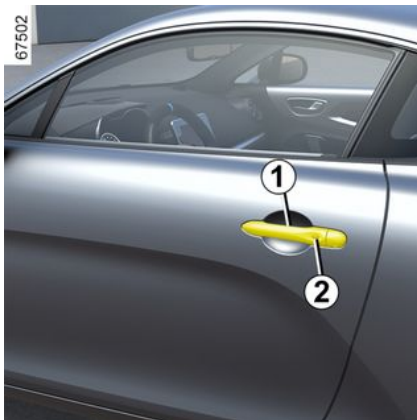
Paspaudus mygtuką **3** maždaug 30 sekundžių įsijungia išorės ir vidaus apšvietimas. Tai leidžia, pavyzdžiui, iš tolo nustatyti automobilio vietą aikštelėje.

Pastaba: dar kartą paspaudus mygtuką **3** apšvietimas užgesa.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Durų atidarymas ir uždarymas

Durų atidarymas iš lauko



Priekinės durys

Atrakinę duris patraukite rankeną **1**.

„Laisvų rankų“ kortelės ypatybė

Kai durys užrakintos, paspauskite mygtuką **2**, esantį ant kurių nors priekinių durų rankenos **1**, ir patraukite j save.

Atidarymas iš vidaus



Traukite rankeną **3**.



Durys uždaromos kartu su langais.
Galimi rimti sužalojimai.



Saugumo sumetimais duris atidarykite / uždarykite tik sustabdę automobilį.

Signalas, pranešantis apie atidarytas duris ar bagažinę

Jei atidaromas elementas (durys, bagažo skyrius arba variklio gaubtas) yra atidarytas arba prastai uždarytas, prietaisų skydelyje rodoma



įspėjamoji lemputė.

Automobiliui pasiekus maždaug 10 km/h greitį, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Bagažinė atvira“ arba „Durys atviros“ (priklausomai nuo atidaromo elemento) ir pasigirsta pyptelėjimas.



Kaskart atidarius duris langas nusileidžia keliais centimetrais, kad būtų paprasčiau darinėti duris. Stiklas pakyla, kai durys uždarytos.

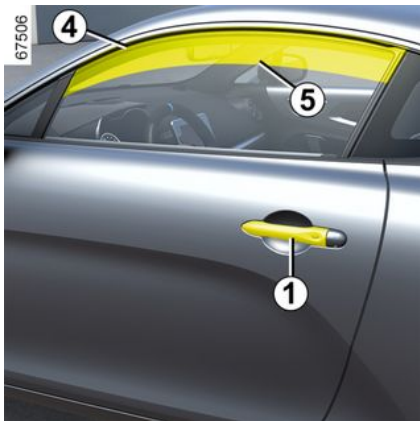
Jei atidarius kurias nors duris šerkšnas / sniegas kliudo langui nusileisti, prieš uždarydami duris būtinai pašalinkite šerkšną / sniegą.

Jei turite atjungti akumuliatorių (pvz., taisydami), nuleiskite stiklus, kad būtų lengviau varstyti duris, kol atjungtas akumuliatorius.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

1

Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas



Jei išjungę variklį palikote įjungtas šviesas, atidarant duris pasigirs garso signalas.

Signalas, pranešantis apie paliktą kortelę

Atidarius vairuotojo duris, jei kortelė liko skaitytuve, pasigirsta pypTELėjimas ir prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Išimkite kortelę“.

Veikimo sutrikimai

Sugedus akumuliatoriui:

– kad atidarytumėte duris: patraukite rankeną 1 ir atsargiai ati-

darykite duris, kad nebūtų apgandintas sandariklis 4;

– kad uždarytumėte duris: paspauskite lango viršų (5 zona) laikydami duris už rankenos 1, kad praeitų po sandarikliu 4, tada švelniai uždarykite duris.

Sugedus elektriniams langų kėlikliams

Stiklas nenusileidžia atidarius duris ir nepakyla jas uždarius. Tokiu atveju šešis kartus iš eilės patraukite elektrinio lango mygtuką, kad langas iki galo užsidarytų.

Kad uždarytumėte duris, atlikite veiksmus, aprašytus skirsnyje „Sugedus akumuliatoriui“.



Neuždarykite durų laikydami už lango. Nelaikykite pirštų per aukštai virš 5 zonos.

Gali kilti sužeidimų pavojus



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdamas automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilįje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.

Atidaromų elementų ir durų užrakinimas, atrakinimas

Durų užrakinimas ir atrakinimas iš lauko

Tai atliekama kortele ➔ 4.

Pasitaiko atvejų, kai kortelė neveikia:

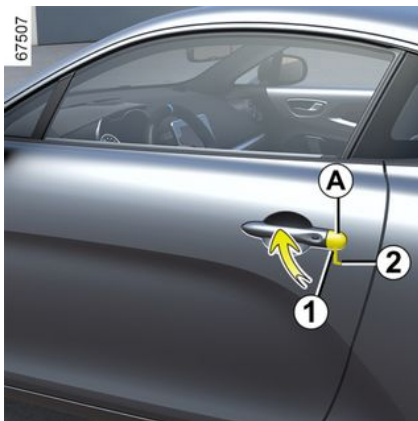
– nusilpo kortelės baterija, išsikrovė variklio baterija ir pan.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

- prietaisų, veikiančių tokiu pat dažniu kaip ir kortelė (mobilusis telefonas ir kt.), naudojimas;
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.
Tokiais atvejais įmanoma:

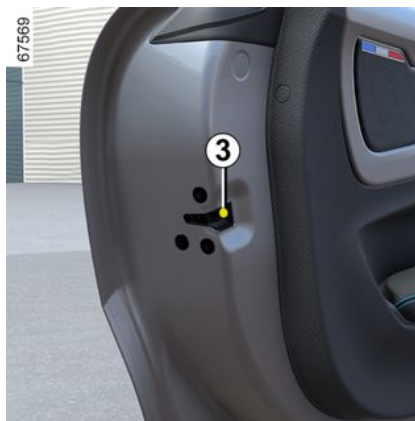
- naudoti kortelėje integruotą raktą priekinėms kairiosioms durims atrakinti;
- visas duris užrakinkite rankiniu būdu;
- naudoti vidinį valdiklį durims užrakinti ir atrakinti;

Kortelėje integruoto rakto naudojimas



- Nuimkite dangtelį **A** nuo kairiųjų durų, įstatydami rakto **2** galą į plyšį **1**;
- Atlikite judesį į viršų, kad nuimtumėte dangtelį **A**;
- įkiškite raktą **2** į spyną ir užrakinkite arba atrakinkite priekines kairiąsias duris.

Rankinis durų užrakinimas



Sukite varžtą **3** esant atidarytoms durims (naudodami integruoto rakto galą) ir uždarykite duris.

Tai reiškia, kad durys užrakintos iš išorės.

Durys galima bus atidaryti tik iš vidaus arba priekinių kairiųjų durelių raktu.

Užrakinimas ir atrakinimas iš vidaus



Jungiklis **4** tuo pat metu suveikia durims, bagažinei ir priklausomai nuo modelio degalų bako durelėms.

Jei vienas iš atidarymų elementų (durys, bagažo skyrius arba variklio gaubtas) paliktas atidarytas arba netinkamai uždarytas, jie užrakinami ir paskui greitai atrakinami.

Jei gabenate daiktą esant atidarytam bagažo skyriui, vis tiek galite užrakinti kitus atidaromus elementus: **varikliui esant išjungtam**, nuspauskite ir laikykite jungiklį **4** bent penkias sekundes, kad užrakintumėte kitus atidaromus elementus.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

1

Durelių užrakinimas be kortelės

Pavyzdžiui, išsikrovus baterijai, laikinai neveikiant kortelei ir pan.

Išjungę degimą ir atidarę duris ar bagažo skyrių, nuspauskite ir laikykite jungiklį **4**.

Uždarant duris užrakinami visi atidaromi elementai.

Atrakinami automobilių iš lauko bus galima tik kortele, kai ji automobilio aptikimo zonoje, arba kortelėje integruotu raktu.



Užrakinus / atrakinus automobilį kortelės mygtukais, užrakinimo ir atrakinimo laisvų rankų režimu funkcija išjungiamą. Norėdami iš naujo suaktyvinti laisvų rankų režimą, iš naujo paleiskite automobilį.

Atidarymo elementų užrakinimo būklės lemputė

Esant įjungtam degimui, jungiklyje **4** integruota indikacinė lemputė rodo atidarymo elementų atrakinimo būseną:

- kai nušvinta įspėjamoji lemputė, durys ir bagažo skyriaus durys yra užrakintos;
- kai durys ir bagažinė yra atrakinamos, indikatorius lemputė nešviečia.

Užblokavus duris, indikatorius kurį laiką dega, vėliau užgessta.



Niekuomet nepalikite automobilyje kortelės.



Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėtojams gali būti sunkiau patekti į saloną.

AUTOMATINIS ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽBLOKAVIMAS VAŽIUOJANT

Veikimo principas



Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai užblokuoja atidarymo elementus, kai pasiekiamas 10 km/h greitis.

Durys atblokuojamos:

- paspaudus durų atrakinimo mygtuką **1**;
- atidarant duris kai stovi.

Pastaba: jei durys atidaromos / uždaromos, jos vėl automatiškai užrakinamos automobiliui pasiekus maždaug 10 km/h greitį.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Funkcijos įjungimas / išjungimas

Esant užvestam varikliui, palaikykite paspaudę mygtuką **1** apie penkias sekundes, kol išgirsite pyptelėjimą.

Veikimo sutrikimai

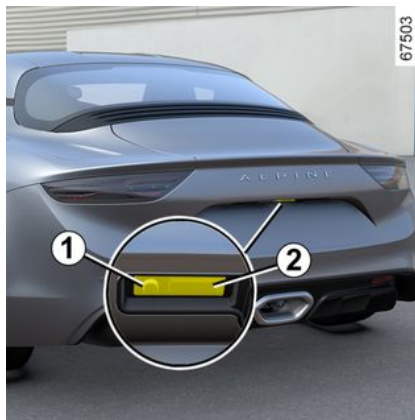
Jei pastebite veikimo trūkį (nėra automatinio užrakinimo, į mygtuką **1** integruota įspėjamoji lemputė neįsijiebia bandant užrakinti atidarus elementus ir pan.), pirmiausia patikrinkite, ar atidarymo elementai tinkamai uždaryti. Jei uždaryti gerai, kreipkitės į gamintojo atstovą.



Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėjėjams gali būti sunkiau patekti į saloną.

Bagažinė



Norėdami jį šiek tiek praverti

Norėdami atidaryti bagažo skyriaus duris, paspauskite mygtuką **2**. Pakelkite bagažo skyriaus duris iki maksimalaus aukščio, kad gautumėte prieigą prie bagažo skyriaus.

Pastaba: kai automobilis užrakintas, paspauskite **1** arba **2** mygtuką, kad atrakintumėte ir atidarytumėte bagažo skyriaus duris.

Uždarymas

Nuleiskite bagažinės duris. Paspauskite bagažo skyriaus duris žemyn, kad jas užfiksuotumėte.



Kadangi arti variklio skyrius, temperatūra bagažo skyriuje gali viršyti 50 °C variklį išjungus

- Nelieskite karštų dalių arti variklio skyriaus. **Nudegimo pavojus.**
- Neleiskite poveikio bagažo skyriuje aerosoliams arba kitiems degiems produktams, kurie jautrūs aukštai temperatūrai. **Gaisro arba sprogmio rizika.**
- Stebėkite daiktus, kuriuos gali apgadinti aukšta temperatūra. **Galimas apgadinimas.**



Draudžiama tvirtinti bet kokią gabenimo įtaisą (dviračių bagažinę, bagažo dėžę ir pan.) ant bagažinės dangčio. Norėdami ant automobilio pritvirtinti gabenimo įtaisą, susisiekite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

1



Ar reikia reguliuoti ir kiek reikia reguliuoti priklauso nuo transporto priemonės ir sėdynės tipo.

Priekinės mechaniniu būdu reguliuojamos sėdynės

Norėdami pastumti ar atitraukti sėdynę

Pakelkite rankeną **1** ir atlaisvinkite sėdynę. Nustatykite reikiamą sėdynės padėtį, atleiskite rankeną ir patikrinkite, ar sėdynė gerai užsifiksavo.

Norėdami pakelti arba nuleisti sėdynę.

Svirtį **2** palenkite į viršų ar į apačią tiek kartų, kiek pageidaujate.



Jei transporto priemonėje nėra sėdynės aukščio reguliavimo valdiklio, dėl šio reguliavimo kreipkitės į gatoriją prekybos atstovą.



Atlikę reguliavimus, įsitikinkite, kad sėdynės atlošas tinkamai užsifiksavo.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint. Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

Atlošo nuolydžio reguliavimas



Pasukite valdymo rankenėlę **3** ir palenkite atlošą iki pageidaujamos padėties.



Patariame Jums per daug nenuleisti atlošo, kad nebūtų apribotas saugos diržų efektyvumas.

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

Šildomos sėdynės



4 įmontuotos įspėjamosios lemputės. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Įjungiamas degimas;

- **pirmą kartą paspaudus** atitinkamos sėdynės jungiklį **4**, sistema įjungiamą ir įjungiamą šildymo sistemos aukščiausios temperatūros padėtis. Įsižiebia abi jungiklyje įmontuotos įspėjamosios lemputės;
- **vėl paspaudus jungiklį** įjungiamas mažiausias šildymas. Nušvin-ta viena integruota įspėjamoji lemputė;
- **paspauskite trečią kartą**, kad šildymas būtų išjungtas.

Veikimo sutrikimai

Kai aptinkama veikimo triktis, mirksi susijusios sėdynės jungiklyje

SAUGOS DIRŽAI

1

Dėl savo pačių saugumo prieš pradėdami važiuoti visada užsisėkite saugos diržus. Be to, Jūs turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.



Blogai sureguliuoti ar susukti diržai gali sužeisti, jei įvyktų nelaimingas atsitikimas.

Saugos diržą naudokite vienam žmogui – vaikui ar suaugusiajam.

Net nėščios moterys turi prisiegti saugos diržą. Šiuo atveju įsitikinkite, kad apatinis saugos diržas per daug nespaudžia pilvo.

Prieš užvesdami variklį, iš pradžių patogiai įsitaisykite, po to suderinkite savo ir keleivių saugos diržus, kad apsauga būtų kuo patikimesnė.

Sėdėsena vairuojant

– **Patogiai įsitaisykite sėdynėje** (nusivilkę paltą, striukę ar pan.). Įsitikinkite, kad jūsų nugaros padėtis tinkama.

- **sureguliuokite sėdynės atstumą nuo pedalų mechanizmo.** Jūsų sėdynė turi būti atstumta kuo toliau atgal, tačiau taip, kad galėtumėte iki galo nuspausti pedalus. Sėdynės atlošą reikia sureguliuoti taip, kad laikančios vairą rankos būtų truputį sulenktos.
- **sureguliuokite arba, jei automobilyje nėra reguliavimo valdiklio, pasirinkite, kad sėdynės aukštį sureguliuotų įgaliotasis gamintojo atstovas.** Sureguliodami sėdynę galite pasirinkti tokį jos aukštį, kad kuo geriau matytumėte kelią.
- **nustatykite vairaračio padėtį.**

Saugos diržų reguliavimas



Tam, kad visų sėdynių saugos diržai būtų tinkamai sureguliuoti ir jų padėtis būtų tinkama:

- sureguliuokite sėdynes (sėdynių padėti ir, jei įmanoma, sėdynės atlošo kampą);
- atsisėskite taip, kad jūsų nugarą būtų prigludusi prie sėdynės atlošo;
- patraukite pečių diržą **1** kuo arčiau kaklo, tačiau jis iš tiesų neturi priglusti prie kaklo (jei įmanoma ir jei reikia, sureguliuokite saugos diržo aukštį), ir užtikrinkite, kad pečių diržas **1** liestų petį;
- sureguliuokite kelių diržą **2** taip, kad jis plokščiai priglustų prie šlaunų ir dubens.

Diržas turi būti kuo arčiau kūno, t. y. vairuodami nevilkėkite storų drabužių, nelaikykite po diržu stambesnių daiktų ir pan.

SAUGOS DIRŽAI

Užsegimas



Lėtai ir tolygiu judesiu ištraukite saugos diržą ir įsitikinkite, kad sagtis **3** užsifiksuoja užrakte **5** (ar užsifiksavo, patikrinsite patraukę sagtį **3**).

Įstrigus diržui, suvyniokite jį ir ištraukite iš naujo.

Jei diržas visiškai užstrigo, dirželį traukite lėtai, bet stipriai, kol jo išlįs maždaug 3 cm. Tegul jis susivynioja pats. Tada išvyniokite.

Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.



Vairuotojo ir, priklausomai nuo automobilio, keleivio saugos diržų priminimas

Tai rodoma prietaisų skydelyje, kai degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir (arba) keleivio saugos diržas (kai keleivio sėdynė užimta) neužsegta.

Kai kuriuose automobiliuose esant užimtai sėdynei ir vienam iš saugos diržų esant neprisegtam arba jei jis atsegamas automobiliui važiuojant didesniu nei maždaug 20 km/h greičiu, mirksi įspėjamoji

lemputė  ir maždaug 120 sekundžių pypsi įspėjamasis garso signalas.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose ant keleivio sėdynės padėtas daiktas tam tikrais atvejais gali suaktyvinti įspėjamąją lemputę.

Atsegimas

Paspauskite mygtuką **4**, ir ritė diržą suvynios. Prilaikykite jį.



– Negalima modifikuoti originaliai sumontuotos saugos

sistemos įrangos dalių (saugos diržų, sėdynių ir jų jungčių). Tam tikrais specialiais atvejais (pvz., montuodami vaikų kėdutes), kreipkitės į gamintojo atstovą.

– Ant saugos diržų nekabinkite jokių laisvumą didinančių daiktų (pvz., skalbinių spausčių, sąvaržėlių ar pan.); per laisvai uždėti saugos diržai gali būti sužeidimo per avariją priežastis.

– Niekuomet neužsisėkite saugos diržo taip, kad jis būtų po pažastimi ar už nugaros.

– Niekada vienu saugos diržu nesekite kelių asmenų ir nelaikykite ant kelių vaiko prisegę savo saugos diržu.

– Diržas neturi būti susisukęs.

– Įvykus avarijai, patikrinkite ir, jei reikia, pakeiskite diržus. Be to, pakeiskite saugos diržą, jei jis sugadintas.

SAUGOS DIRŽAI

1

- Patikrinkite, ar saugos diržo sagtį įkišote į jam skirtą užraktą.
- Stebėkite, kad į diržo fiksa- torių nepatektų pašalinių daiktų, kurie gali trukdyti tinkamai veikti.
- Įsitikinkite, kad užraktas yra tinkamoje padėtyje (nepaslėptas, nesuplotas ar jo nepripaudė žmonės ar daiktai).

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

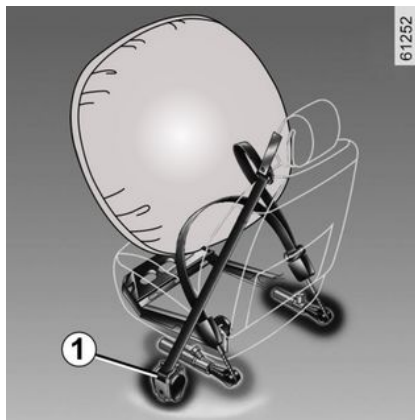
- **priekinio saugos diržo inercinės ritės įtempikliai;**
- **krūtinės ląstos įtempiklio jėgos ribotuvas;**
- **airbags priekinės vairuotojo ir keleivio saugos oro pagalvės.**

Šios sistemos suveiks arba nepriklausomai viena nuo kitos, arba kartu, jei automobilis kaktomuša susidurs su kliūtimi.

Priklausomai nuo smūgio jėgos, sistema gali:

- blokuoti saugos diržą;
- saugos diržo inercinės ritės įtempiklis saugos diržo laisvumui koreguoti;
- airbags.

Įtempikliai



Įtempikliai prispaudžia diržą prie kūno bei prispaudžia sėdintįjį prie sėdynės ir taip padidina apsaugos efektyvumą.

Įjungus degimą ir patyrus smūgį iš priekio sistema, atsižvelgdama į smūgio stiprumą, gali įjungti saugos diržo įtempiklį 1, kuris iškart atitraukia diržą.



- Įvykus avarijai, visa saugos įranga turi būti patikrinta.

- Draudžiama patiems remonuoti sistemos dalis (įtempiklius, airbags, kompiuterius, laidus), taip pat sistemos komponentų negalima naudoti kitame automobilyje, net tokiaime pačiame.

- Tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai gali tvarkyti įtempiklius ir airbags, kitu atveju sistema gali netyčia suveikti ir sužaloti.

- Paleidimo sistemos elektrinę įrangą tikrinti ar remontuoti gali tik specialiai išmokyti darbuotojai su specialiais prietaisais.

- Atiduodami savo automobilį į sąvartyną, kreipkitės į gamintojo atstovą ir paprašykite išimti įtempiklių bei airbags dujų generatorių.

Diržų įtempimo ribotuvai

Ypač stipraus smūgio metu šis mechanizmas reguliuoja diržų įtempi-

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

1

mą, kad nebūtų viršytas leistinas jo lygis.

vairuotojo ir keleivio priekinės Airbags

Jos įrengtos priešais vairuotoją ir keleivį.

Kad automobilyje įmontuota ši įranga, rodo ant vairo, skydelyje (airbag **A** zonoje) esanti žymė „Airbag“, o kai kuriuose automobiliuose –, lipdukas priekinio stiklo apačioje.

Kiekviena saugos oro pagalvės sistemoje airbag sudaro:

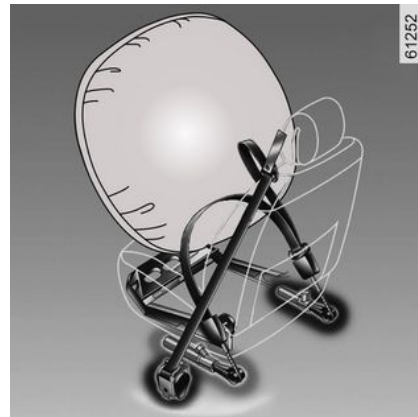
- airbag ir dujų generatorius, vairuotojo pusėje įmontuoti ant vairo, o priekinio keleivio pusėje – prietaisų skydelyje;
- elektronini blokas stebėti sistemai, kontroliuojančiai elektrinį dujų generatoriaus jungiklį;
- Bendras kontrolės indikatorius



prietaisų skydelyje.



airbag sistema grindžiama pirotechnikos principais. Todėl skleidžiantis saugos oro pagalvei gaminama šiluma, atsiranda dūmų (tai nereiškia, kad kilo gaisras) ir pasigirsta panašus į sprogimo garsas. Kai reikia airbag išsiskleisti, jos išsiskleidžia labai greitai, todėl gali sužeisti odą ar sukelti kitų nemalonių pojūčių odos paviršiuje.



Veiksmai

Ši sistema veikia tik esant įjungtam degimui

Stipraus smūgio iš **priekio** metu airbags greitai prisipučia ir taip sustiprina vairuotojo galvos ar krūtinės ląstos smūgį į vairą, o priekyje sėdinčio keleivio – į priekinį skydelį. Po smūgio oro pagalvės tuoj pat subliūkšta, kad nekludytų keleiviams išlipti iš automobilio.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

Veikimo sutrikimai



Įjungus degimą, prietaisų skydelyje įsižiebia įspėjamoji lemputė 2

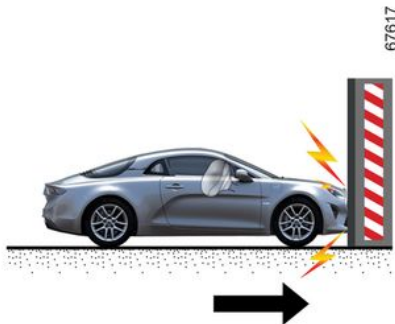


, kuri po kelių sekundžių užgesa.

Jei nenušvinta įjungus degimą, arba nušvinta užvedus variklį, tai reiškia sistemos triktį.

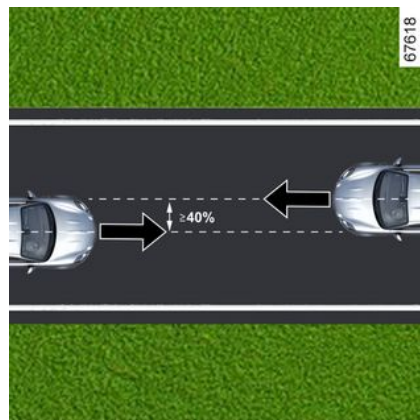
Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

Kol ši problema nebus išspręsta, jūsų saugumas nėra užtikrintas.



Įtempikliai arba airbags suveikia tolesniais atvejais.

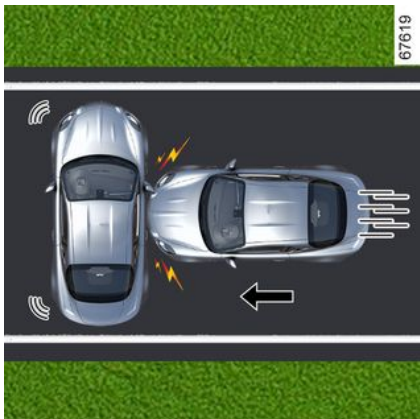
Esant smūgiui iš priekio į kietą (nesideformuojantį) paviršių, kai greitis smūgio metu yra 25 km/h arba didesnis.



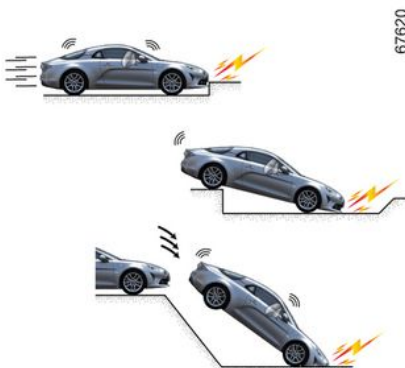
Susidūrus priešpriešiais su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai smūgio plotas prilygsta arba yra didesnis nei 40 proc., o abiejų transporto priemonių greitis yra lygus 40 km/h arba didesnis.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

1

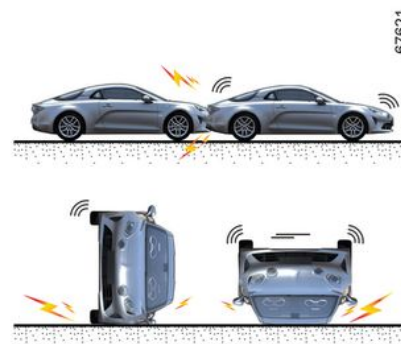


Esant šoniniam susidūrimui su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai greitis smūgio metu yra lygus 50 km/h arba didesnis.



Įtempikliai arba airbags gali suveikti šiais atvejais:

- dėl smūgio po transporto priemonės (pvz., šaligatvio krašto);
- kelio duobės;
- esant kritimui ar kietam nusileidimui;
- akmenys;
- ...



Įtempikliai arba airbags gali nesuveikti šiais atvejais:

- esant smūgiui iš galo, netgi stipriam;
- transporto priemonei apvirtus;

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI



- esant smūgiui iš šono į transporto priemonės priekį ar galą;
- esant smūgiui iš priekio, po sunkvežimio galų;
- esant smūgiui iš priekio, į kliūtį smailiu kampu;
- ...

Vai šie įspėjimai skirti užtikrinti, kad išsiskleidžiant airbag neturi būti jokių kliūčių, nes visi pašaliniai daiktai išsviesti gali jus sunkiai sužeisti.



Įspėjimai, susiję su vairuotojo airbag

- Nekeiskite nei vairaračio, nei jo pagrindo.
- Jokių būdu negalima uždengti vairo pagalvėlės.
- Ant vairo pagalvės netvirtinkite jokių daiktų (segtuko, logotipo, laikrodžio, telefono laikiklio ar pan.).
- Draudžiama išmontuoti vairą (tai gali daryti tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai).
- Vairuodami nesėdėkite pernelyg arti vairo: atsisėskite taip, kad rankos būtų šiek tiek sulenktos (žr. 1 skyriaus skirsnį „Vairavimo padėties reguliavimas“). Tinkamai sėdint liks pakankamai vietos veiksmingai išsiskleisti pagalvei.

Įspėjimai dėl keleivio airbag

- Ant prietaisų skydelio airbag zonoje neključkite ir netvirtinkite jokių daiktų (ženklelių, logotipų, laikrodžių, telefono laikiklių ir pan.).

- Nieko nedėkite tarp skydelio ir keleivio (gyvūno, skėčio, lazdos, krepšių ir pan.).
- Ant prietaisų skydelio ar sėdynės negalima užsikelti kojų, nes galite sunkiai susižeisti. Iš esmės visos kūno dalys (keliai, rankos, galva ir t. t.) turi būti kuo toliau nuo prietaisų skydelio.
- Dėl keleivių saugumo galimo smūgio metu iš naujo įjunkite papildomus saugos įrenginius, papildančius priekinio keleivio saugos diržo funkciją, kai nuimate vaiko kėdutę.

DRAUDŽIAMA TVIRTINTI VAIKO KĖDUTĘ NUGARA Į KELIĄ PRIEKINIO KELEIVIO VIETOJE TOL, KOL PAPILDOMI PRIEKINIO KELEIVIO SAUGOS DIRŽO ĮRENGINIAI NEBUS IŠJUNGTI.

(žr. 1 skyriaus skirsnį „Vaikų saugumas: priekyje sėdinčio keleivio airbag išjungimas, įjungimas“).

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

1 Papildomas saugos įrenginys

Visi šie įspėjimai skirti užtikrinti, kad išsiskleidžiant airbag neturi būti jokių kliūčių, nes visi pašaliniai daiktai išsviesti gali jus sunkiai sužeisti.



airbag sukurta kaip papildomas įrenginys saugos diržui. airbag ir saugos diržas yra du neatsiejami tos pačios apsaugos sistemos elementai. Todėl būtina nuolat būti užsisėgus saugos diržą. Neužsisėgus saugos diržų ir įvykus avarijai, keleiviai gali patirti sunkių sužeidimų. Neužsisėgus diržų ir suveikus airbag, taip pat gali kilti nesunkių paviršinių sužeidimų pavojus, nors tokie sužeidimai visada galimi suveikus saugos oro pagalvei. Paprastai automobiliui darant staigų posūkį ar patyrus stiprų smūgį iš užpakalio įtempikliai bei saugos oro pagalvės airbags neįsijungia. Dėl smūgių į automobilio apačią, kokius sukelia šaligatvis, kelio duobės, akmenys ir pan., gali įsijungti šios sistemos.

- Griežtai draudžiami bet kokie airbag (airbags, įtempiklių, kompiuterio, laidų pynės ir pan.) **darbai ar pakeitimai** (tai gali atlikti tik kvalifikuoti tinklo darbuotojai).
- Norėdami, kad sistema gerai veiktų ir kad išvengtumėte savaiminio sistemos įsijungimo, visada kreipkitės į kvalifikuotus tinklo darbuotojus, kurie yra išmokyti dirbti su airbag sistema.
- Jei automobilis pateko į avariją, buvo apiplėštas arba buvo bandyta jį apiplėšti, saugumo sumetimais patikrinkite airbag sistemą.
- Jei skolinatė ar parduodate automobilį, informuokite būsimąjį jo savininką apie šias aplinkybes ir kartu su automobiliu įteikite šį vadovą.
- Jei atiduodate automobilį į sąvartyną, paprašykite, kad įgaliotasis prekybos atstovas pasirūpintų išimti dujų generatorių (-ius).

VAIKŲ SAUGUMAS

Bendroji informacija

Vaiko vežimas

Įsitikinkite, kad laikotės šalies, kurioje esate, įstatymų.

Vaikas, kaip ir bet kuris suaugęs, turi tinkamai atsisėsti ir prisisegti diržų nepriklausomai nuo kelionės trukmės. Jūs atsakote už mašinoje sėdintį vaiką.

Vaikas nėra tarsi žemaūgis suaugęs. Jam gali grėsti ypatingi sužeidimai, nes jo raumenys ir kaulai nuolat auga. Vien saugos diržas vaikui vežti nepritaikytas. Naudokite pritaikytą kėdutę vaikui laikymui visiems nurodymams.



Susidūrimas važiuojant 50 km/h greičiu yra tolygus kritimui iš 10 m aukščio. Nepriegti vaiko tolygu jį palikti žaisti ketvirtame aukšto balkone be turėklų!

Niekada nelaikykite vaiko rankose. Įvykus avarijai jūs jo neišlaikysite net ir būdamas pats prisisėgęs.

Jei jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrinti diržai.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilį raktą, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėtas, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.

Vaiko kėdutės naudojimas

Apsaugos lygis, kurį užtikrina vaiko kėdutė, priklauso nuo jos galimybės išlaikyti vaiką ir nuo pritvirtinimo. Blogai pritvirtinta kėdutė neapsaugos ir blogai apsaugos vaiką staigiai stabdant ar smūgio metu.

Prieš pirkdami kėdutę patikrinkite, ar ji atitinka šalies, kur jūs esate, įstatymus ir ar ją galite montuoti savo automobilyje. Pasikonsultuo-

VAIKŲ SAUGUMAS

1

kite su markės atstovu, norėdami išsiaiškinti, kokios kėdutės rekomenduojamos jūsų automobiliui.

Vaikų vežimo taisyklės kiekvienoje šalyje skiriasi. Tai, ar vežant vaiką reikia naudoti vaiko kėdutę, priklauso nuo jo amžiaus ir (arba) svorio. Veždami vaikus, kuriems vaiko kėdutės nereikia, pasirūpinkite, kad saugos diržas būtų tinkamai sureguliuotas ir prisegtas. Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Prieš tvirtindami kėdutę perskaitykite instrukciją ir jos laikykitės. Jei tvirtinant iškilo sunkumų, susisiekite su įrangos gamintoju. Kėdutės instrukciją laikykite su kėdute.



Parodykite vaikui, kaip užsisegate diržą, ir paaiškinkite jam:

- tinkamai prisisegti;
- kad reikia lipti į automobilį ir išlipti iš jo priešingoje eismui pusėje.

Nenaudokite padėvėtos kėdutės ar kėdutės be instrukcijos. Žiūrėkite, kad montuoti ne-trukdytų joks daiktas netoli kėdutės.



Niekada nepalikite automobilyje vaiko be priežiūros.

Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti. Venkite pernelyg siaurų drabužių, į kuriuos trintųsi diržai. Daugiau informacijos rasite 1 skyriaus poskyryje „Saugos diržai“. Neleiskite vaikui iškišti galvos ar rankų per langą. Prižiūrėkite, kad vaikas išlaikytų taisyklingą padėtį visos kelionės metu, ypač miegodamas.

VAIKŲ SAUGUMAS

Vaiko kėdutės pasirinkimas



61260

Atgal atsuktos vaiko kėdutės

Kūdikio galva, palyginti su kūnu, yra sunkesnė už suaugusio žmogaus, o kaklas labai silpnas. Šia padėtimi vaiką vežioti kiek galima ilgiau (ne mažiau kaip iki dvejų metų amžiaus). Taip prilaikoma jo galva ir kaklas.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono ir pakeiskite ją, kai vaiko galva sieks aukščiau kėdutės atlošo.



61261

Į priekį atsuktos vaiko kėdutės

Vaikai iki 18 kg arba 4 metų gali būti vežami į priekį atsuktoje kėdutėje.

Kėdutę rinkitės pagal vaiko dydį: būtina apsaugoti galvą bei pilvą. Tvirtai pritaisyta atsukta į priekį vaiko kėdutė sumažina smūgio į galvą tikimybę. Vaiką vežkite į priekį atsuktoje kėdutėje su dirželiais, kol tai leidžia jo ūgis.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.



61262

Paaukštinta kėdutė

Kai vaikas sveria daugiau nei 15 kg arba yra 4 metų, jis gali sėdėti ant paaukštintos kėdutės, kurioje galima pritaikyti saugos diržą prie jo kūno formos. Paaukštintos kėdutės pagrindas turi turėti kreiptuvus, nukreipiančius diržą į vaiko šlaunis, o ne pilvą. Rekomenduojama naudoti reguliuojamo aukščio atlošą, kuris turi dirželio kreiptuvą, kad būtų galima diržą perjuosti per peties vidurį. Diržo negalima juosti per kaklą ar ranką.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.

1

VAIKŲ SAUGUMAS

1

vaiko kėdutės tvirtinimo pasirinkimas

Tvirtinimas diržu

Saugos diržas turi būti suderintas, kad būtų užtikrintas jo veiksmingumas staigiai stabdant ar smūgio metu.

Laikykitės dirželio matmenų, kuriuos nurodė kėdutės gamintojas.

Visuomet patikrinkite, ar gerai užsegta saugos diržas: patraukite jį į viršų ir maksimaliai įtempkite spausdami vaiko kėdutę.

Patikrinkite, ar kėdutė gerai laikosi: pajudinkite ją į kairę ir į dešinę bei pirmyn ir atgal. Kėdutė turi tvirtai laikytis.

Žiūrėkite, kad kėdutė nebūtų pritvirtinta skersai ir nesiremtų į stiklą.



Nenaudokite vaiko kėdutės, jei dėl jos gali atsisegti ją laikantis saugos diržas: kėdutės pagrindas negali būti padėtas ant sagties ir (arba) saugos diržo sagties.



Saugos diržo niekada negalima atpalaiduoti ar suraizgyti. Niekomet juo nejuoskite per rankas ar už nugaros. Patikrinkite, kad diržas nepažeistas aštriais daiktais. Jei saugos diržas normaliai neveikia, vaiko apsaugoti jis negali. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Nenaudokite šios vietos, kol jos diržas nepataisytas.



Įsitikinkite, kad į priekį atsuktos vaiko kėdutės atlošas liestų automobilio sėdynės atlošą. Tuomet vaiko kėdutė ne visada remiasi į automobilio sėdynės pagrindą.



Negalima modifikuoti originaliai sumontuotos saugos sistemos įrangos dalių (saugos diržų, sėdynių ir jų jungčių).

VAIKO KĖDUTĖS

Vaiko kėdutės tvirtinimas, bendroji informacija

Kai kuriose vietose negalima tvirtinti vaiko kėdutės. Schemoje ir montavimo lentelėje parodyta, kur pritvirtinti vaiko kėdutę ➔ 36.

Gali būti, kad neturėsite tokio tipo kėdučių, kokios yra paminėtos. Prieš naudodami kitokią kėdutę patikrinkite pas gamintoją, kad ją primontuoti galėtisite.



Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kojos netrukdo tinkamam priekinės sėdynės pritvirtinimui ➔ 20.

Įsitikinkite, kad primontuota kėdutė tikrai neatsipalaiduos nuo savo pagrindo.

Visuomet pritvirtinkite vaikišką kėdutę, net jei ji nenaudojama, kad staigiai stabdant ar smūgio metu jis neužkristų.

Ant priekinės sėdynės

Kaip vežti vaiką ir ar galima jį vežti priekinio keleivio vietoje, priklauso nuo kiekvienos šalies įstatymų. Pa-

sidomėkite, kokie yra galiojantys įstatymai, ir laikykitės montavimo lentelės ir schemos ➔ 36 nurodymų.

Prieš montuodami kėdutę šioje vietoje (jei leidžiama):

- iki galo nuleiskite saugos diržą;
- pastumkite sėdynę kuo toliau atgal;
- pakelkite sėdynės atlošą į beveik vertikalią padėtį;
- jei automobilyje tai padaryti galima, kuo aukščiau pakelkite sėdynės pagrindą.

Sumontavę vaiko kėdutę galite perkelti automobilio sėdynę, jei reikia. Atlošų į kelią atsukta vaiko kėdutė negali liestis su prietaisų skydu, taip pat sėdynė, ant kurios ji pritvirtinta, negali būti visiškai nustumta į priekį.

Pritvirtinę kėdutę kitų nustatymų nebekeiskite.



MIRTIES ARBA SUNKAUS SUŽALOJIMO RIZIKA:

prieš montuodami vaiko kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės patikrinkite, ar airbag išjungta ➔ 42.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Tvirtinimas diržu

Lentelėje žemiau pateikta informacija, parodyta montavimo schemoje, kad būtų užtikrinta atitiktis galiojan-
tiems teisės aktams.

Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Užpakalinė keleivio vieta			
		Kai airbag išjungta		Kai airbag įjungtas	
		Su sėdynės regu- liavimu (3)	Be sėdynės regu- liavimo (3)	Su sėdynės regu- liavimu (3)	Be sėdynės regu- liavimo (3)
Skersinis bokštelis Grupė 0	iki 10 kg	X	X	X	X
Atgal atsuktas kė- dutės atlošas Grupės 0 arba 0+	iki 10 kg ir iki 13 kg	U (1) (2)	X	X	X
Atgal atsukta kė- dutė/korpusas Grupės 0+ ir 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	U (1) (2)	X	X	X
Į priekį atsukta kė- dutė Grupė 1	nuo 9 iki 18 kg	X	X	U (2)	X
Paaukštinta kėdu- tė Grupės 2 ir 3	15 iki 25 kg ir nuo 22 iki 36 kg	X	X	U (2)	X



(1) MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO TIKIMYBĖ: prieš tvirtindami atgal atsuktą kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar airbag išjungta ➔ 42.

X = sėdynė netinkama šio tipo vaiko kėdutei tvirtinti.

U = vieta, kurioje galima diržu tvirtinti sėdynę, pažymėtą ženklu „Universali“: patikrinkite, ar ją galima tinkamai pritvirtinti.

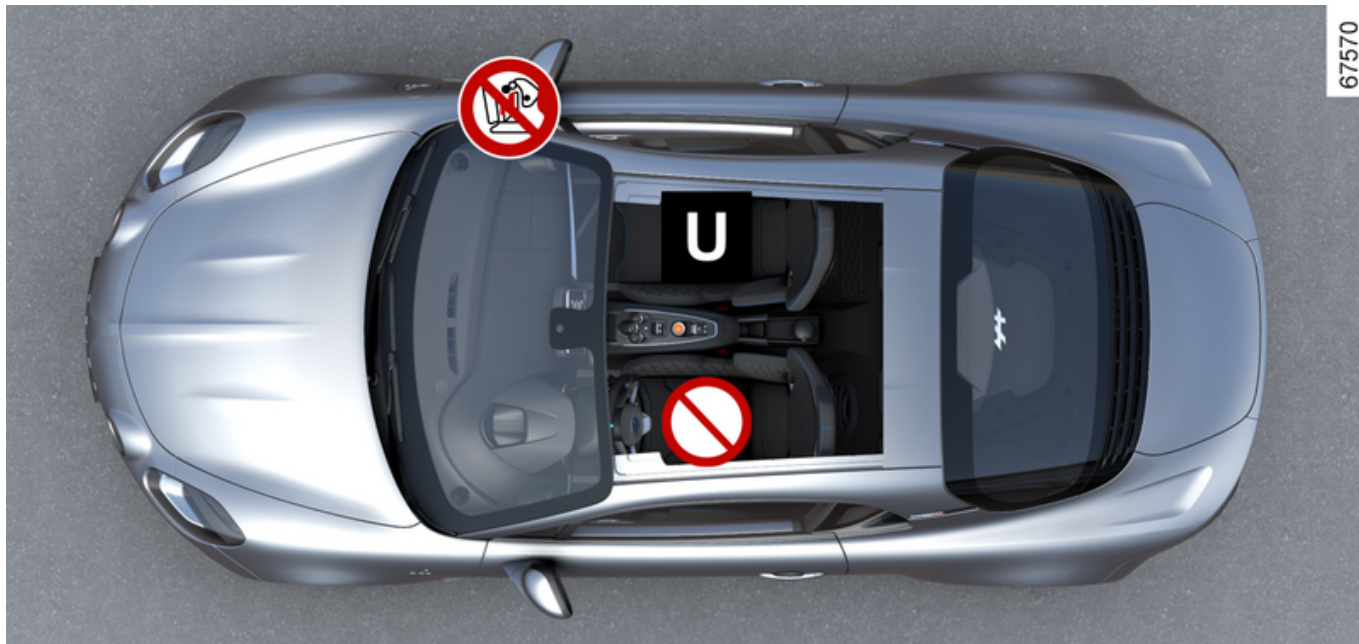
(2) Maksimaliai atitraukite ir pakelkite automobilio sėdynę, o atlošą pakelkite į beveik vertikalią padėtį.

(3) Priekinė keleivio sėdynė turi būti aprūpinta valdikliu sėdynei perkelti pirmyn arba atgal ir valdikliu sėdynės pagrindui pakelti arba nuleisti, kad būtų galima pritvirtinti vaiko kėdutę.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Vaizdinė įranga automobiliams su reguliuojama sėdyne



MIRTIES ARBA SUNKAUS SUŽALOJIMO PAVOJUS: prieš montuodami atgal atsuktą vaiko kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar priekinė keleivio airbag išjungta ➔ 42.

VAIKO KĖDUTĖS

1



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.



Patikrinkite saugos oro pagalvės airbag būklę prieš sodindami keleivį arba montuodami vaiko kėdutę.



Šioje vietoje montuoti kėdučių negalima.



Sėdynė, pritaikyta pritvirtinti „Universalį“ patvirtintą sėdynę naudojant saugos diržą.



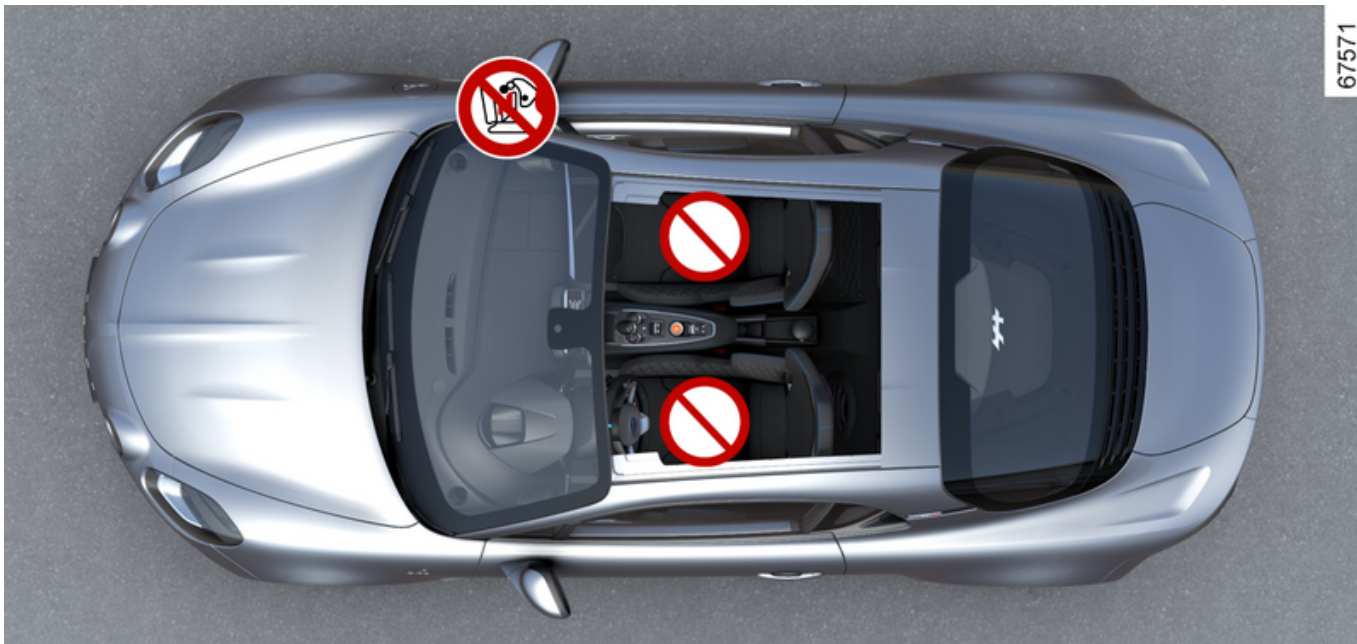
Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti ➔ 22.

Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Vaizdinė įranga automobiliams be reguliuojamos sėdynės



67571



Patikrinkite airbag būseną prieš atsisėdant keleiviui.



Šioje vietoje montuoti kėdučių negalima.

VAIKO KĖDUTĖS



Kadangi vaikų kėdutės nesuderinamos su saugos diržų įtaisais, griežtai draudžiama tvirtinti vaiko kėdutę ant keleivio sėdynės, ant kurios yra šis įtaisas .

VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS

1

Įspėjimai



Keleivio airbag galima išjungti arba įjungti tik **automobiliui stovint** ir išjungus degimą.

priekinio keleivio saugos oro pagalvės išjungimas

(automobiliuose, kuriuose tokios pagalvės įrengtos)

Prieš montuodami vaikišką kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės:

- patikrinkite, ar vaikišką kėdutę galite montuoti ant šios sėdynės;
- **turite** išjungti airbag naudodami atgal nukreiptą vaikišką saugos kėdutę.

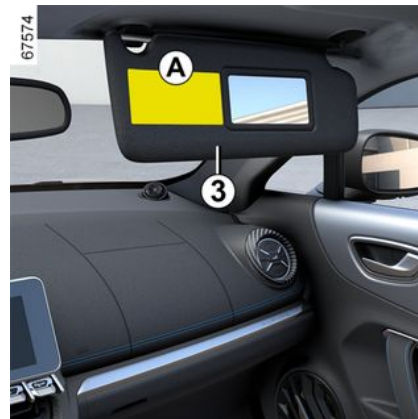


Išjungti airbag : automobiliui stovint, degimui esant išjungtam, paspauskite ir pasukite spynelę į OFF padėtį.

Įjungę degimą, **privalote** patikrinti,

ar įsižiebė  įspėjamoji lempu-tė ekrane 2.

Šios signalinės lempu-tės de-gs nuolat patvirtindamos, kad galite tvirtinti vaiko kėdutę.



VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS



PAVOJUS

Kadangi priekinio keleivio airbag veikimas ir atgal atsukta vaiko kėdutė yra nesuderinami dalykai, **NIKADA atgal atsuktos vaiko apsaugos sistemos ne-tvirtinkite sėdynėje, jei ĮJUNGTĄ priekinę AIRBAG .** Kitaip gresia **VAIKO MIRTIES** ar **SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ pavojus**.

A



61614

Šias instrukcijas jums primena ženklai prietaisų skydelyje ir žymos **A** kiekvienoje keleivio pusėje esančio

skydelio nuo saulės **3** pusėje (kaip viršuje pateiktame pavyzdyje).

Priekinio keleivio saugos oro pagalvės įjungimas



67576

Nuėmę nuo priekinio keleivio sėdynės vaikišką saugos kėdutę, privartė vėl įjungti airbag, kad, įvykus susidūrimui, būtų apsaugotas priekinis keleivis.



67518

Jei norite vėl įjungti airbag : automobiliui stovint ir degimui esant išjungtam, paspauskite ir pasukite spynelę **1** į ON padėtį.

Įjungę degimą, **būtinai** patikrinkite,

ar įspėjamoji lemputė  yra išjungta ekrane **2**.

Priekyje sėdinčio keleivio airbag yra įjungta.

Veikimo sutrikimai

Sugedus priekinio keleivio Airbag įjungimo / išsijungimo sistemai, prietaisų skydelyje rodomos įspėjamosios lemputės  ir .

VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS

1

Išjunkite degimą ir patikrinkite užrakto **1** padėtį.

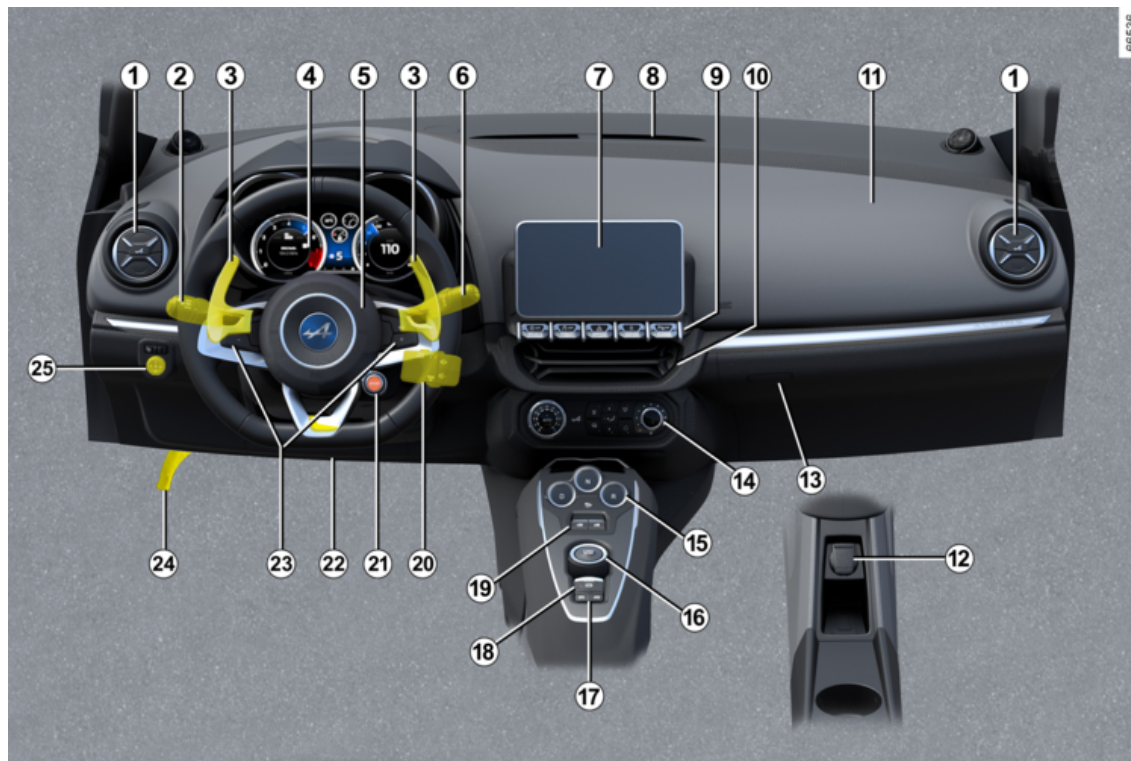
Vėl įjunkite degimą: įspėjamosios lemputės užgesa.

Jeigu problema išlieka, tai rodo sistemos gedimą. Tokiu atveju draudžiama į galą atsuktą vaiko kėdutę pritvirtinti prie priekinės keleivio sėdynės arba bet kuriam kitam keleiviui užimti sėdynę.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

VAIRUOTOJO VIETA

1 Vairuotojo vieta, jei vairas kairėje



VAIRUOTOJO VIETA

Toliau aprašytų įrenginių buvimas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO VERSIJOS IR NUO ŠALIES

1. Šoniniai ortakai.

2. Rankenėlė:

- posūkių žibintų;
- išorinių apšvietimo prietaisų;
- galinių rūko žibintų.

3. Pavaryų perjungimo svirtelės.

4. Prietaisų skydelis.

5. Vairuotojo airbag vieta, garso signalas.

6. Rankenėlė:

- priekinio ir galinio stiklų langų plautuvas / valytuvas;
- kelioninio kompiuterio informacijos slinktis.

7. Multimedijos ekranas.

8. Vėjelis priekinio stiklo aprasoji-mui šalinti.

9. Valdiklis:

- funkcijos Stop and Start įjungimas / išjungimas;
- ESC ir sukibimo kontrolės funkcijų išjungimas;
- avarinės šviesos;
- centrinis durų užraktas;

- multimedijos sistemos paleidimas / sustabdymas.

10. Centrinis ventiliatorius.

11. Keleivio airbag vieta.

12. Cigarečių degtuvas / įrangos prijungimo lizdas.

13. Kortelių skaitlys ALPINE. Priklusomai nuo automobilio tai yra už gaubto (žr. „Variklio paleidimas, sustabdymas“ 2 skyriuje).

14. Šildymo arba oro kondicionieriaus valdymas.

15. Perjungimo valdikliai R, N, D.

16. Variklio paleidimo / sustabdymo mygtukas.

17. Bendrasis greičio ribotuvo / reguliatoriaus jungiklis.

18. Automatinio stovėjimo stabdžio jungiklis.

19. Elektrinis langų kėliklio jungiklis.

20. Multimedijos įranga, valdikliai ant vairo.

21. Važiavimo režimo kontrolės pasirinkimas.

22. Vairaračio aukščio ir atstumo reguliavimo rankenėlė.

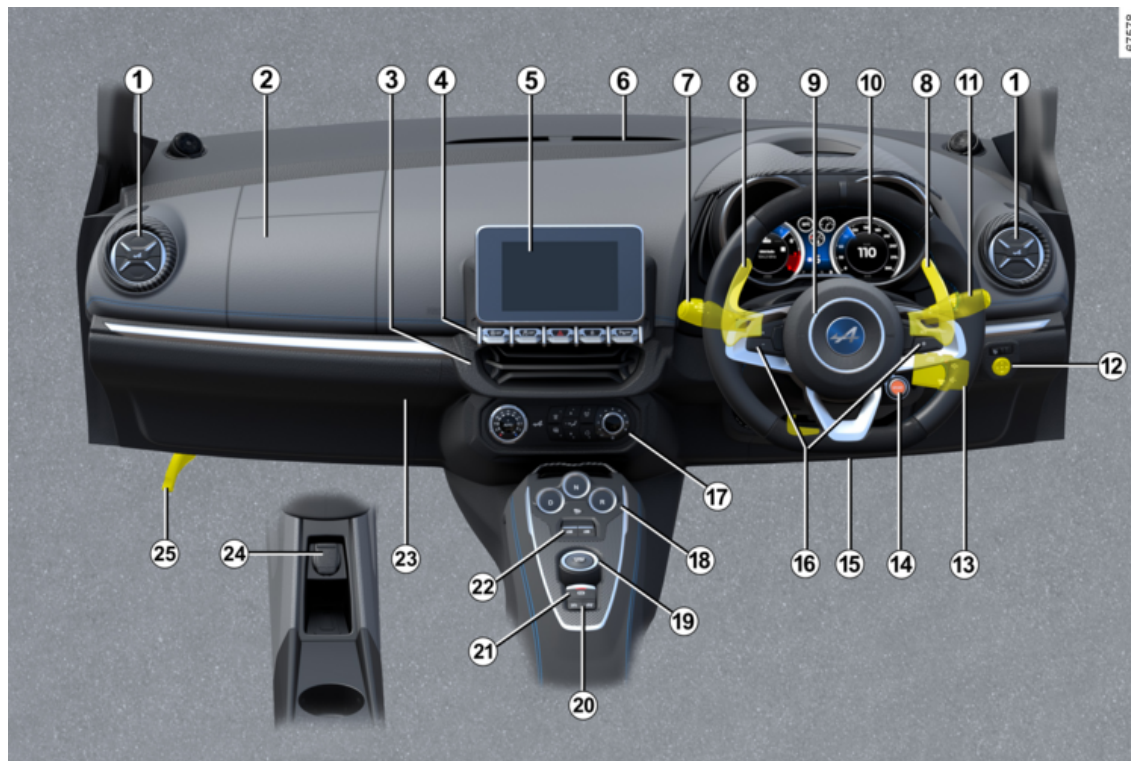
23. Greičio ribotuvo-regulatoriaus valdymas.

24. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.

25. Išorinių užpakalinio vaizdo veidrodėlių reguliavimo valdiklis.

VAIRUOTOJO VIETA

1 Vairuotojo vieta, jei vairas dešinėje



VAIRUOTOJO VIETA

Toliau aprašytų įrenginių buvimas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO VERSIJOS IR NUO ŠALIES

1. Šoniniai ortakai.
2. Keleivio airbag vieta.
3. Centrinis ventiliatorius.
4. Valdiklis:
 - funkcijos Stop and Start įjungimas / išjungimas;
 - ESC ir sukibimo kontrolės funkcijų išjungimas;
 - avarinės šviesos;
 - centrinis durų užraktas;
 - multimedijos sistemos paleidimas / sustabdymas.
5. Multimedijos ekranas.
6. Vėjelis priekinio stiklo aprasojimui šalinti.
7. Rankenėlė:
 - posūkių žibintų;
 - išorinių apšvietimo prietaisų;
 - galinių rūko žibintų.
8. Pavarų perjungimo svirtelės.
9. Vairuotojo airbag vieta, garso signalas.
10. Prietaisų skydelis.
11. Rankenėlė:
 - priekinio ir galinio stiklų langų plautuvas / valytuvas;

– kelioninio kompiuterio informacijos slinktis.

12. Išorinių užpakalinio vaizdo veidrodėlių reguliavimo valdiklis.

13. Multimedijos įranga, valdikliai ant vairo.

14. Važiavimo režimo kontrolės pasirinkimas.

15. Vairaračio aukščio ir atstumo reguliavimo rankenėlė.

16. Greičio ribotuvo-reguliatoriaus valdymas.

17. Šildymo arba oro kondicionieriaus valdymas.

18. Perjungimo valdikliai R, N, D.

19. Variklio paleidimo / sustabdymo mygtukas.

20. Bendrasis greičio ribotuvo / reguliatoriaus jungiklis.

21. Automatinio stovėjimo stabdžio jungiklis.

22. Elektrinis langų kėliklio jungiklis.

23. Kortelių skaitlys ALPINE. Priklauso mai nuo automobilio tai yra už gaubto (žr. „Variklio paleidimas, sustabdymas“ 2 skyriuje).

24. Cigarečių degtuvas / įrangos prijungimo lizdas.

25. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.

Bendroji informacija

Kelionės kompiuteris A



Trumpai kelis kartus spustelėdami mygtuką **4** arba **5** ant svirtelės **2** slinkite aukštyn arba žemyn per tolesnę informaciją (rodoma informacija priklauso nuo automobilio įrangos ir šalies).

– Daugiafunkcis ekranas: slinkite dešinėn per informaciją, susijusią su šia funkcija, trumpai kelis kartus paspausdami svirtelės **1** ➔ **67** mygtuką **3**;



– kelionės nuostatos: trumpai kelis kartus spustelėkite mygtuką **3** ant svirtelės **1**, kad slinktumėte horizontaliai per šią informaciją:

- a) nuvažiuotas atstumas;
- b) vidutinės degalų sąnaudos;
- c) vidutinis greitis;
- d) bendros ridos ir kelionės ridos skaitiklis;
- e) dabartinės degalų sąnaudos;
- f) likusi rida;
- g) likęs atstumas iki techninės apžiūros;
- h) padangų slėgio nustatymas iš naujo;



– kelionės žurnalas, informacinio pranešimo skaitymas, veikimo ir įspėjimo triktys;

– reguliuokite prietaisų skydelio ryškumo nustatymą;

– automobilio nustatymų tinkinimo meniu ➔ **65**.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Kelionės parametrų nustatymas ties nulių (perkrovimo mygtukas)



67515

Pasirinkę vieną iš kelionės nuostatų, palaikykite paspaudę mygtuką **3**, **4** arba **5**, kol ridos skaitiklyje bus rodomas nulis.

Automatinis kelionės parametrų nustatymas ties nulių



67516

Ekranas persikraus automatiškai, viršijus atminties talpą.

Kai kurių ženklų, pasirodžiusių po perkrovimo mygtuko paspaudimo, paaiškinimas

Vidutinių degalų sąnaudų, galimo nuvažiuoti atstumo bei vidutinio greičio rodmenys, matomi ekrane, bus tuo tikslesni, kuo didesnį atstumą Jūs nuvažiuosite po paskutinio perkrovimo mygtuko nuspaudimo.

Nuvažiavus keletą kilometrų, kai ridos parametrai buvo nustatyti iš naujo, galite pastebėti, kad važiavimą rida didėja. Taip yra todėl, kad

sistema atsižvelgia į vidutinį degalų sunaudojimą nuo paskutinio perkrovimo mygtuko paspaudimo. Vidutinis degalų sunaudojimas gali sumažėti, kai:

- nebedidinamas važiavimo greitis;
- variklis įkaito iki optimalios temperatūros (paspaudus perkrovimo mygtuką: variklis buvo šaltas);
- jūs išvažiavote iš miesto į atvirą plentą.

1 Kelionės nustatymai

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
 522 km	a) nuo paskutinio nustatymo iš naujo nuvažiuotas atstumas. b) vidutinės degalų sąnaudos nuo pastarojo nustatymo iš naujo. Reikšmė rodoma nuvažiavus 400 metrų atstumą nuo paskutinio perkrovos mygtuko paspaudimo. c) vidutinis greitis nuo paskutinio nustatymo iš naujo. Duomenys pateikiami nuvažiavus 400 m.
 5.8 L/100	
 123.4 km/h	

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
 101 778 km	d) bendros ridos skaitiklis. e) dabartinės degalų sąnaudos. Šie duomenys rodomi pasiekus apie 30 km/h greitį. f) numatomas atstumas, kurį galima nuvažiuoti su likusiais degalais. Duomenys pateikiami nuvažiavus 400 m.
 7.4 L/100	
 541 km	

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.

1

Parinkčių pavyzdžiai		
Automobilio kompiuteris su pranešimu apie ridą iki kitos priežiūros (tęsinys)	Pasirinkto užrašo paaiškinimas	
Likusi rida iki apžiūros	Techninė priežiūra po 15 000 km / 12 mėn.	g) atstumas iki techninės priežiūros ar alyvos keitimo. Likusi rida iki apžiūros Įjungus degimą, bet neužvedus variklio, kai pasirinktas rodmuo „Serviso intervalai“, maždaug penkias sekundes spauskite mygtuką 2 arba 3, kad būtų parodytas iki priežiūros likęs nuvažiuoti atstumas arba laikas. Kai rida ar laikas priartėja prie termino, galimi keli atvejai: – likęs atstumas mažesnis nei 1 500 km arba vienas mėnuo: pasirodo pranešimas „Techninė priežiūra po“ su artimiausiu limitu (atstumo arba laiko); – jei likęs nuvažiuoti atstumas lygus 0 km arba pasiekta techninės priežiūros data: rodomas pranešimas „Reikalingas servisas“ ir įsižiebia
	Techninė priežiūra po 300 km / 24 d.	
	Reikalingas servisas	įspėjamoji lemputė . Tokiu atveju automobilį kiek galima greičiau reikia pristatyti į apžiūrą.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

Nustatyti iš naujo: norėdami iš naujo nustatyti atstumą iki techninės priežiūros, spauskite mygtuką **3**, **4** arba **5** maždaug 10 sekundžių, kol pasirodys ir liks rodomas atstumas iki techninės priežiūros.

Pastaba: jei paslauga atliekama nekeičiant variklio alyvos, reikia iš naujo nustatyti tik atstumą iki kitos techninės priežiūros. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Padangų slėgis: NUSTATYKITE (palaikykite paspaudę)	h) padangų slėgio nustatymas iš naujo ➔ 119.

Informaciniai pranešimai

Jie gali padėti vairuojant automobilį arba informuoti apie vairavimo būdo pasirinkimą.

Toliau pateikiami informacinių užrašų pavyzdžiai.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Stovėjimo stabd. įjungtas »	Nurodo, kad stovėjimo stabdys užspaustas.
« Tikrinti kontr. funkcijas »	Pranešimas rodomas įjungus degimą tada, kai automobilis pats patikrina sistemas.
„Sukibimo kontrolės sistema išjungta“	Nurodo, kad išjungėte sukibimo kontrolės sistemą.
« Pasukti vairą + START »	Švelniai pasukite vairą spausdami automobilio paleidimo mygtuką, kad atblokuotumėte vairo kolonėlę.
„Vairas neužblokuotas“	Nurodo, kad vairo kolonėlė neužblokuota.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Stovėjimo stabd. įjungtas »	Nurodo, kad stovėjimo stabdys užspaustas.
« Tikrinti kontr. funkcijas »	Pranešimas rodomas įjungus degimą tada, kai automobilis pats patikrina sistemas.
„Sukibimo kontrolės sistema išjungta“	Nurodo, kad išjungėte sukibimo kontrolės sistemą.
« Pasukti vairą + START »	Švelniai pasukite vairą spausdami automobilio paleidimo mygtuką, kad atblokuotumėte vairo kolonėlę.
„Vairas neužblokuotas“	Nurodo, kad vairo kolonėlė neužblokuota.

Užrašai apie veikimo gedimus

Pranešimų pavyzdžiai	Pranešimo reikšmė
« Tikrinti apšvietimą »	Rodo žibintų gedimą.
« Tikrinti mašiną »	Nurodo pedalų jutiklių, akumuliatoriaus valdymo prietaisų ar variklio lygio daviklio gedimą.
« Tikrinti oro pagalvę »	Nurodo gedimą papildomose saugos diržų saugos sistemose. Avarijos metu jie gali neįsijungti.
Tikrinti taršos mažinimo sistemą	Nurodo gedimą automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemoje.

Jie pasirodo kartu su  įspėjimo lemputė; tokiu atveju labai atsargiai vairuojant būtina kuo greičiau susisiekti su automobilio gamintojo atstovu. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.

Jie išnyksta paspaudus informacijos pasirinkimo mygtuką arba po kelių sekundžių. Šie pranešimai įrašomi į kompiuterio atmintį. Indikatorius  neužgęsta. Apačioje paminėti sistemos sutrikimų pranešimų pavyzdžiai.

Įspėjantys pranešimai

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Variklio gedimo pavojus »	Nurodo įpurškimo sistemos gedimą, automobilio variklio perkaitimą, arba sunkų variklio gedimą.
« Vairo stiprint. gedimas »	Nurodo sutrikimą vairo sistemoje.
„Stabd. Sist. gedimas“ arba „Stabdyti mašiną“	Nurodo, jog aptiktas stabdžių sistemos gedimas. Rankiniu būdu užspauskite stovėjimo stabdį ir užremkite automobilį, kad nejudėtų.
« Elektros gedimas PAVOJUS »	Įspėja apie gedimą automobilio akumuliatoriaus įkrovos grandinėje (generatoriuje ir pan.).
« Pradurta »	Rodo, kad mažiausiai vienas ratas yra pradurtas ar jame beveik nėra oro.

Jie pasirodo kartu su **STOP** įspėjamąja lempute; saugumo sumetimais kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti. Sustabdykite variklį ir jo neužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Toliau pateikiami pavojaus pranešimų pavyzdžiai. **Įspėjimas:** pranešimai ekrane gali atsirasti pavieniui arba vienas paskui kitą (jei yra keli pavojaus pranešimai), jie gali pasirodyti kartu su signaline lempute ir (arba) garso signalu.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1 Ekranai ir indikatoriai



Prietaisų skydelis

Nušvinta, kai automobilis atrakinamas.

Tachometras 1 (skalė x 1 000)

Minimalaus variklio alyvos lygio įspėjimas

Užvedus variklį, ekrane **2** įspėjama, jei alyvos lygis minimalus. Žr. 4 skyriaus poskyrį „Variklio alyvos lygis“.

Automobilio kompiuteris 2



Žr. 1 skyriaus skiltį „Automobilio kompiuteris“.

Aušinimo skysčio temperatūros indikatoriaus

Įspėjamoji lemputė **5** (režimas „Normal“) arba įspėjamoji lemputė **6** (režimas „Sport“ arba „Track“) tampa raudona, kai degimas įjungiamas arba variklis užvedamas, tada po kelių sekundžių išjungiamas.

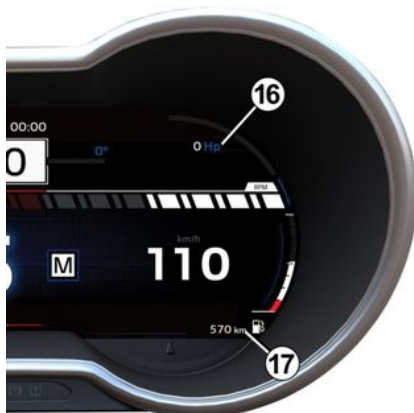
Atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo režimą, kai įspėjamoji lemputė **3** (režimas „Normal“) arba įspėjamoji lemputė **6** (režimas „Sport“ arba „Track“) yra mėlyna,

tai reiškia, kad aušinimo skysčio temperatūra yra per žema. Variklio veikimas ribotas (galia, sukimo momentas ir variklio greitis).

Kai įspėjamoji lemputė **3** užgesa arba šviečia balta įspėjamoji lemputė **6**, tai reiškia, kad variklio veikimas optimalus.

Kai šviečia raudona įspėjamoji lemputė **5** arba **6**, tai reiškia perkaitimą. Sustabdykite automobilį. Prieš tikrindami aušinimo skysčio lygį leiskite varikliui atvėsti (žr. „Aušinimo skysčio lygiai“ 4 skyriuje). Jei lygis normalus, vadinasi, įspėjamosios lemputės įsijungimo priežastis kita. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Pastaba: raudona zona **4** nurodo maksimalų variklio greitį (sūkliais per minutę). Ji keičiasi priklausomai nuo aušinimo skysčio temperatūros.



- variklio greitis **13**. Rodo variklio sukimosi greitį (sūkliais per minutę);
- variklio sukimo momentas **14**. Rodo galimą sukimo momentą (niutonmetrais);
- vairo kampas **15** (laipsniais);
- variklio galia **16**. Rodo tikrą laiką variklio galią (DIN AG);
- numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu **17**.



Prietaisų skydelis myliomis

(priklausomai nuo automobilio, pasirinktis perjungti į km/h)

- Automobiliui stovint, kelertą kartą paspauskite mygtuką **19** arba **20**, kol bus parodytas nuostatų meniu. Palaikykite paspaudę mygtuką **18**, **19** arba **20**, kad atvertumėte meniu;
- mygtuku **19** arba **20** pasirinkite „Vienetai“;
- trumpai spustelėkite mygtuką **18**, kad pakeistumėte vienetus. Nauji vienetai bus pritaikyti nedelsiant.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS



67516



67627

Norėdami sugrąžinti buvusį režimą, atlikite tokį patį veiksmą.

Pastaba: abiem atvejais atsijungus akumuliatoriui, kelionės kompiuteris automatiškai sugrąžins pradinį matavimo vienetą.



Ant prietaisų skydelio at-
ramos **21** negalima dėti
jokių objektų.

Prietaisų skydelio ekrano ap-
gadinimo rizika.

Automobilio nustatymų tin- kinimo meniu

1



Jei automobilis turi šią funkciją, ji būna integruota į kelionės kompiuterį **1**, galite įjungti / išjungti bei su-reguluoti kai kurias automobilio funkcijas.

Priėjimas prie automobilio nu- statymų tinkinimo meniu

Automobiliui stovint, keletą kartų paspauskite mygtuką **3** arba **4**, kol bus parodytas nuostatų meniu. Palaikykite paspaudę mygtuką **2**, kad atvertumėte meniu.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1 Nustatymų pasirinkimas



67515



67516



67515

Naudodami mygtuką **2** naršykite ir pasirinkti norimą modifikuoti funkciją.

Priklausomai nuo automobilio, prieinamos tolesnės funkcijos:

- durų blokavimą važiuojant;
- galinės pagalbinės automobilio statymo sistemos funkcijos įjungimas;
- priekinės pagalbinės automobilio statymo sistemos funkcijos įjungimas;
- automatinis naktinio režimo suaktyvinimas;
- laikas;

- kalbos pasirinkimas;
- vienetų pasirinkimas: km/h arba mph.



Nustatymų suasmeninimo meniu negalima naudoti važiuojant. Važiuojant didesniu nei 4 km/val. greičiu, automobilio kompiuteris automatiškai persijungia į kompiuterio režimą ir pasirodo jus įspėjantis pranešimas „Nuostatų meniu: automobiliui stovint“.



funkcija įjungiama



funkcija išjungiama

Kai pasirenkate liniją, laikykite nuspaustą mygtuką **2** arba **3**, kad pakeistumėte funkciją.



Parinkčių „Vienetai“ arba „Kalba“ atveju jums reikės padaryti tolesnį pasirinkimą. Tokiu atveju pasirinkite naudodami mygtuką **3** arba **4** ir patvirtinkite laikydami mygtuką **2**.

Norėdami išeiti iš meniu pasirinkite „Išeiti“ naudodami mygtuką **3**, tada patvirtinkite, trumpai spustelėdami mygtuką **2**.

Daugiafunkcis ekranas



Ši funkcija yra papildoma pagalba. Ji jokiu būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės.

Vairuotojas visada turi atidžiai laikytis kelių eismo taisyklių.

Ekranas A



Ši sistema informuoja apie nuolatinius ir tuo metu esančius techninius parametrus.

Kai automobilio degimas įjungtas, slinkite aukštyn arba žemyn (naudodamiesi mygtuku **4** arba **5** ant svirtelės **2**), kol daugiafunkcio ekrano meniu bus parodytas **A** ekrane.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS



Kai kuriuose automobiliuose galite paspausti mygtuką **3** ant svirtelės **1**, norėdami parodyti:

- droselio vožtuvo atidarymą;
- stabdžių sistemos slėgį;
- tikrą laikį turbokompresoriaus slėgį;
- skersinio ir išilginio greitėjimo matavimą.

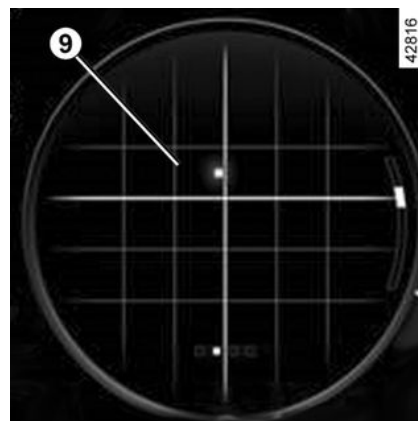


Droselio vožtuvo atidarymas **6**

Leidžia nustatyti droselio sklendės padėtį (procentais).

Stabdžių sistemos slėgis **7**

Rodomas slėgis stabdžių sistemoje (barais). Kuo didesnis slėgis, tuo stipresnis stabdymas.



Tikrą laikį turbokompresoriaus slėgis **8**

Realiu laiku galite matyti turbokompresoriaus apkrovą ir galimą slėgio rezervą (milibaraais).

Skersinio ir išilginio pagreičio matavimas **9**

Kai jūs greitinate, lėtiniate ar sukaite automobilį, jis įgyja skersinį ir išilginį pagreitį.

Šiame ekrane galite įjungti ir matyti juos realiuoju laiku.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Laikrodis ir lauko temperatūra

Laikas



Jei norite pasiekti **A** rodinio laiko nuostatą, automobiliui stovint, keletą kartų paspauskite mygtuką **4** arba **5**, kol pasieksite nuostatų meniu. Palaikykite paspaudę mygtuką **3**, **4** arba **5**.



Spauskite mygtuką **5** ant svirtelės **2**, kol bus rodomas laikrodis

- Trumpai spustelėkite mygtuką **3** ant svirtelės **1**, kad gautumėte prieigą prie valandų nustatymo funkcijos;
- trumpai kelis kartus spustelėję mygtuką **4** arba **5** nustatykite valandas;
- trumpai spustelėję mygtuką **3** pasieksite minučių nustatymo funkciją;
- trumpai spustelėję mygtuką **4** arba **5** nustatykite minutes;
- patvirtinkite trumpai spustelėję mygtuką **3**.



Norėdami išeiti iš laikrodžio meniu, vėl trumpai spustelėkite mygtuką **3**.



Nutrūkus elektros srovei (atjungus akumuliatorių, nutrūkus maitinimo laidui ir pan.), reikia laikrodį nustatyti iš naujo. Patariame to nedaryti važiuojant.

Lauko temperatūros indikatorius

Ypatingas atvejis:

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

Kai lauko temperatūra yra tarp -3°C ir $+3^{\circ}\text{C}$, simboliai $^{\circ}\text{C}$ mirksi (perspėjimas apie plikledį kelyje).



Lauko temperatūros indikatorius

Plikledžio susidarymas priklauso nuo vietovės klimato, oro drėgnumo ir temperatūros, todėl vien temperatūros duomenų nuspėti plikledžiui nepakanka.

SIGNALAI

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTO JŲRANGOS IR ŠALIES.



Prietaisų skydelis A: jis įsižiebia, kai automobilis atrakinamas. Ryškumą galima sureguliuoti automobilio tinkinimo meniu (žr. 1 skyriaus skirsnį „automobilio tinkinimo meniu“).

Įsižiebus kai kuriems indikatoriams, pasirodo pranešimas.



Priekinės gabaritinės šviestos



Tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė



Artimųjų šviesų indikatorius



Galinių rūko žibintų indikatorius



Kairiojo posūkio žibinto indikatorius



Dešiniojo posūkio rodiklio indikatorius



Įsižiebus įspėjamaiai lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



Įsižiebus indikatoriumi



, būtina kuo greičiau vyksti pas gamintojo atstovą **vairuojant ypač atsargiai**. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas. Kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti. Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTO JŲRANGOS IR ŠALIES.



STOP Būtino sustojimo signalinis indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ir užges-ta, kai variklis ima veikti. Galimas parodymas kartu su kitomis įspėjimo lemputėmis ir (arba) pranešimais ir gali būti lydimas pyptelėjimo.

Jam įsižiebus saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

(P) Gedimo stabdžių grandinėje aptikimo įspėjamoji lemputė

Ji įsižiebia, kai įjungiamas degimas, o tada užges-ta atleidus stovėjimo stabdį.

Jei stabdant jis užsidega drauge

su signaline lempute **STOP** ir pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad sumažėjo lygis srovės grandinėje arba įvyko gedimas stabdžių sistemoje.

Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

(+) Akumulatoriaus įkrovos indikatorius

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užges-ta.

Jei važiuojant jis įsižiebia drauge

su indikatoriumi **STOP** bei pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad elektros grandinėje yra perkrova arba iškrova.

Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

(M) Tepalo slėgio indikatorius

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užges-ta.

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu su

indikatoriumi **STOP** ir pasigirsta

garso signalas, būtinai nedelsdami sustokite ir išjunkite degimą.

Patikrinkite tepalo lygį. Jei lygis normalus, vadinasi, įspėjamosios lemputės įsijungimo priežastis kita.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

(M) Kintamo vairo stiprumo sistemos indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užges-ta.

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu in-

dikatoriumi **STOP**, tai reiškia sistemos gedimą.

Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.



Pavojaus lemputė

Ji įsižiebia įjungus degimą ir užges-ta, kai variklis ima veikti. Ji gali įsi-žiebti tuo pat metu kaip ir kiti indi-katoriai ir (arba) pranešimai prie-taisų skydelyje.

Tai reiškia, kad būtina vairuojant **labai atsargiai** kuo greičiau nuvykti pas įgaliotąjį gamintojo atstovą. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.



Taršos mažinimo sistemos indikatorius

Automobiliuose su šia funkcija lem-putė įsižiebia užvedus variklį ir, at-sižvelgiant į transporto priemonę,

kai degimas išjungtas, jei transpor-to priemonės variklis veikia budėji-mo režimu (žr. informaciją 2 sky-riaus skirsnyje „Stop and Start“), tada užges-ta.

– Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo at-stovą;

– Jei jis mirkčioja, sumažinkite va-riklio režimą, kol mirkčiojimas liau-sis. Kuo greičiau kreipkitės į mar-kės gamintojo atstovą;

Žr. 2 skyriaus skirsnį „Techninės priežiūros ir išmetamųjų teršalų kontrolės patarimai“.



Įjungto automatinio stovėji-mo stabdžio indikatorius

Žr. 2 skyriaus skirsnį „Elektroninis stovėjimo stabdys“.



Aušinimo skysčio tempera-tūros indikatorius

Įspėjamosios lemputės vieta prie-taisų skydelyje priklauso nuo pasi-rinkto važiavimo režimo ir aušini-mo skysčio temperatūros (žr. „Ek-ranai ir indikatoriai“ 1 skyriuje).

Ji nušvinta raudonai, kai degimas įjungiamas arba kai paleidžiamas variklis, tada kelias sekundes švie-čia mėlynai, baltai arba išsijungia,

priklausomai nuo variklio aušinimo skysčio temperatūros.

Jei jis ima šviesti raudonai, sustoki-te ir leiskite varikliui veikti tuščiąja eiga vieną ar dvi minutes. Tempe-ratūra turi sumažėti, o įspėjamoji lemputė turi šviesti baltai arba išsi-jungti. Priešingu atveju sustabdyki-te variklį. Prieš tikrindami aušinimo skysčio lygį palaukite, kol jis atvės (žr. 4 skirsnį „Aušinimo skysčio ly-giai“). Jei lygis normalus, vadinasi, įspėjamosios lemputės įsijungimo priežastis kita. Kreipkitės į auto-mobilio gamintojo atstovą.

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.



Ratų antiblokavimo sistemos signalinė lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei indikatorius užsidega vairuojant, tai rodo, jog antiblokavimo sistema išsiderino.

Tokiu atveju stabdžiai veiks kaip automobilyje, kuriame ABS sistema neįrengta. Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.

Pavarų perjungimo indikatoriai

Rankiniu režimu jos nušvinta, kai sistema rekomenduoja įjungti

aukštesnę (rodyklė į viršų) arba žemesnę (rodyklė į apačią) pavarą. Žr. 2 skyriaus skirsnį „Vairavimo patarimai, ekonomišką vairavimą“.

Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) ir sukibimo kontrolės sistemos įspėjamoji lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Yra kelios įspėjamosios lemputės įsižiebimo priežastys: žr. 2 skyriaus skirsnį „Vairavimo koregavimo ir pagalbos prietaisai“.

Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) ir sukibimo kontrolės sistemos išjungimo įspėjamoji lemputė

Žr. 2 skyriaus skirsnį „Važiavimo režimo pasirinkimas“ ir „Vairavimo koregavimo ir pagalbos prietaisai“.

Greičio ribotuvo indikatorius

Žr. 2 skyriaus skirsnį „Greičio ribotuvas“.

Greičio regulatoriaus įspėjamoji lemputė

Žr. informaciją 2 skyriuje „Greičio regulatorius“.

Variklio perjungimo į budėjimo režimą indikatorius

Žr. 2 skyriaus skiltį „Stop and Start funkcija“.

Indikatorius, rodantis, kad variklio budėjimo režimas negalimas

Žr. 2 skyriaus skiltį „Stop and Start funkcija“.

Nepakankamo padangų slėgio įspėjamoji lemputė

Nušvinta įjungus degimą arba užvedus variklį, tada po kelių sekundžių užgesa ➔ 119.

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTO ĮRANGOS IR ŠALIES.

Posūkių žibintas, skirtasairbag

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei nenušvinta įjungus degimą, arba nušvinta užvedus variklį, tai reiškia sistemos triktį.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

SIGNALAI



Įspėjimas apie minimalų degalų kiekį

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei jis įsižiebia važiuojant, kuo greičiau pripildykite baką. Degalų liko maždaug 50 km atstumui. Daugiau informacijos rasite 2 skyriaus skirsnyje „Benzininių variklių ypatumai“.



Atsidarančio (-ių) elemento (-ų) atidarymo įspėjamoji lemputė

Ji nušvinta ir gali būti parodytas pranešimas prietaisų skydelyje, kad būtumėte informuoti, kad vienas iš atsidarančių elementų atidarytas.



Priminimo apie saugos diržą įspėjamoji lemputė

Žr. 1 skyriaus skirsnį „Saugos diržai“.



Kietųjų dalelių filtro sistemos įspėjamoji lemputė (benzino versija)

Daugiau informacijos rasite 2 skyriaus skirsnyje „Benzininių variklių ypatumai“.



Centriniame pulte B



Airbag keleivio OFF

Žr. 1 skyriaus skirsnį „Vaikų saugumas: priekyje sėdinčio keleivio airbag išjungimas / įjungimas“.

VAIRAVIMAS

1

Vairas

Vairo aukščio ir gylio reguliavimo įrenginys



Patraukite svirtelę **1** ir nustatykite vairą ties norima padėtimi, tada stumkite svirtelę tol, kol įveiksite pasipriešinimą, kad vairą užfiksuotumėte.

Patikrinkite, ar vairas gerai užsifiksavo.

Vairo stiprintuvas

Kintama vairo stiprintuvo sistema

Kintama vairo stiprintuvo sistema turi elektroninę kontrolės sistemą, kuri vairo stiprinimo lygį pritaiko prie automobilio greičio.

Ši sistema veikia silpniau statant automobilį (Jūsų patogumui) ir stipriau didinant važiavimo greitį (padidinamas saugumas esant didiam greičiui).

Pastaba. Vairo stiprintuvo veikimas priklauso nuo pasirinkto važiavimo režimo.

(žr. 2 skyriaus skirsinį „Važiavimo režimo pasirinkimas“)



Niekada neišjunkite degimo važiuodami pakalnėn ir venkite tai daryti kitais atvejais (neveiks vairo stiprintuvas).



Dėl savo saugumo vairą reguliuokite tik automobiliui stovint.



Nelaikykite vairo visiškai išsukto iki galo.



Sustojus varikliui arba įvykus sistemos gedimui visuomet įmanoma pasukti vairą. Pasipriešinimas bus didesnis.

VAIZDAS IŠ GALO

Galinio vaizdo veidrodėliai

Išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai



Reguliavimas

Pasirinkite durų vaizdo veidrodėlį jungikliu **2**, o valdikliu **3** nustatykite jį į pageidaujamą padėtį.

Šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai

Žr. 3 skyriaus poskyrius „Rankinis oro kondicionieriaus valdymas“ ir „Automatinis oro kondicionierius“.

Užlenkiami galinio vaizdo veidrodėliai

Paspaudę jungiklį **1**, užlenksite durų veidrodėlius. Dar kartą paspaudę jungiklį **1**, automatiškai atlenkite durų veidrodėlius.

Pasisveikinimo ir atsisveikinimo funkcija

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Kai durų veidrodėliai nėra užlenkiami paspaudus jungiklį **1**, jie:

- užsilenks automatiškai, užrakinus automobilį;
- atsilenks automatiškai, atrakinus automobilį;



Iš tiesų galinio vaizdo veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau nei atrodo.

Dėl savo saugumo, kad tinkamai įvertintumėte atstumą prieš bet kurį manevrą, į tai atsižvelkite.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Salono užpakalinio vaizdo veidrodėlis



Ji yra reguliuojama.

Galinio vaizdo veidrodėlis su svirtele **4**

Kad vairuojant naktį Jūsų neapakintų iš paskos važiuojančio automobilio žibintai, pastumkite svirtelę **4**, esančią už užpakalinio vaizdo veidrodėlio.

VAIZDAS IŠ GALO

1

Galinio vaizdo veidrodėlis be svirtelės 4

Veidrodėlis automatiškai patamsėja, kai jums iš paskos važiuoja apšviestas automobilis.

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos



67515

Šoninės šviesos



Sukite žiedą **2** ant rankenėlės **1**, kol pasirodys simbolis priešais ženklą **3**. Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

Pastaba: atsižvelgiant į automobilį, gabaritinius žibintus rankiniu būdu galima įjungti tik įjungus stovėjimo stabdį arba kai kuriuose automobiliuose – kai pavarų perjungimo svirtis yra **P** padėtyje. Priešingu atveju prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Negalimos pozic.“

švies.“, informuojantis, kad neįmanoma įjungti šoninių žibintų.

Dienos šviesų įjungimo funkcija



67524

Sukite žiedą **2** ant svirtelės **1**, kol simbolis AUTO bus suligiuotas su žyme **3**.

Pastaba: nustačius AUTO padėtį, dienos žibintai įsijungia automatiškai, kai variklis užvedamas, ir išsijungia, kai variklis išjungiamas.



Prieš važiuodami tamsiu paros metu patikrinkite, ar elektros įranga gerai veikia, ir sureguliuokite žibintus (jei automobilis yra pakrautas ypač gausiai). Patikrinkite, ar šviesos neuždengtos (nešvarumais, purvu, sniegu, gabenimais ir pan.).



67515

Artimosios šviesos žibintai



Mechaninis reguliavimas

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

1

Sukite žiedą **2**, kol simbolis atsidurs priešais žymę **3**. Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

Automatinis reguliavimas

Sukite žiedą **2**, kol simbolis AUTO bus priešais žymę **3**: varikliui veikiant, artimosios šviesos įjungiamos arba išjungiamos automatiškai, priklausomai nuo išorės šviesumo, net ir nenaudojant svirtelės **1**.

Tolimųjų šviesų žibintai



Varikliui veikiant, esant įjungtoms artimosioms šviesoms, pastumkite svirtelę **1**. Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

Jei vėl norite uždegti artimųsias šviesas, dar kartą patraukite svirtelę **1** į save.

Žibintų išjungimas

Sukite žiedą **2**, kol simbolis AUTO bus suligiuotas su žyme **3**. Jei tolimosios šviesos nešviečia, šviesos išsijungia, kai variklis sustoja, atidaromos vairuotojo durys arba automobilis užrakinamas.

Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas

Atidarius vairuotojo duris įspėjimasis pyptelėjimas praneš, kad žibintų neišjungėte.

Pasisveikinimo ir atsisveikinimo funkcija

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Kai funkcija įjungta, aptikus „Renault“ kortelę ar atrakinus automobilį, gabaritiniai žibintai automatiškai įsijungia.

Jie išsijungia automatiškai:

- po įsijungimo praėjus maždaug minutei;
- užvedus variklį, priklausomai nuo žibintų valdymo svirtelės padėties; arba
- užrakinus automobilį.



Užpakalinis rūko žibintas



Sukite svirtelės centrinį žiedą **4** tol, kol simbolis atsiras priešais ženklą **3**, tuomet atleiskite.

Rūko žibintų veikimas priklauso nuo tuo metu įjungtų išorės šviesų; prietaisų skydelyje turi įsižiebtį indikatorius.

Nepamirškite išjungti rūko žibintų, jei jo nebereikia, kad nesudarytumėte nepatogumų kitiems eismo dalyviams.

Žibintų išjungimas

Dar kartą pasukite žiedą **4**, kad žymė **3** būtų suligiuota su simbo-

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

liu, žyminčiu galinius rūko žibintus. Įspėjamoji lemputė nustoja šviesti prietaisų skydelyje.

Išjungus išorinius apšvietimo prietaisus kartu išsijungia ir užpakalinis rūko žibintas.



Esant rūkui, sningant ar vežant pro stogą išsikišusį daiktą, šviesos ne visada įsijungia automatiškai. Rūko žibintus kontroliuoja varuotojas: indikatorius prietaisų skydelyje informuoja, ar jie įjungti (indikatorius šviečia), ar išjungti (indikatorius nešviečia).

GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI

1

Garso signalas



Spauskite vairaračio stebulę **A**, kad įjungtumėte garso signalą.

Šviesos signalas

Jei norite mirktelėti priekiniais žibintais, patraukite svirtelę **1** link savęs.

Posūkių rodikliai

Pastumkite svirtį **1** lygiagrečiai su vairu į tą pusę, į kurią jį sukate.

Impulsinis režimas

Trumpai pastumkite svirtelę **1** į viršų arba apačią, kol pajusite pasipriešinimą, tada ją atleiskite: svir-

telė sugrįš į pradinę padėtį, o atitinkama posūkio signalo lemputė sumirksės tris kartus.



Avarinės šviesos



Paspauskite jungiklį **2**.

Jis iškart įjungia visas keturias signalines šviesas ir šoninius posūkių rodiklius. Jį naudoti reikia tik tuomet, kai būtina įspėti kitus vairuotojus, jog jūs priverstas sustoti neleistinoje arba neįprastoje vietoje ar esant nenormalioms vairavimo arba eismo sąlygoms.

Priklausomai nuo automobilio avarinės šviesos gali automatiškai įsijungti, jei staiga sumažinamas

greitis. Jis galite išjungti vieną kartą paspaudę jungiklį **2**.

LANGŲ VALYTUVAI

Langų valytuvas, ploviklis



Esant įjungtam degimui, pajudinkite svirtį **1**.

A. sustabdymas

B valymas su pertrūkiais

2. Valytuvai kelioms sekundėms stabteli tarp mostų. Šį laiką galima pakeisti pasukus žiedą .

C. pastovus lėtas valymas

D. pastovus greitas valymas



Padėtys **B**, **C** ir **D** galimos įjungus degimą.



Ypatumas

Važiuojant, automobiliui stabtelėjus, sumažėja valymo greitis. Nuo pastovaus greito valymo pereinama prie pastovaus lėto valymo.

Kai automobilis rieda, valymas grįžta prie pasirinkto pirminio greičio. Bet kokiam veiksmui su svirtelė **1** teikiama pirmenybė ir atšaukiamas automatinis veikimas.



Kai atliekate veiksmus po variklio dangčiu, įsitikinkite, kad stiklo valytuvo rankenėlės padėtis yra **A** (stovėjimas).
Gali kilti sužeidimų pavojus

Automobiliai su automatinio valymo funkcija



Varikliui veikiant, pajudinkite svirtį **1**.

A išjungta

LANGŲ VALYTUVAI

1



Padėtis **C** galima įjungus degimą. Padėtys **B** ir **D** galimos tik veikiant varikliui.



67516

B automatinio valymo funkcija

Įjungus šią padėtį, sistema aptinka vandenį ant priekinio stiklo ir įjungia tinkamą valytuvų greitį. Įmanoma pakeisti įjungimo slenkstį ir laiko tarpą tarp mostų pasukant žiedą **2**:

- **E**: minimalus jautrumas
- **F**: maksimalus jautrumas

Pastaba: esant rūkui arba snigant automatinis valymas auto-

matiškai neįjungiamas, šią funkciją turi valdyti vairuotojas.

C. pastovus lėtas valymas

D pastovus greitas valymas

Ypatumai:

- lietaus jutiklis tėja pagalbinė priemonė. Jei matomumas prastas, vairuotojas turi pats įjungti valytuvus. Esant rūkui arba snigant automatinis valymas nevyksta sistemingai, jį turite valdyti patys;
- temperatūrai esant žemiau nulio, užvedus automobilį automatinis stiklų valymas neįsijungia. Jis automatiškai įsijungia, kai automobilis viršija tam tikrą greičio ribą (maždaug 8 km/h).
- neįjunkite automatinio valymo, kai sausa;
- prieš įjungdami automatinį valymą, visiškai atitirpinkite priekinį stiklą;
- kai automobilis plaunamas automatinėje plovykloje, grąžinkite svirtį **1** padėčiai **A**, kad išjungtumėte automatinį langų valymą.

Stiklo plautuvai



67516

Esant įjungtam degimui, patraukite svirtį **1** į save.

Trumpai palaikius suveikia langų plautuvai, ir vieną kartą mosteli valytuvo šluostikliai.

Ilgai palaikius suveikia langų plautuvai, ir tris kartus iš eilės bei po kelių sekundžių ketvirtą kartą mosteli šluostikliai.

LANGŲ VALYTUVAI



Prieš atlikdami bet koki veiksmą su priekiniu stiklu (plaudami automobilį, šalindami apledėjimą, valydami priekinį stiklą ir kt.), svirtį **1** vėl nustatykite ties padėtimi **A** (išjungta).

Galite susižeisti / patirti žalos.



Stiklo valytuvo šluostiklio efektyvumas

Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

- jis turi būti švarus: nuolat plaukite šluostiklį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis ilgai nebuvo naudotas.

Visais atvejais juos pakeiskite, kai tik veikimo efektyvumas suprastėja: maždaug kas metus (žr. informaciją 5 skyriaus skirsnyje „Valytuvo šluostikliai: keitimas“).

Valytuvų naudojimo patarimai

- Šqlant arba sningant nuvalykite stiklą prieš paleisdami valytuvus (galite perkaitinti varikliuką);
- įsitikinkite, kad joks daiktas netrukdo šluostikliui judėti.

Degalų kokybė



Naudokite geros kokybės degalus, laikydamiesi atitinkamų kiekvienoje šalyje galiojančių teisės aktų. Jie turi atitikti specifikacijas, pateiktas lipduke ant dangtelio 1. Daugiau informacijos rasite 6 skyriaus skirsnyje „Variklio charakteristikos“.



Užpildę patikrinkite, ar dangtelis uždarytas.



Niekada nespauskite kamščio 2 pirštais. Neplaukite degalų baką zonos aukšto slėgio plovimo prietaisais.



Net nedidelėmis proporcijomis nemaiškite benzino (bešvinio arba E85) su dyzeliniu

kuru.

Nenaudokite etanolio pagrindu pagamintų degalų, jei Jūsų automobilis jiems nepritaikytas.

Ji degalus nepilkite priedų (priedų, reagento ir pan.), nes galite apgadinti variklį. Jei norite papildyti degalus priedais, naudokite tik mūsų technikos skyriaus patvirtintus produktus.

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Naudokite **tik** bešvinį benziną. Oktaninis skaičius (RON) turi atitikti lipduke ant dangtelio pateiktą informaciją 1. Daugiau informacijos

rasite 6 skyriaus skirsnyje „Variklio charakteristikos“.



Europinius standartus atitinkantys degalų tipai, kuriuos galima naudoti Europoje parduodamų transporto priemonių varikliams: žr. 6 skyriaus skirsnį „Variklių techniniai duomenys“.



Griežtai draudžiama taisyti ar modifikuoti degalų tiekimo sistemą (elektros mazgus, laidus, degalų srovę, purkštuvus, apsauginius gaubtus ir pan.), nes tai gali būti pavojinga (tai gali atlikti tik kvalifikuoti markės tinklo darbuotojai).

Degalų įpylimas

Išjungę degimą įkiškite pistoletą taip, kad pastumtumėte kamštį 2, įstumkite jį **iki pat galo** ir tik tada paspauskite gaiduką, kad pripildytumėte baką (taip išvengsite degalų išsišikimo rizikos).

DEGALŲ BAKAS

Laikykite jį tokioje pozicijoje visą laiką, kol pildote baką.

Kai degalinėje pistoletas automatiškai nutraukia benzino pylimą, galite nuspausti jo gaiduką ne daugiau kaip du kartu, nes konstruktoriai yra specialiai palikę tuščios erdvės degalams išsiplėsti.

Pildydami stebėkite, kad į vidų nepatektų vandens.

Užpildę uždarykite atvartą **1**, kad į sistemą nepatektų vandens ar šiukšlių.

Visada įsitikinkite, kad sklendė **2**, atvartas **1** ir jo perimetras yra švarūs, ant jų nėra dulkių, purvo, nešvarumų ir kt.

Naudodami benziną su švinu, galite sugadinti katalizatorių ir prarasti gamintojo suteikiamas garantijas.

Kad į baką nebūtų galima įpilti benzino su švinu, automobilio degalų bako pripylimo kaklelyje yra apsauginis įtaisas, kuris **leidžia įkišti tik bešviniam benzinui benzinui skirtą pistoletą** (degalinėje).



Pastovus degalų kvapas

Atsiradus nuolatiniam degalų kvapui, atlikite

šiuos veiksmus:

- kai tik leis eismo sąlygos, sustabdykite automobilį ir išjunkite degimą;
- įjunkite avarinius žibintus, paprašykite keleivius išlipti iš automobilio ir pasišalinti į šalikelę;
- Jei jis normalus, vadinasi, priežastis kita, todėl kreipkitės pagalbos į markės gamintojo atstovą.



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jei automobilyje yra funkcija Stop and Start): būtina išjungti degimą ➔ **89**.

Gali kilti gaisras.

PIRMIEJI KILOMETRAI

Variklio pravažinėjimas

Važiuodami pirmuosius **1 000 km**, įjungę aukščiausią pavarą neviršykite 130 km/h greičio arba 3 500 sūkių per minutę įjungę kitas pavaras, be to, nespauskite akceleratoriaus pedalo iki galo.

Nevažiukite sportiniu vairavimo stiliumi, kol automobilio rida pasieks maždaug **3 000 km** ribą.

Tik praėjus šiam laikotarpiui automobilis ims veikti visu pajėgumu.

Pastaba: naujam automobiliui įvažinėjimo metu: aušinimo skysčio lygis gali būti aukštesnis nei žyma „MAXI“ ant bakelio, vėliau nukristi iki tarpinio lygio tarp žymų „MINI“ ir „MAXI“. Tai nekelia rizikos.

Patikrų periodiškumas: žr. automobilio techninės priežiūros dokumentą.



Draudžiama paleisti paleidimo stovint procedūrą jūsų automobilio įvažinėjimo laikotarpiu (variklio būklės suprastėjimo rizika). Daugiau informacijos apie užvedimo procedūrą žr. 2 skyriaus skirsnyje „Greito starto procedūra“.

Stabdžių trinkelų pravažinėjimas

Jei automobilyje sumontuotos naujos trinkelės, stabdžius reikia pravažinėti.

Todėl rekomenduojama per daug stipriai nespausiti stabdžių pedalo, kol automobilio rida pasieks maždaug 200 km ribą.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie veiksmus, kuriuose reikia atlikti pravažinėjant automobilį, pasitarkite su gamintojo atstovu.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Paleidimas su laisvų rankų kortele



67504

Kortelė turi būti aptikimo zonoje 1. Pavary dėžę nustatę į P arba N padėtį (žr. 2 skyriaus skirsnį „Automatinė pavarų dėžė“) ir nuspaudę stabdžių pedalą, paspauskite mygtuką 2, kad užvestumėte variklį.



67529

Užvedimas laisvų rankų režimu su atidaryta bagažine

Tokiu atveju kortelė neturi būti bagažinėje, kad jos nepamestumėte.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

2

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Automobilio paleidimas naudojant nuotolinio valdymo kortelę

2



Įsėdę į automobilį įstumkite į save atsuktą kortelę-raktą iki galo į kortelių skaitytuvą **3**.

Pavarų dėžę nustatę į P arba N padėtį (žr. 2 skyriaus skirsnį „Automatinė pavarų dėžė“) ir nuspaudę stabdžių pedalą, paspauskite mygtuką **2**, kad užvestumėte variklį.

Ypatumai

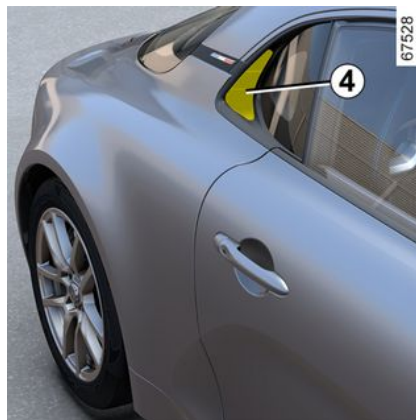
– Jei viena iš užvedimo sąlygų nebuvo įvykdyta, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Paspauskite

stabdžių pedalą ir užveskite“ arba „Nustatykite pavarų dėžę į P“;
– kai kuriais atvejais reikės pasukti vairą, tuo pat metu spaudžiant užvedimo mygtuką **2**, kad atsiblokuotų vairo kolonėlė: šiuo atveju apie tai įspėja pranešimas „Pasukti vairą + START“.

Papildomos įrangos veikimas

(Degimo įjungimas)

Įsėdę į automobilį galite naudotis kai kuriomis jo funkcijomis (radiju, navigacine sistema, langų valytuvais ir pan.).



Norėdami naudotis kitomis funkcijomis:

- **automobiliuose su laisvų rankų kortele:** kai kortelė yra salone, paspauskite mygtuką **2** nespausdami pedalų;
- **automobiliuose su nuotolinio valdymo kortele:** įstatykite kortelę į skaitytuvą **3**.



Prieš užvesdami įsitinkite, kad niekas neužstoja ortakių **4**.

Veikimo sutrikimai



Pasitaiko atvejų, kai laisvųjų rankų kortelė neveikia:

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

- nusilpo kortelės baterija, išsikrovė variklio baterija ir pan.
- kortelė yra šalia įrenginių, veikiančių tuo pačiu dažniu (monitoriaus, mobiliojo telefono, vaizdo žaidimų įrenginio ir pan.);
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.



Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Įdėkite kortelę“.

Patraukite dangtelį **5** už kortelę **6**, kad ją atsegtumėte.

Iki galo įstumkite kortelę į skaitytuvą **7**.

Variklio išjungimo sąlygos

Automobilis turi stovėti, o pavarų dėžės padėtis turi būti P arba N (žr.

2 skyriaus skirsnį „Automatinė pavarų dėžė“).



Ypatumas

Atsižvelgiant į automobilį, įranga (radijas ir pan.) išsijungia arba išjungus variklį, arba atidarius vairuotojo duris, arba užrakinus duris.



Niekada neišjunkite degimo, kol automobilis nev visiškai sustojęs.

Išjungus variklį, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvas ir pan., taip pat neveiks pasyviosios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.

„Laisvų rankų“ kortelė

Kortelei esant automobilyje, paspaudę mygtuką **2**: išjungiamas variklis. Vairo kolonėlė užsirakina atidarius vairuotojo duris arba užrakinus automobilį.



Išlipdami iš automobilio, ypač jei su savimi turite kortelę, įsitinkite, kad variklis išjungtas.

2

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

2



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilįje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keliavimams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris. Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai. **MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

Nuotolinio valdymo kortelė

Kortelei esant skaitytuve **3**, paspauskite mygtuką **2**: variklis išjungiamas. Tokiu atveju ištraukus kortelę iš skaitlio užsirakina vairo kolonėlė.

Ypatumas

Jei kortelės nebėra salone arba jos baterija išseko, kai automobilis stovi ir bandote išjungti variklį, prietaisų skydelyje parodomas

pranešimas „Nėra rakto kort. spau./laik START“: spauskite mygtuką **2** bent tris sekundes.

Funkcija Stop and Start

Ši sistema įgalina sumažinti kuro sąnaudas ir šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisiją.

Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai paleidžiama. Važiuojant sistema sustabdo variklį (perjungia jį į budėjimo režimą), jei automobilis sustoja (spūstis, sankryža ir t.t.).

Sąlygos, kai įjungiamas variklio budėjimo režimas

- Automobilis buvo vairuojamas nuo vėliausio sustojimo.
- ir
- pavarų dėžės padėtis D, M arba N (žr. 2 skyriaus skirsnį „Automatinė pavarų dėžė“);
- ir
- stabdžių pedalas nuspaustas (pakankamai stipriai);
- ir
- ir nenuspaustas akceleratoriaus pedalas;
- ir

– maždaug 1 sekundę automobilis nejudą.

Variklio budėjimo režimas palaikomas, jei įjungta P padėtis (žr. 2 skyriaus skirsnį „Automatinė pavarų dėžė“) arba jei įjungta N padėtis ir įjungtas stovėjimo stabdys, kai stabdžių pedalas atleistas.

Prietaisų skydelyje deganti įspėjamoji lemputė  įspėja, kad variklis perjungtas į budėjimo režimą.

Automobilio įranga varikliui sustojus neišsijungia.



Variklį perjungus į budėjimo režimą, elektroninis stovėjimo stabdys automatiškai neįjungiamas.



Neleiskite automobiliui riedėti, kai variklis perjungtas į budėjimo režimą (prietaisų skydelyje įsižiebęs indikatorius ).

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Prieš išlipdami iš automobilio privalote sustabdyti variklį ir neįjungti budėjimo režimo (žr. informaciją 2 skyriaus skirsnyje „Variklio užvedimas, išjungimas“).

Kaip neleisti perjungti variklį į budėjimo režimą

Tam tikrais atvejais kai, pavyzdžiui, reikia įvažiuoti į sankryžą, jei sistema įjungta, variklis gali likti užvestas, kad būtų galima greitai pajudėti.

Lengvai spausdami stabdžių pedalą prilaikykite automobilį, kad šis nejudėtų.

Variklio paleidimas iš budėjimo režimo

– Stabdžių pedalas atleistas ir pavarų svirtis nustatyta į D arba M padėtį;

arba

– stabdžių pedalas atleistas, pavarų svirtis ties N padėtimi ir stovėjimo stabdys atleistas;

arba

– stabdžių pedalas vėl nuspaustas, pavarų svirtis ties padėtimi P arba N, o stovėjimo stabdys įjungtas;

arba

– pavarų perjungimo svirtis ties R padėtimi;

arba

– akceleratoriaus pedalas nuspaustas.

Speciali pastaba: kai kuriuose automobiliuose išjungus degimą varikliui veikiant budėjimo režimu, prietaisų skydelyje kelias sekundes

šviečia įspėjamoji lemputė



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jei automobilyje yra funkcija „Stop and Start“: būtina visiškai išjungti variklį (žr. informaciją 2 skyriaus skirsnyje „Variklio užvedimas ir išjungimas“)).

Gali kilti gaisras.

Sąlygos, kai variklio budėjimo režimas neįjungiamas

Tam tikros sąlygos trukdo įjungti variklio budėjimo režimą, ypač kai:

- buvo įjungta atbulinė eiga;
- neuždarytos vairuotojo durelės;
- neužsegtas vairuotojo saugos diržas;
- per maža arba per didelė lauko temperatūra;
- automobilio akumulatorius nėra pakankamai įkrautas;
- per didelis automobilio salono ir automatinio oro kondicionavimo sistemos temperatūros statos skirtumas;
- važiavimo režimas Sport arba Track įjungtas (žr. 2 skyriaus skirsnį „Važiavimo režimo pasirinkimas“);
- per didelis aukštis;
- šlaitas yra per status;
- įjungta aiškaus matymo funkcija (žr. 3 skyriaus skirsnį „Automatinė mikroklimato reguliavimo sistema“);
- nepakankama variklio temperatūra;
- ...

Įspėjamoji lemputė šviečia prietaisų skydelyje. Ji informuoja, kad variklio budėjimo režimas neįgalimas.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

2



Prieš pradėdami bet kokią darbą variklio skyriuje, būtinai išjungite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio užvedimas, išjungimas“).

Ypatingos aplinkybės

Kai variklis veikia budėjimo režimu (spūstyje, stovint sankryžoje ir pan.), vairuotojui atsegus saugos diržą, atidarius vairuotojo duris arba pakilus iš savo vietos, degimas išjungiamas.

Rankinis stabdys įjungiamas automatiškai.

Norėdami iš naujo užvesti variklį ir vėl įjungti Stop and Start sistemą, užveskite variklį (žr. informaciją 2 skyriaus skirsnyje „Variklio užvedimas, išjungimas“).

Automatinio variklio paleidimo iš naujo ypatybė

Tam tikromis sąlygomis, siekiant jūsų saugumo ir patogumo, variklis gali būti iš naujo paleistas be jūsų įsikišimo.

Tai gali atsitikti, kai:

- per mažą arba per didelę lauko temperatūrą;

- įjungta aiškaus matymo funkcija (žr. 3 skyriaus skirsnį „Automatinė mikroklimato reguliavimo sistema“);
- automobilio akumuliatorius nėra pakankamai įkrautas;
- automobilio greitis didesnis nei 5 km/h (važiuojant nuokalne ir pan.);
- stabdžių pedalas paspaudžiamas kelis kartus arba yra stabdžių sistemos reikalavimas;
- ...

Funkcijos išjungimas ir įjungimas



Norėdami išjungti funkciją, paspauskite jungiklį 1. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Išjungimas ir užvedimas išjungtas“ ir

nušvinta jungiklio 1 indikatorius lemputė.

Dar kartą paspaudus – sistema vėl įsijungia. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Išjungimas ir užvedimas įjungtas“ ir užgesa jungiklio 1 indikatorius lemputė.



Svarbi pastaba: varikliui veikiant budėjimo režimu, paspauskite jungiklį 1, kad variklis automatiškai užsivestų.

Sistema automatiškai įsijungia kiekvieną kartą, kai paspaudus variklio užvedimo mygtuką užvedamas automobilio variklis (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio užvedimas, išjungimas“).

Veikimo sutrikimai

Jei prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Patikrinkite išjungimą ir užvedimą“ ir įsižiebia įspėjamoji lemputė 1, vadinasi, sistema išjungta.

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Prieš išlipdami iš automobilio privalote sustabdyti variklį ir neįjungti budėjimo režimo (žr. informaciją 2 skyriaus skirsnyje „Variklio užvedimas, išjungimas“).

VAIRAVIMO REŽIMO PASIRINKIMAS

Vairavimo režimo pasirinkimo jungiklis

Gali būti trys toliau išvardyti režimai (kurie priklauso nuo automobilio).

- režimas „Normal“;
- režimas Sport;
- režimas Track.



Režimuose Sport ir Track funkcija Stop and Start yra išjungta.



Norėdami daugiau sužinoti apie ESC sistemą ir sukibimo kontrolę, žr. „Vairavimo koregavimo ir pagalbos prietaisai“ 2 skyriuje.



Priklausomai nuo pasirinkto režimo, ESC ir sukibimo kontrolės sistemos parametrai, vairo stiprintuvo pagalbos taisyklės, akceleratoriaus pedalo ir pavarų dėžės veikimo charakteristikos gali būti keičiamos.



Jei pasirinktas kitas režimas, spauskite jungiklį **1** tiek kartų, kiek reikia grįžti į režimą „Normal“. Prietaisų skydelio rodinys pakeistas.

Sport Režimas

Spauskite jungiklį **1** tiek kartų, kad pasirinktumėte režimą Sport. Prietaisų skydelio rodinys pakeičiamas ir prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Sport“.

Galite keisti šiuos veikimo parametrus:

- variklio;
- išmetimo;
- akceleratoriaus pedalą;
- vairo stiprintuvo veikimo;
- pavarų dėžės.

Šie pakeitimai sumažina vairavimo koregavimo prietaisų įsijungimo slenkstį.

Normal Režimas

Tai numatytasis veikimo režimas, kad variklis, greičių dėžė, sistema ESC ir sukibimo kontrolės sistema veiktų kaskart užvedus automobilį.

VAIRAVIMO REŽIMO PASIRINKIMAS



Režimas Track

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Režimas Track:

- uždelsia veiksmus ESC sistemoje ir sukibimo kontrolės sistemoje;
- pavarų perjungimo laikas sumažinamas;
- negalima rankiniu būdu jungti aukštesnės pavaros.

Pavarų dėžei esant ties D arba M padėtimi (žr. informaciją 2 skyriaus skirsnyje „Automatinė pavarų dėžė“), palaikykite paspaudę jungiklį **1**, kad pasirinktumėte režimą Track. Prietaisų skydelio rodinys pakeičiamas ir prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Track“.

Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „ESC stebėjimas kartu su

įspėjamąja lempute “, kad būtumėte informuoti, jog visos sistemos ESC ir sukibimo kontrolės sistemos funkcijos pakeistos.

Variklio, išmetimo, pedalų ir vairo stiprintuvo nustatymai tokie patys kaip ir režimu Sport.

Pavarų dėžės jungikliai automatiškai nustatomi į M padėtį.

Kadangi ESC sistema ir traukos kontrolės sistema užtikrina papildomą saugumą, nerekomenduojama jų išjungti.

Avarinių šviesų įjungimas

Kai kuriuose automobiliuose jos gali įsijungti staiga sumažinus greitį.

Pastaba: režimais Sport ir Track avarinės šviesos išjungiamos staigaus lėtėjimo atveju.



Esant didelei apkrovai (važiuojant sportiniu stiliumi ir pan.) variklis gali save apsaugoti, laikinai apribojamas veiksmingumą (greitį ir sukimo momentą).

GREITO STARTO PROCEDŪRA



Jei sumontuota automobilyje, jam stovint, greito paleidimo procedūra (Launch Control) yra funkcija, leidžianti automobiliui maksimaliai greitai įsibėgėti.

Pastaba: šią funkciją galima naudoti tik tada, kai pasiekama visų mechaninių elementų darbinė temperatūra.



Intensyvus šios sistemos naudojimas sutrumpina mechaninių elementų (sankabos, transmisijos ir pan.) tarnavimo laiką.

Sistemos įjungimas

Sistema įjungiama:

- variklis įjungtas, automobilis stovi;
- režimas Sport arba Track įjungtas (žr. 2 skyriaus skirsnį „Važiavimo režimo pasirinkimas“);
- kaire koja paspauskite stabdžių pedalą;
- laikydami nuspaudę stabdžių pedalą, patraukite dvi vairo svirtes **1**, kol prietaisų skydelyje išvysite pranešimą „Launch Control ON“;
- atleiskite svirtes **1**;
- per 60 sekundžių, kairiąją pėda vis dar spausdami stabdžių pedalą, dešine koja visiškai nuspauskite akceleratoriaus pedalą, **kol įveiksite pasipriešinimą** (variklio greitis automatiškai stabilizuosis ties maždaug 2 500 aps./min. arba 3 000 aps./min., atsižvelgiant į automobilį, ne daugiau nei keturioms sekundėms);
- per 4 sekundes atleiskite stabdžio pedalą, kad automobilis pajudėtų iš vietos sportiniu režimu.



Kad greitas startas būtų optimalus, naudokite Sport režimą.



Nenaudokite šios funkcijos slidžiame ar šlapiame kelyje.

Galite nesuvaldyti automobilio.

Sąlygos, kuriomis sistema negali būti įjungta

Tam tikromis sąlygomis sistemos įjungti negalima:

- funkcija nutraukiama maždaug 10 minučių, jei atliktos penkios procedūros iš eilės arba kai kuriuose automobiliuose – jei procedūra jau buvo atlikta per ankstesnes 15 sekundžių;
- per žema variklio aušinimo skysčio temperatūra;
- pernelyg aukšta sankabos temperatūra;
- pavarų dėžės alyvos temperatūra per aukšta;
- pernelyg didelis kelio nuolydis;
- daugiau kaip 1 000 arba 1 500 paleidimų, priklausomai nuo automobilio (tada funkcija nuolat pasyvinama);
- automobilio sistemos (ESC...) gedimas.

Pastaba: jei dėl kurios nors iš šių sąlygų funkcijos įjungti negalima,

GREITO STARTO PROCEDŪRA

pranešimas „Launch Control ON“
prietaisų skydelyje nerodomas.



Draudžiama paleisti paleidimo stovint procedūrą jūsų automobilio įvažinėjimo laikotarpiu (variklio būklės supaprastėjimo rizika).
Daugiau informacijos apie įvažinėjimą rasite 2 skyriaus skirsnyje „Įvažinėjimas“.



Funkcija užprogramuota naudoti ne daugiau kaip 1 000 arba 1 500 kartų, priklausomai nuo automobilio. Viršijus šią ribą, funkcija visam laikui bus pasyvinama.
Norėdami sužinoti likusį panaudojimų skaičių, kreipkitės į įgaliotąjį platintoją.
Pastaba: naudojant šią funkciją smarkiai pagreitis padangų dėvėjimasis. Žr. „Padangos“ 5 skyriuje.



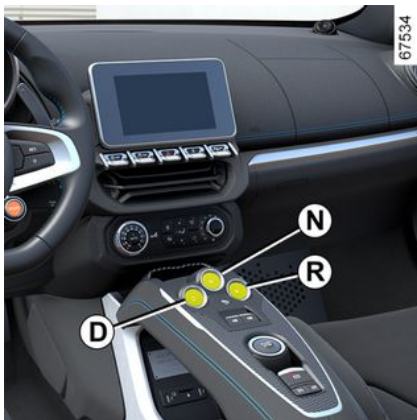
Kadangi naudojant šią funkciją automobilis greitėja staiga, ją galima naudoti tik tuomet, kai leidžia eismo sąlygos ir laikantis galiojančių kelių eismo taisyklių.
Kiekvieną kartą prieš ją naudodami įsitikinkite, kad tai saugu.

Galima avarija ar rimti sužalojimai.

PAVAROS VALDIKLIS

AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ

Perjungimo valdikliai



R, N ir D jungiklius galima naudoti įvairioms pavarų dėžės padėties pasirinkti:

- (R) **padėtis**: atbulinė eiga;
- (N) **padėtis**: neutrali;
- (P) **padėtis**: stovėjimas;
- (D) **padėtis**: važiavimas automatinio režimu;
- (M) **padėtis**: važiavimas rankiniu režimu.

Prietaisų skydelyje rodomas simbolis **5**, nurodantis, **kuri padėtis**

įjungta, ir indikatorius **4**, nurodantis, kuri pavarą įjungta.

Pavarų perjungimo svirtelės 1 ir 2



1 ir **2** svirtelės galima naudoti pavarai perjungti, kai įjungtas rankinis pavarų dėžės režimas (M) arba automatinis režimas (D).

1. Greičio sumažinimas pavarai (-).

2. Greičio padidinimas pavarai (+).

Padėčių (P), (N) ir (R) perjungimo svirtelėmis įjungti negalima.

Veiksmai



Automobiliui stovint ir degimui esant įjungtam, įjungus elektroninį stovėjimo stabdį, indikatorius lempučių, įmontuotos jungikliuose R, N ir D, užges.

Perjungę pavarų dėžę į (P) arba (N) padėtį, pėda spausdami stabdžių pedalą (įspėjamoji lempučių **3** dingsta iš prietaisų skydelio) užveskite variklį.

Stovėjimo padėties (P) išjungimas

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, nuspauskite stabdžių pedalą ir pasirinkite pageidaujamą padėtį (R), (N), (M) arba (D).

PAVAROS VALDIKLIS

Padėrys (R), (N), (D) arba (M) turi būti įjungtos, tik kai automobilis stovi, o jūsų pėda yra ant stabdžių pedalo, akceleratoriaus pedalas atleistas ir variklis veikia.

Jei stabdžių pedalas nevysiškai nuspauštas, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė 3.

Ypatumai:

- Jei vairuotojas atidaro duris, kad išliptų iš automobilio, o (P) padėtis neįjungta, pasigirsta pyptelėjimas ir prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Padėtis P neįjungta“.
- Įspėjamoji lemputė 3 įsižiebia kiekvieną kartą, kai būtina paspausti stabdžių pedalą tam, kad automatinės pavarų dėžės svirtį galėtumėte perjungti į kitą padėtį.

Stovėjimo padėties (P) įjungimas



Automobiliui stovint, varikliui veikiant arba esant įjungtam degimui, **laikykite paspaudę jungiklį N**, kol indikatoriaus lemputė, įmontuota jungiklyje N, taps raudona. Prietaisų skydelyje rodoma P. Pavarų dėžė perjungama į stovėjimo padėtį (P).

Pastaba: kai variklis išjungtas paspaudus sustabdymo mygtuką, (P) padėtis automatiškai įjungama kartu su elektroniniu stovėjimo stabdžiu, kai automobilyje jis įtaisytas. Valdiklio N indikatoriaus lemputė tampa raudona ir prietaisų skydelyje rodoma P.



Kai pasirenkate padėtį (D), (M) arba (R), automobilis pajuda pirmyn iš karto, kai atleidžiate stabdžių pedalą (nespaudžiant akceleratoriaus pedalo).



Prieš išlipdami iš automobilio, patikrinkite, ar prietaisų skydelyje įsižiebia indikatoriaus lemputė P ir jungiklyje N įmontuota raudona indikatoriaus lemputė.

Automobilis gali pajudėti.



Jei parodomas pranešimas „Tikrinti aut. pav. d.“ ar „Elektros gedimas PAVO-“

JUS“ arba esant akumuliatoriaus trikdžiai, įjunkite elektroninį stovėjimo stabdį, kad automobilis nepajudėtų.

Kuo greičiau kreipkitės į marinės gamintojo arstovą;

PAVAROS VALDIKLIS

Neutralios padėties (N) įjungimas

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, nuspauskite stabdžių pedalą ir trumpai paspauskite jungiklį N (jungiklyje N įmontuota indikatorius lemputė tampa balta ir prietaisų skydelyje rodoma N).

Pastaba: kai įjungtos padėties (R), (M) arba (D), nebūtina spausti stabdžių pedalo, norint įjungti padėtį (N).



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio sienele ar koku kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.).

Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas markės gamintojo atstovą.

Važiavimas automatinio režimu: (D) padėtis

Automobiliui stovint, varikliui veikiant ir esant įjungtai (P), (N) arba

(R) padėčiai, nuspauskite stabdžių pedalą ir **trumpai paspauskite jungiklį D** (jungiklyje D įmontuota indikatorius lemputė tampa balta ir prietaisų skydelyje rodoma D).

Jei viena iš šių sąlygų netenkinama, D indikatorius lemputė mirksi maždaug penkias sekundes ir prietaisų skydelyje toliau rodoma indikatorius lemputė 3.

Pastaba: varikliui veikiant, automobiliui važiuojant ir esant įjungtai (D) padėčiai, galima pereiti prie mechaninio vairavimo režimo (M) tiesiog vieną kartą paspaudus jungiklį D (jungiklyje D įmontuota indikatorius lemputė tampa mėlyna ir prietaisų skydelyje rodoma M).

Esant daugumai kelio sąlygų nereikia liesti jungiklių: pavaros perjungiamos automatiškai ir optimaliai pagal akceleratoriaus pedalo spaudimą, pasirinktą vairavimo stilių ir kelio tipą.

Pastaba: varikliui veikiant ir automobiliui važiuojant maždaug 0–10 km/h greičiu, esant įjungtoms (N) arba (R) padėtimis, nebūtina spausti stabdžių pedalo tam, kad įjungtumėte D padėtį. Tai ypač naudinga, kai statant automobilį reikia atlikti ne vieną judesį pirmyn ir atgal.



Kai pasirenkate padėtį (D), (M) arba (R), automobilis pajuda pirmyn iš karto, kai atleidžiate stabdžių pedalą (nespaudžiant akceleratoriaus pedalo).

Kaip važiuoti kuo taupiau

Važiudami visada palikite įjungtą pavarų dėžės (D) padėtį, o akceleratoriaus pedalą spauskite lengvai, kad būtų automatinis pavarų perjungimas vykty esant mažiems variklio sūkiams.

Greitinimas ir lenkimas

Stipriai ir greitai paspauskite akceleratoriaus pedalą (peršokdami pasipriešinimo tašką).

Priklausomai nuo variklio galimybių tai leis optimaliai judėti atgal.

Laikinas rankinio režimo naudojimas

Laikinas mechaninis režimas gali būti naudojamas, jei prieš tai **buvo įjungtas automatinis režimas (D).**

Galimas priverstinis pavarų keitimas (laikinas rankinis režimas) naudojant svirtelės:

– norėdami įjungti žemesnę pavarą, paspauskite kairiąją svirtelę;

PAVAROS VALDIKLIS

– norėdami įjungti aukštesnę pavarą, paspauskite dešiniąją svirtelę.

Pasirinkta pavara rodoma prietaisų skydelio ekrane.

Pastaba: automatiškai grįžtama prie automatinio važiavimo režimo:

- jei daugiau kaip penkias sekundes nesiimama veiksmų, naudojant bet kurią svirtelę;
- jei vėl paspaudžiame jungiklį D;
- jei nuspaudžiame ir laikome dešiniąją svirtelę.

Ypatingos aplinkybės

Esant tam tikroms vairavimo sąlygoms (pvz., naudojant variklio apsaugos režimą, veikiant elektroninei stabilumo sistemai ESC ir kt.), automatinė sistema gali perjungti pavarą automatiškai.

Įjungta pavara bus palaikoma automatinės sistemos nustatytą laiką, priklausomai nuo įkalnės ir vairuotojo vairavimo stiliaus.

Praėjus tam laikui automatinė sistema **perims valdymą ir galės įjungti automatinį pavarų perjungimą.**

Taip pat, norint išvengti netinkamų manevrų, automatinė sistema gali atsisakyti **perjungti pavarą: šiuo atveju įjungta pavara kaip perspė-**

jimas kelias sekundes mirksi priešais skydelyje.



Įkalnėje, kad automobilis nejudėtų, nukelkite koją nuo akceleratoriaus.

Gali perkaisti automatinę pavarų dėžę.

Važiavimas mechaniniu režimu: (M) padėtis

Automobiliui stovint, varikliui veikiant ir esant įjungtai (P), (N) arba (R) padėčiai, nuspauskite stabdžių pedalą ir **trumpai paspauskite jungiklį D (jungiklyje D įmontuota indikatoriaus lemputė tampa balta ir prietaisų skydelyje rodoma D). Norėdami perjungti į (M) padėtį, trumpai dar kartą paspauskite jungiklį D (jungiklyje D įmontuota indikatoriaus lemputė tampa mėlyna ir prietaisų skydelyje rodoma M).**

Pakartotinai perjungiant svirtelės galima keisti pavaras rankiniu būdu:

– norėdami įjungti žemesnę pavarą, paspauskite kairiąją svirtelę;

– norėdami įjungti aukštesnę pavarą, paspauskite dešiniąją svirtelę.



Pasirinkta pavara rodoma prietaisų skydelyje ekrane.

Pastaba: varikliui veikiant, automobiliui važiuojant ir esant įjungtai (M) padėčiai, galima perjungti automatinį režimą (D) tiesiog vieną kartą paspaudus jungiklį D (jungiklyje D įmontuota indikatoriaus lemputė tampa balta ir prietaisų skydelyje rodoma D).

Pavaros keitimo slenksčio indikatorius

Kai indikatoriaus lemputė **6** rodoma prietaisų skydelyje:

PAVAROS VALDIKLIS

– balta su brūkšniu, tai rodo, kad įjungta pavarą atitinka variklio greitis;

– raudona su  ir girdimas pyptelėjimas, tai rodo, kad reikia perjungti aukštesnę pavarą;

– su , reiškia, kad reikia perjungti žemesnę pavarą.



Naudojant režimą „Track“ pavarų dėžėje bus perjungtas nuolatinis mechaninis režimas (M). Norėdami perjungti automatinį važiavimo režimą (D), pasirinkite režimą „Normal“ arba „Sport“ (žr. 2 skyriaus skirsnį „Važiavimo režimo pasirinkimas“).

Ypatingos aplinkybės

Esant tam tikroms vairavimo aplinkybėms (pvz., saugant variklį ir pan.), sistema gali automatiškai perjungti pavarą, jei variklio sūkių gali pasidaryti pernelyg dideli ar pernelyg maži. Rankinis režimas lieka įjungtas.

Lygiai taip pat, kad būtų išvengta netinkamo veiksmo, pavarų dėžė gali neleisti pakeisti pavaros. Tokiu atveju įjungtos pavaros rodinys jums perspėti mirksi kelias sekundes.

Kelių žemesnių pavarų iš eilės įjungimas

Priklausomai nuo automobilio ir ar „Sport“ arba „Track“ važiavimo režimas įjungtas (žr. skyrių „Vairavimo režimo pasirinkimas“ 2 skyriuje), gali būti įmanoma greitai perjungti kelias pavaras žemyn.

Pavarų dėžei esant (M) padėtyje ir stabdžiams įjungtiems, nuspauskite ir laikykite kairiąją svirtelę tiek kartų, kiek reikia, kad pavaros automatiškai persijungtų į žemesnes, kol bus įjungta optimali pavarą.

Automobilio sustabdymas

Kai variklis išjungtas paspaudus mygtuką, (P) padėtis automatiškai įjungtą kartu su elektroniniu stabdžiu, kai automobilyje jis įtaisytas. Valdiklio N indikatorius lemputė tampa raudona ir prietaisų skydelyje rodoma P.

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, **paspauskite ir palaikykite jungiklį N**, kol jungiklyje N įmontuo-

ta indikatorius lemputė taps raudona. Pavarų dėžė perjungtą į stovėjimo padėtį (P).

Ypatingas atvejis

Kadangi (P) padėtis automatiškai įjungtą, kai variklis sustabdomas, kartais būtina perjungti automobilio pavarų dėžę į (N) padėtį, pvz., kai kuriose automobilių plovklose arba kai automobilis gabenamas.



Niekada nepalikite automobilio, pavarų dėžės padėties nenustatę į P padėtį ir neišjungę variklio.

Automobiliui stovint, jei įjungta kuri nors pavarą įjungtą, automobilis gali imti judėti.

Avarijos pavojus.

Varikliui esant išjungtam, degimui įjungtam, esant uždarytoms durims ir įjungtai pavarų dėžės (P) padėčiai, galima perjungti į (N) padėtį trumpai paspaudus jungiklį N, kartu spaudžiant stabdžių pedalą (jungiklyje N įmontuota indikatorius lemputė tampa balta ir prietaisų skydelyje rodoma N).

PAVAROS VALDIKLIS

(N) padėtis gali būti įjungta prieš atidarant vairuotojo duris ir ne vėliau kaip per 45 sekundes po to, kai išjungiamas variklis. Šiam laikui praėjus ar atidarius vairuotojo duris, būtina vėl įjungti degimą, kad būtų galima išjungti svirtį iš (P) padėties.

Pastaba: kai (N) padėtis įjungiamą išjungus variklį, ji lieka įjungta tol, kol vėl įjungiamas automobilio degimas.



Speciali su funkcija „Stop and Start“ susijusi ypatybė: jei ketinate atsegti vairuotojo saugos diržą **prieš tai, kai naudojant funkciją „Stop and Start“ įjungiamas variklio budėjimo režimas, įsitikinkite, kad įjungta (P) padėtis. Prietaisų skydelyje kaip patvirtinimas pasirodo indikatorius lemputė P. Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.**



Jeigu informacija dingsta iš prietaisų skydelio, sustabdykite ir imobilizuokite automobilį, naudodami elektroninį stovėjimo stabdį arba nustatydami (P) padėtį, laikydami paspaudę jungiklį N (jungiklyje N įmontuota indikatorius lemputė tampa raudona, kai variklis įjungiamas).

Perjungti atbulinę pavarą

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, įjunkite (P), (N), (M) arba (D) padėtį, nuspauskite stabdžių pedalą ir **trumpai paspauskite jungiklį R** (jungiklyje R įmontuota indikatorius lemputė tampa balta ir prietaisų skydelyje rodoma R).

Atbulinės eigos žibintai bus įjungti, kai tik bus pasirinkta atbulinės eigos pavarą (degimas įjungtas), o kai kuriuose automobiliuose bus įjungta atbulinės eigos kamera (žr. 2 skyriaus skirsinį „Atbulinės eigos kamera“).

Jeigu stabdžių pedalas nenuspaustas, indikatorius R mirksi maždaug penkias sekundes ir prietaisų sky-

delyje toliau šviečia įspėjamoji lemputė 3.

Pastaba: varikliui veikiant ir automobiliui važiuojant maždaug 0–10 km/h greičiu, esant įjungtoms (N) arba (D) padėtimis, nebūtina spausti stabdžių pedalo tam, kad įjungtumėte R padėtį. Tai ypač naudinga, kai statant automobilį reikia atlikti ne vieną judesį pirmyn ir atgal.

Ypatingi atvejai

Jeigu dėl kelio dangos ir vingių (pvz., kalnuose) negali rinkamai veikti automatinė pavarų dėžė, patarti- na pasirinkti mechaninį režimą.

Tai apsaugos automatinę pavarų dėžę nuo dažno pavarų keitimo kylant ir leis stabdyti variklį leidžiantis.

Techninės priežiūros laikotarpis

Žr. automobilio priežiūros vadovą arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad patikrintumėte, ar automatinei pavarų dėžei reikalingi planinės techninės priežiūros darbai.

Jeigu jie nereikalingi, papildyti alyvos nereikia.

PAVAROS VALDIKLIS

Veikimo sutrikimai

2

– **jei važiuojant** prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Tikrinti aut. pav. d.“, tai rodo gedimą.

Imobilizuokite automobilį, naudodami elektroninį stovėjimo stabdį.

Kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą;

– **jei važiuojant** prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Pavarų dėžė perkaitusi“, kuo greičiau sustokite, kad atvėstų pavarų dėžė, ir palaukite, kol pranešimas išnyks;

– **jei sugedo automobilis su automatine pavarų dėže**, žr. 5 skyriaus skirsnį „Vilkimas“.



Saugumo sumetimais niekada neišjunkite degimo, kol automobilis dar neviseškai su-

stojęs.

STOVĖJIMO STABDYS

Elektroninis stovėjimo stabdys

Automatinis naudojimas



Stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai automobilis stovi, elektroninis stovėjimo stabdys užtikrina automobilio imobilizavimą, kai paspaudžiamas variklio užvedimo / išjungimo mygtukas 1.



Kitais atvejais, pvz., **staigiai sustojus varikliui arba perjungus jo būdėjimo režimą naudojant funkciją Stop and Start** (žr. 2 skyriaus skirsinį „Variklio užvedimas, išjungimas“ ir „Funkcija Stop and Start“), elektroninis stovėjimo stabdys neįjungiamas automatiškai.

Tokiu atveju reikia jį įjungti mechanškai.

Modeliuose kai kurioms šalims automatinio stabdžių įjungimo funkcija išjungta. Žr. informaciją „Rankinis naudojimas“.

Įjungus elektroninį stovėjimo stabdį, prietaisų skydelyje pasirodo tai patvirtinantis pranešimas „Stovėjimo stabd. įjungtas“ bei įspėjamoji

lemputė (P) ir įsižiebia jungiklio 2 indikatorius lemputė 3.

Išjungus variklį, indikatorius lemputė 3 užgesa praėjus kelioms minutėms, kai įjungiamas stovėjimo stabdys, o įspėjamoji lemputė

(P) užgesa užrakinus automobilį.

Pastaba: parodyti, kad elektroninis stovėjimo stabdys išjungtas, pasigirsta pyptelėjimas ir prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Įjungti stovėjimo stabdį“:

- veikiant varikliui: atidarius vairuotojo duris;
- išjungus degimą (pvz., jei variklis staiga sustoja): atidarius kurias nors duris.

Tokiu atveju patraukite ir atleiskite jungiklį 2, kad įjungtumėte elektroninį stovėjimo stabdį.

Automatinis stovėjimo stabdžio atleidimas

Stovėjimo stabdys išsijungia, kai užvedamas automobilio variklis ir paspaudžiamas akceleratoriaus pedalas.

STOVĖJIMO STABDYS

2



Speciali su funkcija Stop and Start susijusi ypatybė: jei vairuotojo saugos diržas atsegamas, **prieš** funkcijai Stop and Start variklį perjungiant į budėjimo režimą, patikrinkite, ar nuspaustas stovėjimo stabdys – tą jums prietaisų skydelyje parodys įspėjamoji lemputė



Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.



Galima naudoti elektroninį stovėjimo stabdį, kad automobilis nejudėtų. Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad stovėjimo stabdžio panaudojimas patvirtinamas prietaisų skydelyje šviečiant jungiklio **2** indikatoriaus lemputei **3** ir

įspėjamajai lemputei , kol durys užrakinamos. Priklausomai nuo automobilio lipdukas gali būti priekinio stiklo viršuje jums priminti.

Tikslus sustojimas

Norėdami rankomis įjungti elektroninį stovėjimo stabdį (stovint prie raudonos šviesos, stovint, kai veikia variklis, ir pan.): patraukite ir atleiskite jungiklį **2**.

Stabdys išsijungs automatiškai, kai vėl užvesite automobilį.

Mechaninis reguliavimas



Elektroninį stovėjimo stabdį galite įjungti rankomis.

Elektroninio stovėjimo stabdžio įjungimas rankiniu būdu

Patraukite jungiklį **2**. Prietaisų skydelyje įsižiebia įspėjamoji lemputė

3 ir įspėjamoji lemputė .

Elektroninio stovėjimo stabdžio atleidimas rankiniu būdu

Esant įjungtam degimui, paspauskite stabdžių pedalą, tada paspauskite jungiklį **2**: įspėjamoji lemputė

3 ir įspėjamoji lemputė  užgesa.

STOVĖJIMO STABDYS

Ypatingos aplinkybės

Statymas ant šlaito

Norėdami pastatyti automobilį ant šlaito arba, pavyzdžiui, vilkdami priekabą, patraukite jungiklį **2** ir palaikykite kelias sekundes, kad stabdymas būtų maksimalus.



Statymas atleidus elektroninį stovėjimo stabdį



Prieš išjungdami stovėjimo stabdį, įsitinkite, kad automobilis yra stabilus.

Norint pastatyti automobilį atleidus elektroninį stovėjimo stabdį, stovėjimo stabdį reikia išjungti.

Norėdami tai atlikti:

- įjunkite padėtį **P**: pavaros velenas mechaniškai užblokuoja varančiuosius ratus;
- sustabdykite variklį, paspausdami variklio paleidimo ir išjungimo mygtuką **1**;
- atsekite vairuotojo saugos diržą;
- atidarykite vairuotojo duris;
- rankomis atleiskite elektroninį stovėjimo stabdį (žr. skyrių „Elektroninio stovėjimo stabdžio atleidimas rankiniu būdu“). Įsitikinkite, kad automobilis yra stabilus;
- uždarykite vairuotojo duris. Jei reikia, užrakinkite automobilį.

Veikimo sutrikimai

– Sutrikus veikimui, prietaisų skydelyje įsižiebia įspėjamoji lemputė



ir pasirodo pranešimas „Tikrinti stovėjimo stabdį“; kai kuriais atvejais įsižiebia ir įspėjamoji

lemputė .

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.

– Sugedus elektroniniam stovėjimo stabdžiui, įsižiebia įspėjamoji lem-

putė  ir pasirodo pranešimas „Stabd. Sist. gedimas“, pasigirsta pyptelėjimas, o kai kuriais atvejais įsižiebia įspėjamoji lempu-

tė .

Tokiu atveju būtina tuoj pat sustoti netruk-dant eismui.



Jei pasirodo pranešimas „Elektros gedimas PAVOJUS“, „Patikrinkite akumuliatorių“ arba „Stabd. Sist. gedimas“, turite sustabdyti auto-

mobiliį įjungdami pirmąją pavarą (automobiliuose su mechanine pavarų dėže) arba padėtį **P** (automobiliuose su automatine pavarų dėže). Jei dėl sąlygų ir šlaito reikia, užblokuokite automobilio ratus.

Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

STOVĖJIMO STABDYS

2



Niekada nepalikite automobilio, pavarų dėžės padėties nenustatę į padėtį **P** ir neišjungę variklio. Automobiliui stovint, jei įjungta kuri nors pavarą įjungta, automobilis gali imti judėti.

Avarijos pavojus.



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas. Kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti. Įsirikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

Žemiau nurodyti automobilio eksploatavimo ypatumai:

- ilgesnis važiavimas, įsižiebus minimalaus degalų lygio įspėjamajai lemputei;
- Važiavimas sportiniu režimu arba sudėtingomis sąlygomis (pvz., greitai važiuojant posūkiuose ir pan.) šviečiant minimalaus degalų lygio įspėjamajai lemputei;
- benzino su švinu naudojimas;
- nepatvirtintų priedų alyvai ar degalams naudojimas.

Taip pat tokie eksploatavimo sutrikimai kaip:

- sugedusios degimo sistemos, pasibaigusios degalų arba atjungtų žvakių, kai variklis užsikerta arba trūkčioja;
- galios praradimas;

gali perkaitinti katalizatorių, taip sumažinti jo efektyvumą **ar net jį sugadinti ir sukelti gaisrą automobilyje.**

Esant vienam iš aukščiau minėtų atvejų kuo greičiau kreipkitės į savo markės gamintojo atstovą, kad pašalintų gedimus.

Tokių atvejų galite išvengti, jei Jūs automobilį reguliariai prižiūrės markės gamintojo specialistai, kaip numatyta Jūsų automobilio priežiūros knygelėje.

Variklio užvedimo problemos

Nesistenkite užvesti neužsivedančio variklio (užvedimo mygtuku arba stumdami ar traukdami automobilį), **jei nenustatėte ir nepataisėte variklio užvedimo gedimo, nes taip galite sugadinti katalizatorių arba starterį ir akumuliatorių gali susidėvėti pernelyg greitai.**

Jei nenustatėte gedimo priežasties, daugiau nebandykite užvesti variklio. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos

arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkautusios dujų išmetimo sistemos.

Kietųjų dalelių filtras

Kietųjų dalelių filtras yra naudojamas benzininių variklių išmetamoms dujoms apdoroti.

Priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodoma

įspėjamoji lemputė , kai filtras užsikemša ir jį reikia išvalyti. Šiuo atveju, kai parodoma įspēja-

moji lemputė , kai tik leidžia eismo sąlygos ir greičio ribojimai, važiuokite maždaug 80–110 km/h greičiu, kol lemputė užges.

Praėjus maždaug 20 minučių įspėjamoji lemputė turėtų užgesti.

Pastaba: kai važiavimo sąlygos nėra visiškai tinkamos filtrui išvalyti, įspėjamoji lemputė gali užgesti po 20 minučių.

Jei sustabdysite automobilį nespėjus užgesti indikatoriumi, operaciją turėsite kartoti.

Jeigu filtras prisigeria, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lem-

putė  ir kai kuriuose automobiliuose įsižiebia įspėjamoji lem-

putė  kartu su pranešimu „Tikrinti įpurškimą“. Šiuo atveju kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Jeigu rodoma įspėjamoji lemputė

STOP ir kai kuriuose automobiliuose įsižiebia įspėjamoji lemputė

 kartu su pranešimu „Variklio

BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

gedimo pavojus“, sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

2



Įsižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leisimo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

APLINKA

Jūsų automobilis sukurtas taip, kad **aplinka** būtų saugoma nuo pradžią iki galo: jį gaminant ir naudojant tol, kol bus galima važiuoti.

Gamyba

Jūsų automobilis pagamintas įmonėje, taikančioje šiuolaikiškus sprendimus, padedančius riboti poveikį aplinkai, gyventojams ir gamtai (mažinant vandens ir energijos suvartojimą, vaizdinį ir garsinį triukšmą, atmosferos ir vandens taršą, rūšiuojant ir perdurbant atliekas).

Dujų išmetimas

Automobilis suprojektuotas taip, kad jį naudojant būtų išmetama kuo mažiau šiltnamio efektą sukeliančių dujų (CO₂), todėl sumažėja ir degalų sąnaudos (pvz., 100 g/km atitinka 4,2 l/100 km benzino varomam automobiliui).

Be to, automobiliuose įrengtos taršos mažinimo sistemos, tokios kaip katalizatoriai, lambda zondas ir benzino garų filtras (pastarasis neleidžia išmesti į orą iš degalų bako kylančių benzino garų) ir pan.

Ir Jūs tausokite aplinką

– Dalių ir automobilių negalima išmesti pasibaigus naudojimo laikui. Būtina perduoti juridiniam asmeniui, atitinkančiam aplinkosaugos standartus.



71021

– Automobilio techninės priežiūros metu pakeistos susidėvėjusios dalys ir komponentai, tokie kaip padangos ar alyva (tušti arba pripildyti bakai), turi būti šalinami panaudojant skirtaisiais surinkimo taškais.

– Pakeistų naudotų **elektrinių** ir **elektroninių** komponentų (tokių kaip baterijos) negalima išmesti kaip šiukšlių. Nuneškite jas įgaliotajam gamintojo atstovui arba tei-

raukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamo perdirbimo vietas.

– Kad optimizuotumėte savo automobilio perdirbimą pasibaigus jo naudojimo laikotarpiui, galite susisiekti su įgaliotuoju gamintojo atstovu arba apsilankyti gamintojo žiniatinklio svetainėje, kad būtumėte nukreipti į surinkimo punktus, kurie garantuoja, kad laikomasi aplinkosaugos nuostatų, atitinkančių vietos įstatymus.

Perdirbimas

Jūsų transporto priemonė yra bent 85 % perdurbama ir bent 95 % atkuriama.

Kad būtų pasiekti šie tikslai, daugelis automobilio dalių suprojektuotos taip, kad jas būtų galima perdirbti. Medžiagos ir struktūros buvo atidžiai sukonstruotos, kad:

- būtų lengva šiuos komponentus išmontuoti ir perdirbti specialioms įmonėms;
- būtų skatinama ciklinė ekonomija (pakartotinis naudojimas, perdurbimas, atkūrimas ir pan.)

Tai ypač taikoma elektrifikuotų automobilių baterijoms.

Siekiant tausoti žaliavų išteklius, šiame automobilyje jau yra inte-

APLINKA

gruota nemažai perdirbtų plastiki-
nių ar atnaujintų (augalinės ar gy-
vūninės kilmės, tokių kaip – atitin-
kamai – medvilnė ar vilna) detalių.

2

PRIEŽIŪROS IR TARŠOS MAŽINIMO PATARIMAI

Jūsų automobilis pagamintas laikantis automobilių perdirdimo ir pakartotinio žaliavų panaudojimo kriterijų, kurie įsigaliojo 2015 m.

Kai kurios Jūsų automobilio dalys sukurtos taip, kad vėliau jas būtų galima perdirbti.

Šias detales lengva išimti, kad vėliau jas būtų galima surinkti ir perdirbti antrinių žaliavų perdirdimo įmonėse.

Be to, savo konstrukcija, gamyklos nustatymais, mažų degalų naudojimui automobilis atitinka galiojančius apsaugos nuo taršos teisės aktus. Jis aktyviai dalyvauja programose, kurių tikslas – mažinti teršiančių aplinką automobilių išmetamųjų dujų kiekį ir taupyti energiją. Tačiau degalų sąnaudų bei išmetamųjų dujų taršos lygis priklauso ir nuo Jūsų. Tinkamai prižiūrėkite ir naudokite.

Techninė priežiūra

Reikia pabrėžti, kad taršos ribojimo standartų nesilaikymas gali turėti juridinių pasekmių automobilio savininkui.

Be to, pakeitus variklio, degalų tiekimo ar dujų išmetimo sistemų detales neoriginaliomis, Jūsų auto-

mobilis gali nebeatitikti taršos ribojimo standartų.

Kreipkitės į gamintojo atstovą, kad suderintumėte automobilio nustatymus ir valdikius laikydamiesi instrukcijų, nurodytų techninės priežiūros programoje: priežiūros programoje pateikta visa reikiama informacija, kaip užtikrinti pradinis automobilio nustatymus.

Variklio reguliavimas

– **Žvakės:** turi būti griežtai laikomasi optimalių degalų taupymo, naudojimo efektyvumo ir eksploatacinių savybių sąlygų, kurias nustatė mūsų Konstruktorių biuras.

Jei keičiate žvakes, naudokite tokių markių ir tipų, kurie pritaikyti Jūsų automobiliui. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

– **Oro filtras, degalų filtras:** apsiņesų filtravimo elementas mažina našumą. Reikia jį pakeisti.

– **Uždegimas ir tuščiosios eigos greitis:** jokių reguliavimo veiksmų atlikti nereikia.

Išmetamųjų dujų tikrinimas

Išmetamųjų dujų tikrinimo sistema pastebės bet kuriuos automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemos sutrikimus.

Jei ši sistema blogai veikia, nuodingos medžiagos patenka į atmosferą arba gali būti padaryta mechaninė žala.



Šis indikatorius prietaisų skydelyje įspėja apie galimus sistemos sutrikimus:

Jis įsižiebia įjungus degimą ir užgesa užvedus variklį.

- Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į patvirtintą platintoją;
- Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

2

Kuro sąnaudos yra homologuotos remiantis standartiniais ir įstatymų nustatytais metodais. Kadangi visi gamintojai naudoja tą patį metodą, tai suteikia galimybę palyginti automobilius.

Degalų sąnaudos realiomis sąlygomis priklauso nuo automobilio naudojimo sąlygų, jo įrangos ir vairavimo stiliaus. Optimizuoti degalų sunaudojimą gali padėti toliau išdėstyti patarimai.

Skirtinguose automobiliuose galite būti skirtingos funkcijos, galinčios padėti sumažinti degalų sąnaudas:

- tachometru;
- pavarų perjungimo indikatorius;
- funkcija Stop and Start (žr. informaciją 2 skyriaus skirsnyje „Funkcija Stop and Start“).

Jei automobilyje yra navigacijos sistema, ji papildo šią informaciją.

Pavarų perjungimo indikatorius 1



Siekiant optimizuoti degalų sunaudojimą, rankiniu režimu įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje nurodo tinkamiausią laiką įjungti aukštesnę arba žemesnę pavarą:

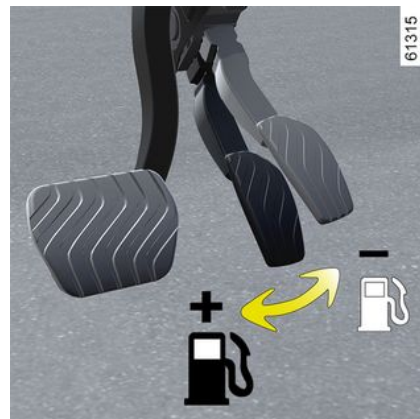


įjunkite aukštesnę pavarą;



įjunkite žemesnę pavarą;

Vairavimo patarimai ir ECO vairavimas



Elgesys

- Važiukite ramiai, kol variklis įkails iki normalios veikimo temperatūros, užuot leidę jam įšilti automobiliui stovint.
- Didelis greitis turi didelę įtaką transporto priemonės degalų sunaudojimui.

Pavyzdžiai (esant pastoviam greičiui):

- sumažinus greitį nuo 130 km/h iki 110 km/h sutaupoma maždaug 20 % degalų;

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

- sumažinus greitį nuo 90 km/h iki 80 km/h sutaupoma maždaug 10 % degalų.
 - Važiuojant sportiniu vairavimo stiliumi, sunaudojama daug degalų: su droseliu elkitės atsargiai. Rekomenduojamas „normalus“ vairavimo režimas (žr. „Vairavimo režimo pasirinkimas“ 1 skyriuje).
 - Nespauskite variklio režimo ties tarpiniais perdavimo skaičiais.
- Todėl visuomet įjunkite kaip įmanoma aukštesnę pavarą.
- Venkite staigiai didinti greitį.
 - Stabdykite kuo mažiau. Pakankamai gerai iš anksto įvertinus kliūtį ar posūkį, užtenka tik pakelti koją.
 - Padidinti sūkius prieš išjungiant variklį nebūtina moderniuose automobiliuose.
 - Blogi orai, užlieti keliai:



Nevažiukite, jei vandens lygis siekia apatinį ratlankio kraštą.

Šiluminis komfortas

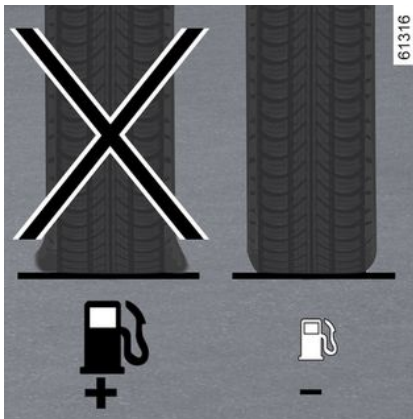
Normalu, kad automobilio degalų sąnaudos padidėja naudojant šildymo funkciją (ypač kai lauko temperatūra nesiekia nulio) arba oro kondicionierių.



Vairavimo trukdžiai

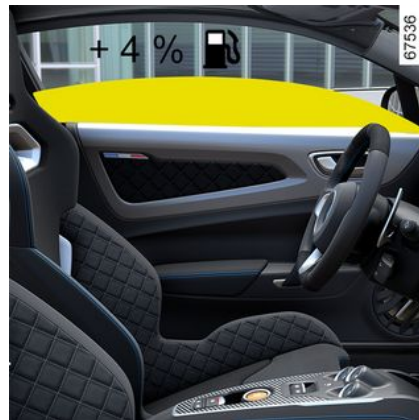
Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ar kito.

To negalima daryti, nes gali užstrigti pedalai.



Padangos

- Nepakankamas slėgis padangose padidina degalų sunaudojimą.
- Rekomenduojame didžiausiam greičiui skirtą ar rekomenduojamą (norint optimizuoti degalų sąnaudas) padangų slėgį, nurodytą vairuotojo durų apačioje (žr. „Padangų pripūtimo slėgis“ 4 skyriuje).
- Naudojant netinkamas padangas taip pat gali padidėti degalų sąnaudos.



Patarimai, kaip naudoti

- Deganti elektra naudoja degalus, todėl išjunkite visus elektruos prietaisus, kai jie nėra būtini. **Tačiau** (dėl savo saugumo) kai yra blogas matomumas, visada įjunkite

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

2

te šviesas (matykite ir būkite matomi).

- Verčiau naudokite ventiliatorius. Važiuojant atidarytais langais 100 km/h: +4 % greičiu, degalų sąnaudos išaugs 4%.

- Venkite pripildyti baką iki kraštų
- taip išvengsite išsiliejimo.

- **Automobiliuose su oro kondicionieriumi** išjunkite oro kondicionavimą, kai jo nereikia.

Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užveddami pravėdinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.

- Nevažiuokite nuo durų iki durų (t. y. trumpus atstumus ilgam sustodami), nes tokiomis sąlygomis nebus pasiekta optimali variklio veikimo temperatūra.

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA



Jei automobilis šią sistemą turi, jį prižiūri padangų slėgį.



Ši sistema yra papildoma parama vairuotojui.

Funkcija nevykdoma vietoj vairuotojo. Ji jokiu būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės.

Bent kartą per mėnesį tikrinkite slėgį padangose, nepamiršdami ir atsarginio rato.

Veikimo principas



Kiekvienas ratas (išskyrus atsarginį) turi jutiklį, įrengtą padangos ventilyje, kuris periodiškai matuoja slėgį padangoje.

Prietaisų skydelyje 3 sistema rodo įspėjimą vairuotojui, jei slėgis padangose nepakankamas.

Jeigu slėgis nepakankamas (padangoje trūksta oro, pradurtas ratas ir

pan.), įspėjamoji lemputė 1 įsijiebia ir lieka degti įspėdama apie tai vairuotojui.



Įsijiebus įspėjama

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti.

Standartinio padangų slėgio reikšmės nustatymo iš naujo procedūra

Tai turi būti atliekama:

- pakeitus ratą.
- kai užduotoji padangų slėgio reikšmė turi būti pritaikyta prie naudojimo sąlygų (automobilis be krovinių, pakrautas, važiavimas automagistrale ir pan.);
- sukeitus kairįjį ir dešinįjį ratus vietomis (to daryti nerekomenduojama) ➔ 174;

Nauja reikšmė visuomet turi būti nustatoma pamatavus slėgį visoje keturiose šaltose padangose.

Slėgis padangose turi atitikti dabartines automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinių, pakrauto automobilio, važiavimą automagistrale ir pan.). Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Patikrinkite juos kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA

ilgesnę kelionę (žr. lipduką ant vairuotojo durų krašto ➔ 178).



Nustatymo iš naujo eiga

Atkūrimo paleidimo sąlygos:

- degimas įjungtas;
- automobilis stovi;
- padangų slėgis didesnis nei 1,6 baro ➔ 178.



Jei slėgio padangoje atkūrimo sąlygos netenkinamos, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Slėgio padangoje NUSTATYMAS neprieinamas“.

Norėdami atkurti:

- paspauskite mygtuką **4** arba **5** kad pasirinktumėte kelionės parametrus, tada mygtuku **2** ekrane nueikite iki funkcijos „Padangų slėgis: NUSTATYKITE (palaikykite paspaudę)“ **3**;
- palaikykite paspaudę (maždaug tris sekundes) mygtuką **2**, **4** arba **5**, kad nustatytumėte iš naujo. Pranešimas „Pad. sl. pradėtas“ rodomas apie penkias sekundes. Į padangų slėgio vertės nustatymo iš naujo prašymą buvo atsižvelgta.

Nustatymas iš naujo įvyksta po kelių minučių važiavimo.

Pastaba: slėgio padangoje reikšmė negali būti mažesnė, nei rekomenduojama ir nurodyta ant vairuotojo durų krašto arba kai kuriuose automobiliuose – vairuotojo durų apačioje.

Padangų slėgio reguliavimas

Slėgis turi būti reguliuojamas, kai padanga šalta (žr. etiketę ant vairuotojo durų krašto, arba, priklausomai nuo automobilio, vairuotojo durų apačioje).

Jei slėgio negalima patikrinti **šaltose padangose, reikia padidinti**

rekomenduojamą slėgį 0,2 baro iki 0,3 baro (3 PSI).

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

atsarginis ratas

Jei automobilis turi atsarginį ratą, rate nėra jautiklio.

Ratų ir padangų keitimas

Šiai sistemai reikalinga jai pritaikyta įranga (ratlankiai, padangos ir kt.) ➔ 174.

Susisiekite su patvirtintu prekybos atstovu norėdami pasikeisti padangas arba sužinoti, kokia įranga yra suderinama su sistema, kurią galima gauti iš jūsų atstovybės tinklo, nes naudojant bet kokią kitą įrangą sistema gali neveikti tinkamai.

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA



Ratų keitimas

kadangi sistema gali užtrukti kelias minutes

priklausomai nuo vėžamo svorio, kad tinkamai būtų įvertinta padėtis ir slėgis, patikrinkite padangų slėgį atlikę bet kokius automobilio darbus.

2

Padangų taisymo aerozoliai ir pūtimo reikmenys

Naudokite tik gamintojo techninės priežiūros tinklo patvirtintą įrangą, priešingu atveju sistemos informacija gali būti pavėluota arba ji gali veikti netinkamai ➔ 179.

Panaudoję padangų pripūtimo komplektą, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Padangų slėgio triktys

Jei sistema aptinka padangų slėgio triktį, prietaisų skydelyje **3** pasirodo įspėjamasis pranešimas.

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA

Įspėjantys pranešimai

2

Lentelėje pateikiami įspėjimo pranešimai, rodomi prietaisų skydelyje, kai sistema aptinka galimas pripūtimo problemas (padangoje trūksta oro, pradurtas ratas ir kt.).

Įsižiebus įspėjamajai lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti.

Signalai	Pranešimai	Rodmenys
 Įsižiebia (nemirksi).	Reguluoti padangų slėgį	Tai rodo, kad padangoje trūksta oro. Patikrinkite ir sureguliuokite visų keturių padangų slėgį joms ataušus. Įspėjimai prietaisų skydelyje dingsta po kelių minučių vairavimo.
 + STOP Įsižiebia ir dega, kartu pasigirsta garsinis signalas.	Pradurta	Tai rodo, kad nurodytas ratas yra pradurtas arba jame beveik nėra oro. Sureguliuokite visų keturių šaltų padangų slėgį, jei padangoje trūksta oro. Įspėjimai prietaisų skydelyje dingsta po kelių minučių vairavimo. Jei padanga pradurta, pakeiskite ją arba pakeiskite, o tada iš naujo nustatykite sistemą.
 mirksi ir lieka degti kartu su įspėjamąja lempute  .	Tikr.padangos slėgio jutiklius	Tai rodo, kad mažiausiai viename rate nesumontuotas jutiklis (pvz., atsarginiame rate) arba, kad vieno rato jutiklis yra sugedęs. Kai kuriuose automobiliuose ratas nebėra nurodomas prietaisų skydelyje. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

- ABS (stabdžių antiblokavimo sistema);
- ESC (elektroninė stabilumo sistema) su nepakankamo pasukamumo kontrole ir sukibimo kontrolės sistema;
- avarinio stabdymo pagalba;
- pagalbos pajudant įkalnėje ar nuokalnėje sistema.



Šios funkcijos yra papildoma pagalba iškilus kritiniam pavojui vairuojant, ja automobilis prisitaiko prie vairavimo ypatumų. Vis dėlto šios funkcijos negali pakeisti vairuotojo. **Jos nepa-didina automobilio galimybių ir neturi skatinti važiuoti greičiau.** Todėl jos jokiomis aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės manevruojant automobiliu (vairuotojas visą laiką turi būti pasirengęs netikėtumams).

ABS (stabdžių antiblokavimo sistema)

Stipriai stabdant ABS neleidžia ratams neužsiblokuoti, tad jai padedant galima kontroliuoti stabdymo kelią ir išlaikyti automobilio kontrolę.

Tokiomis sąlygomis aplenkti kliūtį stabdant tampa įmanoma. Be to, ši sistema suteikia galimybę optimizuoti stabdymo atstumą slidžiu paviršiumi (drėgna kelio danga ir pan.).

Kai sistema įsijungia, Jūs pėda pajusite tam tikrą stabdžių pedalo pulsavimą. ABS jokių būdu nepagerina fizinių padangų ir kelio dangos sukibimo savybių. Vis tiek **būtina** laikytis saugaus vairavimo taisyklių (pavyzdžiui, išlaikyti saugų atstumą nuo priekyje važiuojančio automobilio ir pan.).



Kritiniu atveju rekomenduojame **stipriai nuspausti pedalą ir jį laikyti**. Nereikia pedalo minti daug kartų (pumpuoti). ABS spaudimo jėgą pritaikys stabdymo sistema.

Veikimo sutrikimai:

- Prietaisų skydelyje šviečia



bei rodomi pranešimai „Tikrinti ABS“, „Tikrinti stabdžių sistemą“ bei „Tikrinti ESC“: ABS, ESC ir pagalbinė avarinio stabdymo sistema išjungtos. **Stabdymas vis dar vykdomas;**

- Prietaisų skydelyje šviečia



bei rodomas pranešimas „Stabd. Sist. gedimas“: **tai reiškia, kad stabdžių sistemoje aptiktas gedimas.**

Abiem atvejais kreipkitės į gamintojo atstovą.



Jūsų stabdymas iš dalies užtikrintas. **Irin pavojainga stabdyti staigiai,** todėl reikia nedelsiant sustoti, kai tik leis eismo sąlygos. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

2

Elektroninė stabilumo programa ESC su nepakankamo pasukamumo kontrole ir sukibimo kontrolės sistema

Elektroninė stabilumo kontrolė ESC

Ši sistema padeda išsaugoti automobilio kontrolę kritinėmis vairavimo sąlygomis (kliūtis išvengimas, sukibimo netekimas posūkio metu ir pan.).

Veikimo principas

Jutiklis, esantis vairarate, seka trasą, kurią pasirenka vairuotojas.

Kiti jutikliai automobilyje matuoja trasą, kuria važiuojama.

Sistema palygina vairuotojo veiksmus ir faktinę automobilio trajektoriją, o prireikus ją koreguoja, kontroliuodama tam tikrų ratų stabdymą ir (arba) veikdama variklio galią. Jei sistema įjungta, prietaisų skydelyje sumirksi indikatorius.

toriaus lemputė .

Slydimo kontrolės sistema

Stipriai slystant (prarandamas priekinės ašies sukibimas su kelio danga) ši sistema optimizuoja ESC sistemos veikimą.

Sukibimo kontrolė

Ši sistema padeda apriboti ratų slydimą kelyje ir valdyti automobilį, pajudant iš vietos, didinant ar mažinant greitį.

Veikimo principas

Sistema naudoja esančius ratuose daviklius, kurie nuolat matuoja ir lygina ratų sukimosi greitį, saugodama nuo buksavimo. Jei ratas gali pradėti slysti, sistema automatiškai stabdo, kad ratai neprarastų sukibimo su kelio danga.

Sistema taip pat mažina automobilio greitį iki pakankamo ratų sukibimo su kelio danga nepriklausomai nuo jėgos, kuria spaudžiamas akceleratoriaus pedalas.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Tikrinu ESC“ ir įsijie-

bia įspėjamosios lemputės .

bei . Tokiu atveju ESC ir sukibimo kontrolės sistema išjungtos.

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

ESC ir sukibimo kontrolės sistema režimu Track

Kai laikote paspaudę jungiklį **1**, kad pasirinktumėte režimą Track, funkcijas ESC galima modifikuoti ir uždelsti pagalbą vairuojant (žr. 2 sky-

riaus skirsnį „Važiavimo režimo pasirinkimas“).



ESC ir sukibimo kontrolės funkcijų išjungimas

Kai kuriose situacijose (važiuojant irin šlapia danga – per sniegą, purvą arba važiuojant režimu Sport, Track ir pan.) šias funkcijas galima išjungti, laikant paspaudus jungiklį **2**.

Prietaisų skydelyje pasirodo jus įspėjanti įspėjamoji lemputė  ir pranešimas „ESC išjungtas“.

Galite bet kuriuo metu vėl įjungti šias funkcijas, trumpai spustelėdami jungiklį **2**.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI



Atlikus bet kokį važiavimo režimo pakeitimą, paspaudžiant jungiklį **1**, vėl įjungiamos ESC ir sukibimo kontrolės funkcijos (žr. 2 skyriaus skiltį „Važiavimo režimo pasirinkimas“).

Avarinio stabdymo pagalba

Tai ABS papildanti sistema, kuri padeda su- mažinti automobilio stabdymo nuotolį.

Veikimo principas

Ši sistema padeda aptikti staigaus stabdymo situaciją. Staigaus stabdymo pagalbos sistema iškart pradeda veikti maksimaliu galingumu ir gali įjungti ABS.

ABS stabdymas išlieka, kol neatleidi- džiariate stabdžio pedalo.

Avarinių šviesų įjungimas

Kai kuriuose automobiliuose jos gali įsijungti staiga sumažinus greitį.

Išankstinis stabdymas

Priklausomai nuo modelio staigiai atleidus akceleratoriaus pedalą sistema stabdo iš anksto, kad su- mažėtų stabdymo atstumą.

Ypatingos aplinkybės

Naudojant greičio reguliatorių:

- jei naudojate akceleratoriaus pe- dalą, jį atleidus sistema gali įsi- jungti;
- jei nesate nuspaudę pedalo, sis- tema neįsijungs.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį, prietaisų skydelyje pasirodo prane- šimas „Tikrinti stabdžių sistemą“ bei įsijiebia įspėjamoji lemputė



Kreipkitės į gamintojo atstovą.



Šios funkcijos yra pa- pildoma pagalba iški- lus kritiniam pavojui vairuojant, ja automo- bilis prisitaiko prie vairavimo ypatumų.

Funkcijos nevykdomos vietoj vairuotojo. **Jos nepadidina automobilio galimybių ir ne- turi skatinti važiuoti greičiau.** Todėl jos jokiais aplinkybė- mis negali sumažinti vairuoto- jo budrumo ir atsakomybės manevruojant automobiliu (vairuotojas visą laiką turi būti pasirengęs netikėtumams).

Variklio užvedimo pagalba važiuojant šlaitu

Atsižvelgiant į nuožulnumos statu- mą, ši sistema padeda vairuotojui pajudėti įkalnėje ar nuokalnėje. Jis neleidžia automobiliui važiuoti at- bulai automatiškai blokuodamas stabdžius, kai vairuotojas atleidžia stabdžių pedalą, kad įjungtų akce- leratorių.

Sistemos veikimas

Ji veikia tik tuomet, kai pavarų dė- žė nustatyta į D padėtį ir automo-

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

bilis visiškai nejuda (nuspaustas stabdžių pedalas).

Sistema automobilį sulaiko maždaug **2 sekundes**. Po to stabdžiai palaipsniui atsiblokuoja (automobilis juda priklausomai nuo nuožulnumos).



Variklio užvedimo pagalbos sistema važiuojant šlaitu negali visiškai sulaikyti automobilio (kai nuožulnuma labai stati ir pan.).

Vairuotojas gali nuspausti stabdžių pedalą ir neleisti automobiliui važiuoti atbulam.

Pagalbos pradedant važiuoti šlaituose funkcija negali būti naudojama ilgai: naudokitės stabdžių pedalu.

Ši funkcija netinka automobiliui sulaikyti ilgam.

Jei įmanoma, naudokite stabdžių pedalą automobiliui stabdyti.

Vairuotojas turi ypač būti atidus, vairuodamas slidžiu ar nekibiu paviršiumi.

Galimi rimti sužalojimai.

RIBOTUVAS



Greičio ribotuvas yra funkcija, kuri jums padės neviršyti jūsų pasirinkto greičio, vadinamo **ribojamu greičiu**.

Valdymas



1. Pagrindinis įjungimo ir išjungimo mygtukas.

2. Valdiklis:

- a. ribojamo greičio aktyvavimas, išsaugojimas ir padidinimas (+) ;
- b. ribojamo greičio mažinimas (-).

3. Įrašyto ribojamo greičio įjungimas ir atšaukimas (RES).

4. Įjungiamas funkcijos budėjimo režimas ir įrašomas ribojamas greitis (0).

Įjungimas

Paspauskite jungiklį 1  pusėje.

Indikatorius  nušvinta oranžine spalva prietaisų skydelyje, parodomi brūkšneliai, nurodant, jog greičio ribotuvas įjungtas ir laukia, kol bus įvestas ribojamas greitis.

Norėdami įrašyti esamą greitį, paspauskite jungiklį 2 a (+) pusėje: ribojamas greitis parodomas vietoj brūkšnelių.

Minimalus įrašomas greitis 30 km/h.

Vairavimas



RIBOTUVAS

2

Kai ribojamas greitis įsimenamas ir automobilis neviršija šio greičio, vairavimo sąlygos yra tokios pačios kaip automobilyje, kuriame neįrengta greičio ribojimo funkcija. Kai pasieksite užfiksuotą greitį, spausdami akceleratoriaus pedalą negalėsite jo viršyti, išskyrus tam fikrus atvejus (žr. skirsnį „Ribojamo greičio viršijimas“).

Greičio ribos keitimas

Galite keisti riboto greičio nuostatą spaudinėdami jungiklį **2**:

- **a** (+) pusę, jei norite padidinti greitį;
- **b** (-) pusę, jei norite sumažinti greitį



Greičio ribotuvo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Greičio ribos keitimas

Bet kuriuo metu galima viršyti greičio ribą. Tam reikia: **stipriai paspausti** akceleratoriaus pedalą už pasipriešinimo taško.

Visą laiką kai viršijamas greitis, ribojamas greitis mirksi prietaisų skydelyje raudonai.

Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą – greičio ribotuvo funkcija vėl įsijungia, kai tik pasiekiate mažesnį greitį nei įsimintas.

Atvejai, kai sistema negali riboti greičio

Leidžiantis nuo stataus kalno sistema nebegali palaikyti ribojamo greičio: įrašytas greitis bus raudonos spalvos ir mirksės prietaisų skydelyje, taip pat reguliariai girdėsį garso pypsėjimas, kad jums tai primintų.

Funkcijos palaikymas



Greičio ribotuvo funkcija laikinai sustabdoma, kai spaudžiate jungiklį **4** (0). Tuomet įsimenamas ri-

bojamas greitis, ir prietaisų skydelyje parodomas įrašytas greitis.

Grįžimas prie greičio ribojimo

Jei greitis buvo išsaugotas, galite jį pamatyti ekrane paspaudę jungiklį **3** (RES).



Kai greičio ribotuvas veikia budėjimo režimu, paspauskite jungiklio **2 a**

(+) pusę, kad vėl įjungtumėte funkciją neatsižvelgdami į išsaugotą greitį: registruojamas dabartinis automobilio greitis.

RIBOTUVAS

Funkcijos išjungimas



Greičio ribotuvo funkcija išjungiamą, kai paspaudžiate jungiklį **1**. Šiuo atveju užfiksuotas greitis pašalinamas iš atminties. Prietaisų skydelyje užgesusi oranžinė lempu-

tė  patvirtina, kad funkcija išjungta.

GREIČIO PALAIKYMAS

2



Greičio reguliatorius yra funkcija, padedanti Jums išlaikyti nuolatinę vairavimo greičio vertę, kurią pasirinkote, vadinamą **palaikomuju greičiu**.

Šis pastovus greitis gali būti užprogramuotas bet koks, pradedant nuo 30 km/h.



Greičio palaikymo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Valdymas



1. Pagrindinis įjungimo ir išjungimo mygtukas.

2. Valdiklis:

a. pastovaus greičio įjungimas, išsaugojimas ir padidinimas (+);

b. pastovaus greičio sumažinimas (-).

3. Įjungimas su įsiminto palaikomo greičio priminiu (RES).

4. Įjunkite funkcijos budėjimo režimą (su įrašytu pastoviu greičiu) (0).



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Todėl ji jokiais būdais negali pakeisti

vairuotojo atsakomybės laikytis greičio ribojimų ar būtinybės išlikti budriam. Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.

Todėl ji jokiais būdais negali pakeisti vairuotojo atsakomybės laikytis greičio ribojimų ir saugaus atstumo reikalavimų (vairuotojas privalo būti visada pasirengęs sustabdyti).

Greičio reguliatoriaus nenaudokite esant gausiam eismui, vingiuotose ar slidžiose gatvėse (liundra, potvynis, žvyras) ir nepalankiomis oro sąlygomis (rūkas, lietūs, šoninis vėjas ir pan.).

Avarijos pavojus.

GREIČIO PALAIKYMAS

Jjungimas



Paspauskite jungiklį **1** pusėje. Nušvinčia žalios spalvos įspėjamoji

lemputė ir parodomi būklės rodikliai, nurodantys, kad pastovaus greičio funkcija įjungta ir laukia, kol įvesite palaikomąjį greitį.

Greičio palaikymo įjungimas

Kai greitis pastovus (daugiau nei maždaug 30 km/h), paspauskite jungiklį **2 a** pusėje (+): funkcija įsijungs, ir esamas greitis bus įrašytas.

Vietoje būklės rodiklio rodomas palaikomo greitis, o greičio palaikymo funkcija patvirtinama prietaisų skydelyje žalios spalvos palaikomo

greičiu ir įspėjamoji lemputė.

Jei mėginsite įjungti funkciją, kai automobilio greitis mažesnis nei 30 km/h, funkcija liks neįjungta.

Vairavimas



Kai palaikymo funkcija įjungta ir greitis įsimintas, galite nuimti koją nuo akceleratoriaus pedalo.



Dėmesio: turite laikyti pėdas šalia pedalų, kad prireikus būtumėte pasirengę veikti.

2

Palaikomo greičio keitimas.



Galite keisti pastovų greitį spaudinėdami jungiklį **2**:

- **a** (+) pusę, jei norite padidinti greitį;
- **b** (-) pusę, jei norite sumažinti greitį

GREIČIO PALAIKYMAS

2



Greičio palaikymo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Palaikomojo greičio ribos keitimas

Beť kuriuo metu įmanoma viršyti palaikomą greitį paspaudus akceleratoriaus pedalą. Visą laiką kai greitis viršijamas, palaikomas greitis ima mirksėti prietaisų skydelyje raudona spalva.

Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą; po kelių sekundžių automobilis automatiškai perima pradinį reguliuojamąjį greitį.

Atvejai, kai sistema atsisako riboti greitį

Leidžiantis nuo statau kalno sistema nebegali palaikyti nustatyto pastovaus greičio: išsaugotas greitis (raudonos spalvos rodmuo) tuomet mirksi prietaisų skydelyje ir apie tai informuoja.

Funkcijos palaikymas



Įjungiamas budėjimo režimas tuomet, kai jūs spaudžiate:

- jungiklį **4** (0);
- stabdžių pedalą;
- perjungiate pavarą į N padėtį.

Visais trimis atvejais palaikomas greitis liks įrašytas ir šis greitis bus rodomas prietaisų skydelyje.

Budėjimo režimą patvirtina pilka spalva rodomas palaikomas greitis.

Priminimas apie palaikymo greitį

Jei greitis buvo užfiksuotas, galite jį vėl pamatyti, kad įsitikintumėte, jog eismo sąlygos tinkamos (transporto priemonių kiekis, kelio būklė,

oro sąlygos ir pan.). Paspauskite jungiklį **3** (RES), jei automobilio greitis didesnis nei 30 km/h.

Grįžtant prie įsiminto greičio, greičio palaikymo funkcija patvirtinama užžiebiant žalią palaikomojo greičio spalvą.

Pastaba: jei anksčiau užfiksuotas greitis yra kur kas didesnis nei esamas, automobilis stipriai pagreitis iki tos ribos.



Kai įjungiamas pastovaus greičio budėjimo režimas, paspauskite jungiklio **2** **a** pusę (+), kad vėl įjungtumėte pastovaus greičio funkciją, tačiau nebūtų paimama įrašyto greičio: atsižvelgiama į automobilio pastovų greitį.

GREIČIO PALAIKYMAS

Funkcijos išjungimas



Pastovaus greičio funkcija išjungiama, kai paspaudžiate jungiklį 1: šiuo atveju užfiksuotas greitis pašalinamas iš atminties. Žalia indi-

katoriaus lemputė  išjungiama patvirtinant, kad funkcija išjungta.



Pastovaus greičio palaikymo funkcijos laikinas sustabdymas ar išjungimas nepadedą staiga sumažinti automobilio greičio: turite stabdyti spaudami stabdžių pedalą.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Atbulinės eigos kamera

2

Veiksmai



Atsižvelgiant į įrangą, įjungus atbulinės eigos pavarą kamera **1** perduoda aplinkos už automobilio vaizdą į multimedijos ekraną, kartu su judančia nukreipimo linija ir fiksuota nukreipimo linija (priklauso nuo automobilio).

Pastaba: kai kuriuos nustatymus galite koreguoti automobilio nustatymų tinkinimo meniu ➔ **65**.

Ypatumas

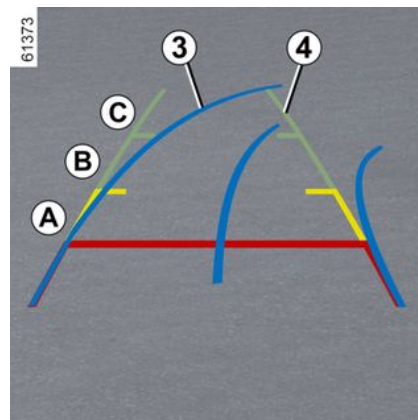
Įsitikinkite, kad atbulinės eigos vaizdo kamera nėra uždengta (ne-

švarumais, purvu, sniegu, kondensacija ir pan.).



Ši funkcija yra papildoma pagalba. Ji jokiu būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės.

Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.



Judanti kontūrinė linija **3**

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Tai rodoma geltona spalva multimedijos ekrane **5**. Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį.

Stacionarios kreipiamosios linijos **4**

Fiksuoti kontūrai sudaryti iš spalvotų **A** ir **B** ir **C** žymių, nurodančių atstumą už automobilio:

- **A** (raudona) už maždaug 30 centimetrų nuo automobilio;
- **B** (balta) už maždaug 60 centimetrų nuo automobilio;
- **C** (mėlyna) už maždaug 120 centimetrų nuo automobilio.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



Šis kontūras yra fiksuotas ir nurodo automobilio trajektoriją, jei visi ratai sulygiuoti su automobiliu.

Naudojant sistemą iš pradžių naudojami vienas ar keli kontūrai (mobilusis judėjimo trajektorijai ir fiksuotasis atstumui). Kai pasiekiamas raudona zona, naudokitės buferio atvaizdu, kad tiksliai sustotumėte.



Ekrane rodomas apvers-tas atvaizdas.

Kontūrai yra atvaizdas, projektuojamas ant plokščio paviršiaus; į šią informaciją reikia nekreipti dėmesio, kai ji persidengia su vertikaliu objektu arba objektu, pastatytu ant žemės.

Daiktai, kurie pasirodo prietaisų skydelio ekrane, gali būti iškraipyti.

Esant per ryškiam apšvietimui (sniegas, ryški saulė ir pan.), vaizdo kameros vaizdas gali būti iškraipytas.

Jeigu atidaryta arba ne iki galo uždaryta bagažinė, multimedijos ekrane parodomas pranešimas „Bagažo skyrius atidarytas“.

Veikimo sutrikimai

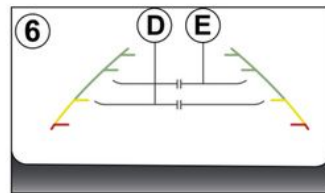
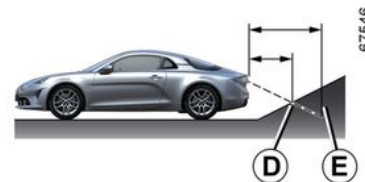
Kai įjungta atbulinės eigos pavarą, jei sistema aptinka veikimo triktį, multimedijos ekrane 2 laikinai rodomas juodas ekranas.

Tą galėjo sukelti gedimas, turintis poveikio vaizdo kamerei arba ek-

ranui (aiškumas, fiksuotas vaizdas, uždelstas ryšys ir pan.).

Jei judas ekranas rodomas toliau, pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu.

Nustatyto atstumo ir faktinio atstumo skirtumas



Važiavimas atbuline eiga stataus šlaito įkalnės link

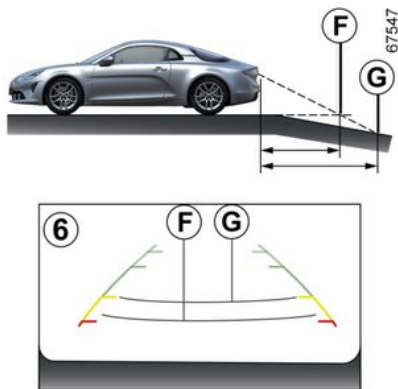
Fiksuoti pagalbiniai kontūrai 6 rodo atstumus arčiau nei jie yra iš tiesų.

Ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra toliau.

2

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **D**, faktinis objekto atstumas yra **E**.

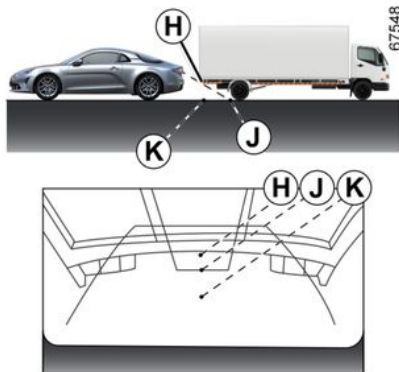


Važiavimas atbuline eiga staus šlaito nuokalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **6** rodo atstumus toliau nei jie yra iš tiesų.

Todėl ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra arčiau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **G**, faktinis objekto atstumas yra **F**.



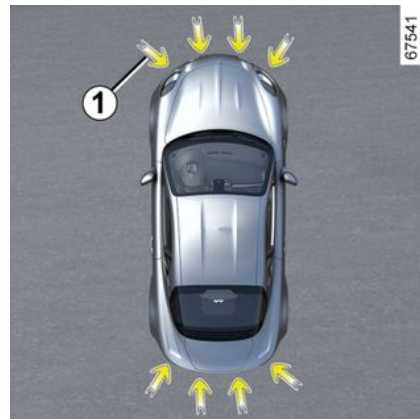
Važiavimas atbuline eiga kyšančio objekto link

Padėtis **H** atrodo esanti toliau nei padėtis **J** ekrane. Tačiau padėtis **H** yra tokio patiu atstumu kaip padėtis **K**.

Fiksuotais ir judamais pagalbiniais kontūrais nurodyta trajektorija buvo nustatyta neatsižvelgiant į objekto aukštį. Todėl kyla pavojus, kad automobilis atsitreks į objektą, kai atbuline eiga judės padėties **K** link.

Automobilio statymo sistema

Įvadas



Ultragarso jutikliai, pažymėti rodyklėmis **1**, įrašyti buferiuose, kad aptiktų kliūtis šalia automobilio.

Ši funkcija įspėja vairuotoją garso signalais ir ekranu, kuriame rodoma vieta, kurioje buvo aptikta kliūtis.

Kai naudojama tam tikra įranga, sistema aptinka už automobilio, priešais jį ir šonuose esančias kliūtis.

Statymo pagalbos sistema įjungiama tik tuomet, kai automobilis va-

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

žiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h greičiu.

Ši funkcija neatsižvelgia į vilkimo arba gabenimo sistemas, kurių sistema neatpažįsta.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant.

Jokiomis aplinkybėmis ji negali sumažinti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, manevruojant atbuline eiga. Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.



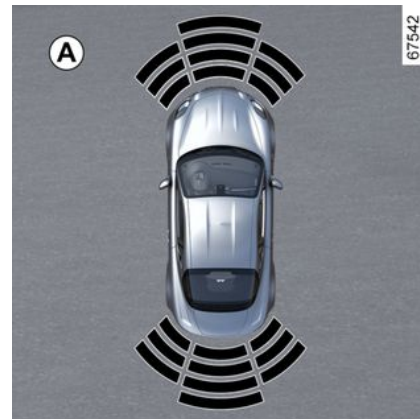
Jeį manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio siennele ar kokiu kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.).

Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas markės gamintojo atstovą.

Ultragarso jutiklių vieta

Pasirūpinkite, kad ultragarso jutikliai, nurodyti rodyklėmis **1**, nebūtų už dengti (nešvarumų, purvo, sniego, blogai sumontuotos / pritvirtinto valstybinio numerio ženklo), nebūtų pažeisti ar pakeisti (įskaitant dažymą) arba jų neuždengtų automobilio gale, o kai kuriuose modeliuose – priekyje ar šonuose, pritaistas priedas.

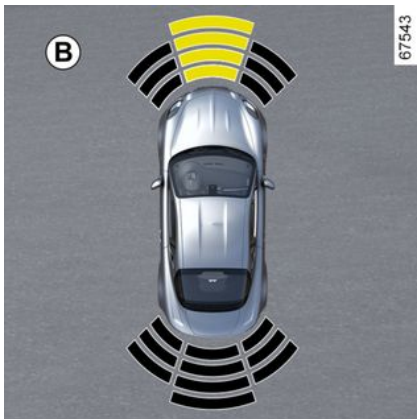
Veiksmai



A ekrane rodoma automobilio aplinka ir girdisi pypsėjimas.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Kliūčių aptikimas



Aptinka dauguma objektų, esančių netoli automobilio galo, o esant tam tikrai įrangai – priekyje.

Artėjant prie objekto pypsėjimas girdimas vis dažniau ir tampa ištiesiniu, kai iki priekyje arba gale esančios kliūtis lieka maždaug 30 cm.

Rodoma vieta, kurioje aptikta kliūtis (**B** ekranas). Kai kuriuose automobiliuose ši vieta būna žalia, oranžinė arba raudona ir priklauso nuo aptiktos kliūtis artumo.



Jei manevruodami pakeisite trajektoriją, apie pavojų susidurti su kliūtimi gali būti pranešta per vėlavai.

Jjungimas / išjungimas

Pagalbinę automobilio statymo sistemą galite įjungti / išjungti nustatymų meniu ➔ 65.

Automatinis statymo pagalbos išjungimas

Sistema išsijungia:

- kai automobilio greitis viršija maždaug 10 km/h;
- atsižvelgiant į automobilį, kai automobilis stovi ilgiau nei maždaug penkias sekundes ir tuomet aptinkama kliūtis (pvz., įstrigus spūstyje ir pan.);
- kai nustatyta padėtis **N**;
- kai aptinkama veikimo triktis.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį:

- įjungus atbulinės eigos pavarą maždaug tris sekundes girdimas garso signalas, o prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Patikrinti

park. asistentą“ ir įspėjamoji lemputė

putė ;

– arba sistema neskleidžia jokio garso (nebent ji būtų sąmoningai išjungta) / ekrane nerodomas joks indikatorius įjungus atbulinės eigos pavarą.

Patikrinkite, ar ultragarso jutikliai švarūs. Jei gedimas išlieka, pasitarkite su gamintojo atstovu.



Kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h greičiu, kai kurie triukšmo šaltiniai (motociklai, sunkvežimiai, pneumatiniai kūjai ir pan.) gali įjungti statymo pagalbos sistemos garso signalus.



Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui, ultragar-
sinių jutiklių padėtis gali pasi-
keisti, todėl jie gali neveikti
tinkamai. Išjunkite funkciją ir
kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto,
keitimo ir pan.) toje vietoje,
kur įtaisyti ultragarsiniai jutik-
liai, turi atlikti kvalifikuoti spe-
cialistai.

Tik gamintojo atstovas gali
atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali truk-
dyti sistemai veikti ar pablo-
ginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- prastos oro sąlygos (lietus,
sniegas, kruša, plikledis ir
pan.);
- kai kurio tipo triukšmas (mo-
tociklo, sunkvežimio, pneuma-
tinio grąžto ir pan.);
- sumontavus nesuderinamą
vilkimo rutulį arba kablį.

**Galimas netikro pavojaus sig-
nalas arba įspėjimų nebui-
mas**

Jei sistema veikia keistai, pa-
sitarkite su įgaliotuoju gamin-
tojo atstovu.



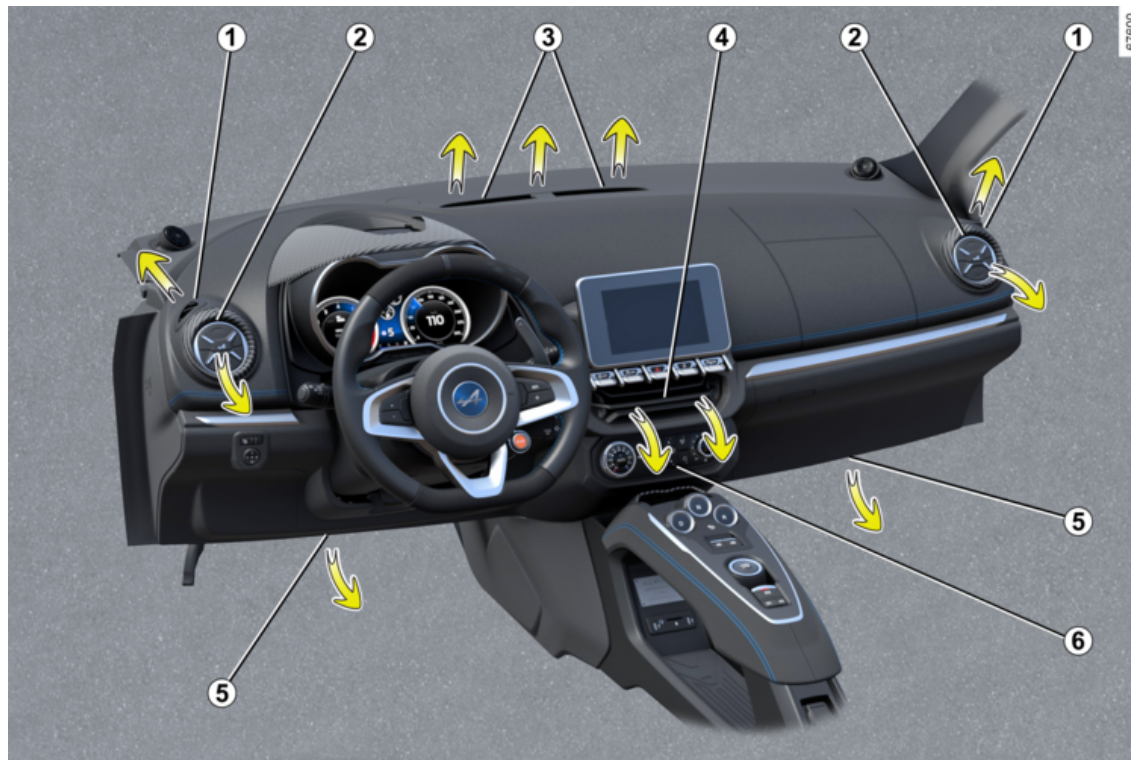
Sistemos veikimo apri- bojimas

- Ultragarsinio aptikimo zo-
nos visuomet privalo būti šva-
rios, jų jokių būdu negalima
keisti, kad sistema veiktų tin-
kamai.
- Sistema gali neatpažinti ne-
didelių objektų, judančių šalia
automobilio (motociklų, dvira-
čių, pėsčiųjų ir kt.).
- Ši sistema gali neaptikri kliū-
čių, esančių per arti automobi-
lio.
- Sistema gali neįspėti, kai ki-
tos transporto priemonės ar-
ba kliūtys juda gerokai besiski-
riančiu greičiu.
- Keičiant trajektoriją manev-
ro metu sistemos pranešimas
apie kliūtis gali būti uždelstas.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Ortakiai: oro angos

Oro angos



ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

1. Šoninio lango aprasojimo šalinimo anga
2. Šoniniai ortakiai
3. Priekinio stiklo apipūtimo ortakis
4. Centrinė oro anga
5. Keleivių kojų šildymo angos
6. Valdymo skydelis

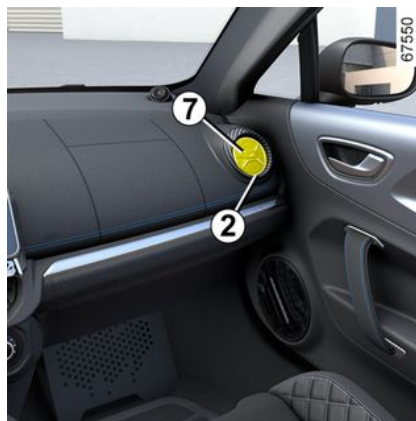
ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Centrinė oro anga



Centrinė oro anga 4 nereguliuojama.

Šoniniai ortakiai



Oro tiekimas

Kad atidarytumėte oro angą 2, paspauskite oro angą (taškas 7) tiek, kiek norite jį atverti.

Oro srauto kryptis

Norėdami nukreipti oro srautą, pasukite šoninę oro angą 2.

Norėdami panaikinti blogą kvapą automobilyje, naudokite tik tam tikslui numatytas sistemas. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

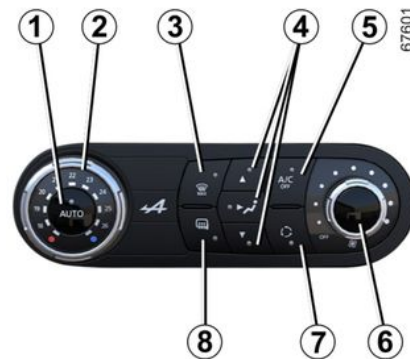


Nieko nekiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.

Automatinis oro kondicionavimas

Rankenėlės (priklausomai nuo automobilio)



(priklausomai nuo automobilio versijos)

1. Automatinio režimo įjungimas.
2. Oro temperatūros nustatymas.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

3. Aiškaus matymo funkcija.
4. Oro paskirstymo valdymas salone.
5. Oro kondicionieriaus valdymas.
6. Ventiliatoriaus greičio nustatymas.
7. Oro recirkuliacija.
8. Užpakalinio vaizdo veidrodžių ir, priklausomai nuo automobilio, galinio stiklo apledėjimo šalinimas.

Automatinio režimo įjungimas

Automatinė oro kondicionavimo sistema užtikrina (išskyrus ypatingus atvejus) komfortišką aplinką salone ir palaiko gerą matomumą. Sistema reguliuoja ventiliatoriaus greitį, oro paskirstymą, oro recirkuliaciją, oro kondicionavimo įjungimą ar išjungimą ir oro temperatūrą.

AUTO : optimizuoja perėjimą prie pasirinkto patogumo lygio, priklausomai nuo lauko sąlygų. Paspauskite **1** mygtuką.

Ventiliatoriaus greičio modifikavimas

Dirbdama automatinio režimu, sistema naudoja tinkamiausią kiekį oro norimam patogumo lygiui pasiekti.

Ventiliatoriaus greitį bet kada galite nustatyti pasukdami rankenėlę **6**, taip jį padidindami arba sumažindami.

Oro temperatūros valdymas

Pasukite valdiklį **2** iki pageidaujamos temperatūros.

Norėdami padidinti temperatūrą, sukiškite rankenėlę į dešinę.

Aiškaus matymo funkcija

Paspauskite mygtuką **3** ir įsijiebs mygtukų **3** bei **8** indikatorius lemputės.

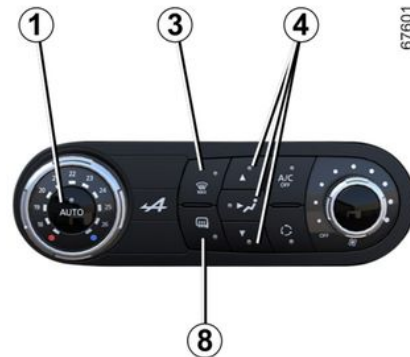
Ši funkcija leidžia greitai pašalinti ledą ir aprasojimą nuo priekinio stiklo, priekinių šoninių langų, išorinių galinio vaizdo veidrodžių ir (priklausomai nuo automobilio) galinio stiklo. Ją naudojant automatiškai įjungiamas oro kondicionierius.

Norėdami išjungti šią funkciją, spauskite mygtuką **3** arba **1**.



Kai kuriuose mygtukuose yra veikimo lemputė, rodanti veikimo būklę.

Oro paskirstymo salone keitimas



Paspauskite vieną iš mygtukų **4**. Įsijiebia pasirinktame mygtuke integruotas indikatorius.

Galima pasirinkti dvi padėtis vienu metu: paspauskite kuriuos nors du mygtukus **4**.



Oro srovė paskirstyta tarp visų vėdinimo ortakių, priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių ir priekinio stiklo apipūtimo ortakių.



Oro srautas daugiausia sklinda iš prietaisų skydelio ortakių.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS



Oro srautas daugiausia sklinda iš ortakių, esančių prie keleivių kojų (po prietaisų skydeliu).

Ledo šalinimo funkcija



Paspauskite mygtuką **8** ir nušvis įmontuota įspėjamoji lemputė. Ši funkcija greitai pašalina galinio vaizdo veidrodžių ir (priklausomai nuo automobilio) galinio stiklo apledėjimą.

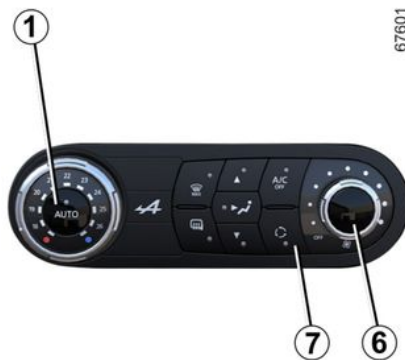
Norėdami atsisakyti šios funkcijos, dar kartą paspauskite mygtuką **8**. Numatytai apledėjimo šalinimas sustoja automatiškai.

Oro kondicionieriaus jungiklis

Veikdama automatinio režimu, sistema įjungia ir išjungia oro kondicionavimą priklausomai nuo išorės klimato sąlygų.

Paspauskite mygtuką **5**, kad nutrauktumėte oro kondicionavimą, įsižiebs integruota indikatorius lemputė.

Oro cirkuliacijos valdymas (izoliuojant automobilio saloną)



Retkarčiais galite suaktyvinti recirkuliacijos funkciją, kad izoliuotumėte saloną nuo išorinio oro, pavyzdžiui, važiuodami per užterštą zoną.



Aprasojimo ir apledėjimo šalinimas visuomet yra svarbesnis nei oro recirkuliacija.

Rankinis naudojimas

Paspauskite mygtuką **7** ir nušvis įmontuota įspėjamoji lemputė.

Pastaba: siekiant išvengti langų aprasojimo, sistema gali automatiškai išjungti funkciją. Užgęsta mygtuko **7** integruotasis indikatorius.

Norėdami išjungti šią funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką **7**.

Diegimo sustabdymas

Pasukite valdiklį **6** į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte sistemą. Norėdami ją įjungti, pasukite valdiklį **6**, kad nustatytumėte ventiliatoriaus greitį, arba paspauskite mygtuką **1**.

Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai

Patarimai, kaip naudoti

Tam tikrais atvejais (sustojus oro kondicionavimui, esant įjungtai oro

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

recirkuliacijai, nuliniam ar silpnam ventiliatoriaus greičiui ir pan.) galite pastebėti susikaupusių garų ant automobilio stiklų.

Jei yra kondensato, panaudokite „aiškaus matymo“ funkciją, kad jį pašalintumėte, paskui panaudokite automatinį oro kondicionavimo režimą, kad jis vėl nesusiformuotų.



Nieko neikiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.

Techninė priežiūra

Automobilio priežiūros knygelėje rasite tikrinimo periodiškumo nuorodas.



Reguliariai naudokite oro kondicionavimo sistemą, netgi esant šaltam orui, paleisdami ją bent kartą per mėnesį maždaug 5 minutėms.

Degalų sąnaudos

Įprasta, kad degalų sunaudojimas padidėja (ypač miesto centruose) naudojant oro kondicionavimo funkciją.

Automobiliuose, kuriuose nėra automatinės kondicionavimo funkcijos, reikia šį režimą sustabdyti rankiniu būdu, kai jis nebereikalingas.

Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

Vairuokite įjungtais ventiliatoriais ir uždarytais langais.

Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užvesdami pravėdinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.

Veikimo sutrikimai

Bet kuriuo atveju pastebėję sistemos sutrikimus pasitarkite su mar-kės gamintojo atstovu.

– Stiklų šildymo, aprasojimo šalinimo ir oro kondicionavimo efektyvumo sumažėjimas.

Tai gali nutikti dėl salono filtro kasetės užkimšimo.

– Šaltas oras netiekiamas.

Patikrinkite, ar rankenėlės gerai pasuktos, ar neperdegę saugikliai. Jei taip, nutraukite jo veikimą.

Vanduo po automobiliu

Ilgai naudojant oro kondicionavimo sistemą, vandens buvimas po automobiliu yra įprastas dalykas. Tai įvyksta dėl kondensacijos.

Šaldymo skystis



Šaltnešio sistemoje (kurioje kai kurie komponentai yra hermetiškaai užsandarinti) gali būti fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.

Priklausomai nuo automobilio, etiketėje A variklio skyriuje rasite tolesnę informaciją.

Ar tokia informacija yra ir kur jos vieta etiketėje A gali skirtis, priklausomai nuo automobilio.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS



Šaldymo skysčio tipas



(XXX) Alyvos oro kondicionavimo sistemoje tipas



Degus produktas



Žr. automobilio naudotojo vadovo priedą



Techninė priežiūra

x,xxx kg	(1) Aušalo kiekis, esantis automobilyje.
GŠP xxxxx	(2) Globalinio šiluminio pajėgumo potencialas (CO2 ekvivalentas).
CO2 eq x.xxx t	(3) Kiekis, išreikštas svoriu ir CO2 ekvivalentu.



Neatidarinėkite šaltnešio sistemas. Ji pavojinga akims ir odai.



Prieš pradėdami bet kokius veiksmus variklio skyriuje, būtinai išjunkite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).

Papildoma informacija

Atsižvelgiant į žymą ir aušalo tipą:

Šaldymo skystis R-1234yf

- (1) 0,535 kg
- (2) GWP 0,501
- (3) 0,0003 t

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

Multimedijos lizdai 2



Naudodami USB lizdus galite pasiekti turimų prietaisų multimedijos turinį ir atnaujinti sistemą.

Multimedijos ekrane ar radijuje bei valdymo pultu prie vairaračio galima pasirinkti įvairius šaltinius.



Lizdai USB taip pat gali būti naudojami priedams, kurių maksimali galia yra 12 vatų (5 V) vienam lizdui, įkrauti.

Naudodami jungtį Jack galite klausytis muzikos prijungdami kištukinį laidą.



Junkite tik prietaisus, kurių maksimali galia yra 12 vatų.

Gali kilti gaisras.



Jei kabelį nuo priedo prijungiate prie prievado USB (pvz., smartphone įkrovimo laido), būtinai atjunkite jį, kai jo nebereikia.

Trumpojo jungimo ir įvado USB apgadinimo rizika, jei kabelio galas liečiasi su metaliniu daiktu (pvz., cigarečių žiebtuvėliu ir kt.).

Elektra valdomas stiklo keltuvus

Elektra valdomas stiklo keltuvus



Trumpai spustelėkite arba iki galo patraukite jungiklį **1** arba **2**: langas visiškai atsidarys arba uždarys. Bet koks jungiklio judesys sustabdys langą.

Iš vairuotojo vietos įjunkite jungiklį:

- 1.** vairuotojo pusėje;
- 2.** keleivio pusėje.



Vairuotojo atsakomybė

Niekada, net ir labai trumpam nepalikite automobilio, kai viduje yra kordėlė, vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar naminis gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams paleisdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinti duris. Užstrigus kūno daliai, iškart įjunkite priešingą lango eigą spausdami atitinkamą jungiklį.

Įstrigus kūno daliai iškart pakeiskite lango eigą spausdami atitinkamą mygtuką.

Galimi rimti sužalojimai.

Negalima naudoti impulsinio elektrinio lango kėliklio

Impulsinis elektrinis lango kėliklis turi apsaugą nuo perkaitimo: jeigu jungiklį paspausite daugiau kaip 16 kartų iš eilės, jis įsijungs į apsauginį režimą (užrakins langą).

Galite:

- elektrinio lango jungiklį naudokite trumpai ir maždaug 30 sekundžių intervalais;
- varikliui veikiant langas bus atkakintas maždaug po 20 minučių noliečiant elektrinio lango jungiklio.

Veikimo sutrikimai

Jei langai neužsidaro, sistema pereina į įprastą režimą: atitinkamą jungiklį spauskite tiek kartų, kol visiškai uždarysite langą (langas kils palengva), tuomet palaikykite jungiklį vieną sekundę (uždarymo pusėje), visiškai nuleiskite ir pakelkite stiklus, kad sistema įsijungtų.

Jei reikia, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

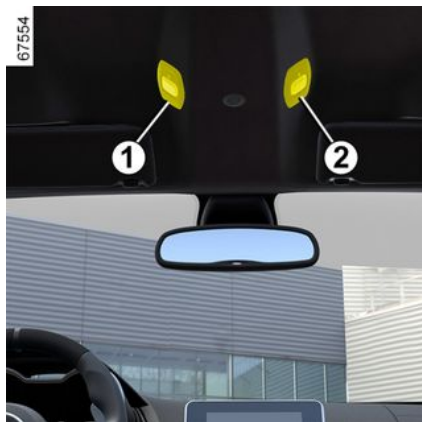


Nelaikykite daiktų, atremtų ant praverto lango – gali sugesti langų kėliklis.

SALONO ĮRANGA

Vidaus apšvietimas

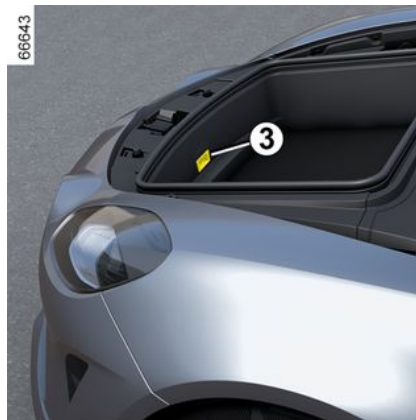
Vidaus apšvietimas



Lempučių **1** arba jungiklis **2** įjungiami atidarius vienas iš durų. Žibintai išjungiami, kai atitinkamos durys bus tinkamai uždarytos ir praeis tam tikras laiko tarpas.

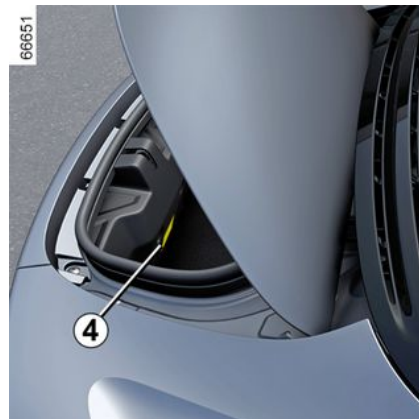
Durims esant uždarytomis, paspauskite jungiklį ir įjunkite lemputę **1** vairuotojui arba lemputę **2** keleiviui, kad šviestų nuolat arba iš karto išjungtumėte apšvietimą.

Gaubto dėtuovės skyriaus žibintas 3



Lempučių **3** įjungiami atidarius variklio dangtį.

Bagažinės apšvietimas 4



Lempučių **4** nušvinta atidarius bagažo skyrių.



Atrakinus ir atidarius duris, galinį bagažo skyrių arba variklio gaubtą, laikinai įjungiami mandagumo ir durų žibintai.

SALONO ĮRANGA

Papildomos įrangos lizdas



Galite naudoti lizdą **1**. Jis skirtas įjungti įrangai, kurią aprobavo markės techninis skyrius.



Junkite tik priedus, kurių maksimali galia yra 120 vatų (12 V).

Kai vienu metu naudojami keli priedų lizdai, bendroji prijungtų priedų galia turi būti ne daugiau 180 vatų.

Gali kilti gaisras.

DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Daiktradēžē 1



Vieta mobiliajam telefonui 2



Sekite, kad atidarytose daiktradēžēs nebūtu palikta jokiņu kietu, sunkiņu ar smailu daiktū, nes darant staigū posūkj, staigiai stabdant ar avarijōs atveju jie gali užiēkti ant kelei-
viu.

Puodeliņ laikikliai 3



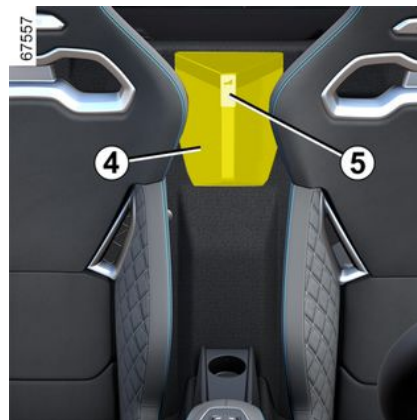
Joje telpa nuimamos peleninēs, skardinēs ir pan.



Darant posūkj, greitinant ar stabdant būti-
na stebēti, kad laikiklyje esantis indas neišsiliety.

Galite susižeisti, jei skystis karštas.

Daiktradēžē 4



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Jei norite atidaryti, pakelkite dangtelį **5**, kad galėtumėte pasiekti dėtu-
vę **4**. Į ją telpa butelis vandens ir pan.



Maksimali leistina dėtu-
vės **4** apkrova: tolygiai
paskirstyti 2 kg.

DĒKLĒS IR SALONO VIETOS



Važiuojant dėtuvės dangtis **4** turi būti uždarytas.

Gali kilti sužeidimų pavojus



Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

Gali užstrigti pedalai.

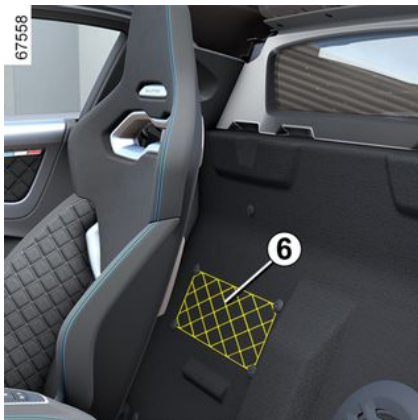


Nepalikite jokių sunkių arba kietų daiktų už bagažo skyriaus ribų arba esančių įtaisų.

Jie gali kelti pavojų va- žiuojantiems, ypač staigiai stabdant arba automobiliui patekus į avariją.

Gali kilti sužeidimų pavojus

Tinklelis daiktams sudėti **6**



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Priekinis skydelis nuo saulės



Nuleiskite saulės skydelį **7**.

Kosmetinis veidrodėlis **8**

(priklausomai nuo automobilio versijos)

DAIKTŲ GABENIMAS

Laikymo skyrius po variklio gaubtu

A daiktadėžė po variklio dangčiu



Norėdami gauti prieigą prie daiktadėžės **A**, atidarykite variklio dangtį.

Norėdami atidaryti ir uždaryti variklio gaubtą, žr. „Variklio gaubtas“ 4 skyriuje.



Leistina daiktadėžės apkrova: tolygiai paskirstyti 40 kg.

Automobiliai be A daiktadėžės



Automobiliai be A daiktadėžės

Dėl to, kad yra mechaninių komponentų:

- draudžiama laikyti daiktus po variklio gaubtu;
- dirbdami variklio skyriuje užtikrinkite, kad nieko nepaliktumėte (audeklo, įrankių ir pan.). Kitu atveju tai gali lemti mechaninių komponentų apgadinimą arba gaisrą.

Apgadinimo arba gaisro rizika.

- Atliekant darbus variklio skyriuje, mechaniniai komponentai gali būti karšti. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius.

Gali kilti sužeidimų pavojus



Nesiremkite į variklio dangtį: jis gali netikėtai užsidaryti.

Bagażinė

DAIKTŲ GABENIMAS

Daiktų gabenimas bagažinėje



Leidžiama багаžo skyriaus apkrova: tolygiai paskirstyti 40 kg.



Visada dėkite sunkiausius krovinius tiesiai ant grindų. Naudokite tvirtinimo taškus (jei automobilyje tokie yra) **3**, esančius ant bagažinės grindų.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Variklio dangris



Norėdami atidaryti, patraukite rankenėlę **1**, esančią kairėje prietaisų skydelio pusėje.

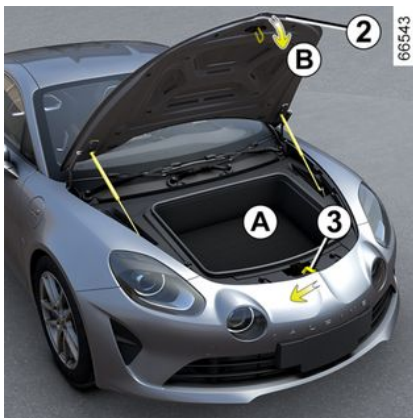
Variklio dangčio atsarginis at-rakinimas

Pastumkite rankenėlę **3** į kairę, kai keliate variklio dangtį.



Įsitikinkite, kad dang-ris tikrai užrakintas.
Įsitikinkite, kad niekas netrukdo užrakinti (žvyras, medžiaga ir t. t.).

Variklio dangčio atidarymas



Pakelkite variklio dangtį. Jį laiko vietoje amortizatoriai.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Variklio dangčio uždarymas

Norėdami uždaryti dangtį, suimkite jį už vidurio ir leiskite jį žemyn iki uždarymo padėties (**B** judesys). Spauskite dangtį ties **2**, kol jis užsitarakins.

4



Nesiremkite į variklio dangtį: jis gali netikėtai užsidaryti.



Uždarydami variklio dangtį niekada ne-naudokite kėliklių.



Automobiliai be A daiktadėžės

Dėl to, kad yra mechaninių komponentų:

- draudžiama laikyti daiktus po variklio gaubtu;
- dirbdami variklio skyriuje užtikrinkite, kad nieko nepaliktumėte (audeklo, įrankių ir pan.). Kitu atveju tai gali lemti mechaninių komponentų apgadinimą arba gaisrą.

Apgadinimo arba gaisro rizika.

- Atliekant darbus variklio skyriuje, mechaniniai komponentai gali būti karšti. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius.

Gali kilti sužeidimų pavojus

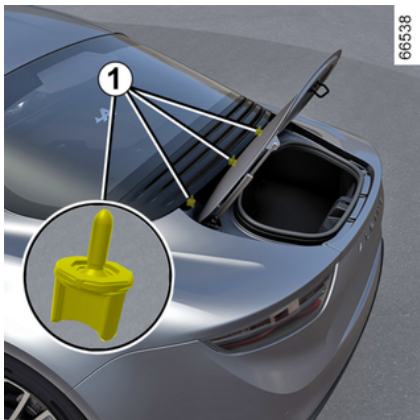


Prieš pradedant bet kokį darbą po variklio gaubtu, degimas turi būti išjungtas (žr. „Variklio paleidimas, sustabdymas“ 2 skyriuje).

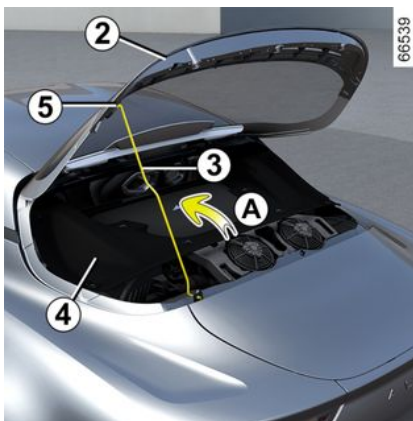
PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Galinis variklio skyrius

Prieiga prie variklio skyriaus



- Atidarykite bagažo skyrių (žr. „Bagažo skyrius“ 3 skyriuje).
- atlaisvinkite galinės pertvaros 2 priveržimo varžtus 2;
- pakelkite galinę pertvarą 2, atsekite stovą 3 ir saugiai įdėkite į korpusą 5 (A judesys);
- pašalinkite varžtus 6 nuo variklio gaubto 4;
- atsargiai padėkite variklio gaubtą 4 ant švaraus ir sauso paviršiaus.



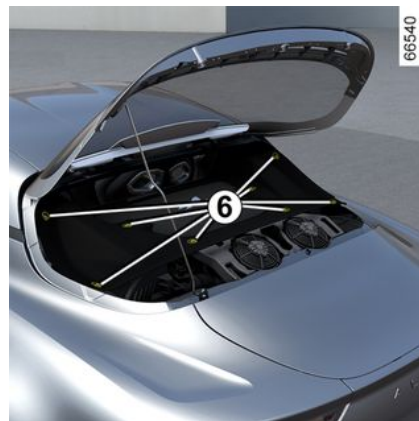
Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Taip pat bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio aušinimo ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Gali kilti sužeidimų pavojus



Kadangi variklio skyrių veikia aukšta temperatūra, draudžiama dėti bet kokią daiktą ant variklio gaubto 4.
Variklio apgadinimo arba gaisro rizika.



PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

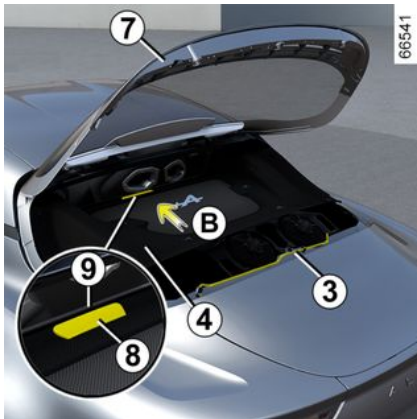


Prieš pradėdami bet kokius veiksmus variklio skyriuje, būtinai išjunkite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).

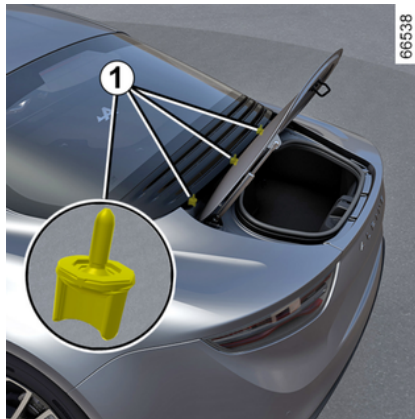


Prieš atlikdami bet kokį darbą variklio skyriuje, išjunkite Stop and Start funkciją.

Variklio prieigos dangtelio uždarymas / užfiksavimas



- Patikrinkite, ar nieko nepalikote variklio skyriuje.
- nustatykite variklio dangčio padėtį **4** (**B** judesys), įkišdami komponentą **8** į korpusą **9**;
- priveržkite variklio gaubto varžtus **6**;
- pašalinkite stovą **3** ir įdėkite jį į korpusą;
- laikykite galinį ekraną **7** už galo, kad nukreiptumėte jį uždarydami.



Kad būtų lengviau uždaryti galinę pertvarą, rekomenduojama laikyti bagažo skyrių atidarytą.

Svarbiausia, nepaleiskite galinės pertvaros. Nukreipkite galinę pertvarą, kol ji bus visiškai uždaryta.

Galinės pertvaros apgadinimo rizika.

- Priveržkite galinės pertvaros varžtus **1**;
- Patikrinkite, ar galinė pertvara priveržta tinkamai.



Atlikę bet kokį darbą variklio skyriuje, įsitinkinkite, kad jame nieko nepamiršote (skudurėlio, įrankių ir pan.). Palikti daiktai gali pakenkti varikliui arba sukelti gaisrą.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Jei atliekate darbus netoli oro angos **10**, žinokite, kad ji gali būti karšta.

Nudegimo pavojus.

Variklio alyva

Bendroji informacija

Variklis tepalą naudoja judančioms detalėms sutepti ir atšaušinti, todėl normalu, kad tenka papildyti degalų lygį tarp dviejų keitimų.

Tačiau jei po įvažinėjimo automobilis tepalo sunaudoja daugiau nei 0,5 l 1 000 km, kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

Keitimo dažnumas: tikrinkite tepalo lygį reguliariai ir ypač prieš kiekvieną ilgą kelionę; taip išvengsite variklio gedimų.



Prieš pradėdami bet kokius veiksmus variklio skyriuje, būtinai išjunkite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).

Tepalo lygio tikrinimas

Tikrinant lygį automobilis turi būti horizontalioje padėtyje, o variklis kurį laiką neveikti.

Norint sužinoti tikslių tepalo lygį ir įsitikinti, ar neviršytas maksimalus lygis (variklis gali nustoti veikti), būtina naudoti matuoklį.



Variklinės alyvos įpylimas

Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.

Gali kilti gaisras.

Perspėjimas apie minimalų tepalo lygį prietaisų skydelyje

Kai kuriuose automobiliuose prietaisų skydelio ekrane vairuotojas įspėjamas tik apie minimalų alyvos lygį.

Jeį pranešimas „Įpilti daugiau alyvos“ rodomas prietaisų skydelyje, patikrinkite alyvos lygį prietaisų

skydelyje arba naudodami matuoklį.



Prietaisų skydelyje esantis ekranas perspėja tik tuomet, kai tepalo lygis yra minimalus. Jis niekuomet nepraneša apie viršytą maksimalų lygį, kurį galima nustatyti tik matuokliu.

Minimalaus alyvos lygio tikrinimas prietaisų skydelyje

Automobiliui esant pastatytam lygioje vietoje, degimui esant išjungtam apie penkias minutes, paspauskite variklio paleidimo ir sustabdymo mygtuką nespausdami stabdžių: parodomas pranešimas „Tikrinti kontr. funkcijas“.

Po kelių sekundžių:

- **Jeį lygis tinkamas:** prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „OK“;
 - **Jeį alyvos lygis yra ties minimumu:** prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Įpilti daugiau alyvos“.
- Būtina nedelsiant įpilti alyvos.**

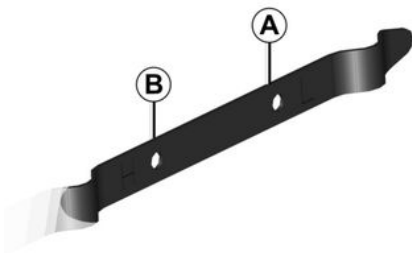
PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Lygio tikrinimas naudojant matuoklį

- ištraukite matuoklį variklio skyriaus gale nušluostykite jį švarių audeklų be plaušų;
- matuoklį įkiškite iki pat galo; ir vėl išimkite matuoklį;
- patikrinkite lygį: jis turi būti ne žemesnis nei „MINI“ lygis **A** ir neturi būti aukštesnis nei „MAXI“ lygis **B**.

Patikrinę lygį, stebėkite, ar įkišote matuoklį iki galo.

67607

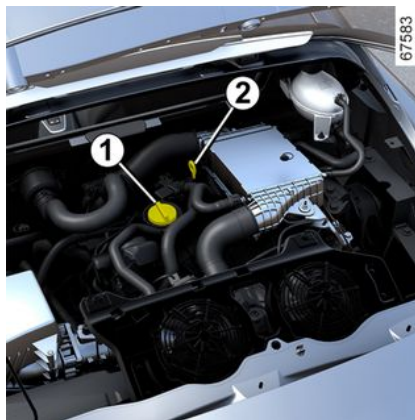


Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis **B** - gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema. Jei viršytas „MAXI“ lygis, **nepaleiskite automobilio** ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

Pildymas, užpildymas, alyvos keitimas

Papildymas ir įpylimas



Automobilis turi stovėti lygioje vietoje, o variklis turi būti išjungtas ir atvėsęs (pavyzdžiui, prieš pirmą kartą tą dieną paleidžiant variklį).



Prieš pradėdami bet kokius veiksmus variklio skyriuje, būtinai išjunkite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).

- Atsukite dangtelį **1**;
- papildykite alyvos (žinokite, kad skirtumas tarp matuoklio **2** rodmenų „MINI“ ir „MAXI“ yra maždaug 1 litras);
- palaukite maždaug 10 minučių, kad alyva nutekėtų;
- matuokliu **2** patikrinkite lygį (kaip buvo paaiškinta anksčiau).

Kai tik veiksmas atliktas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuoklį.



Neviršykite „MAXI“ lygio ir nepamirškite uždėti dangtelio **1** bei matuoklio **2**.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Variklinės alyvos įpylimas

Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.

Gali kilti gaisras.

Tepalo keitimas

Keitimo dažnumas: informaciją rasite savo automobilio priežiūros knygelėje.

Variklio alyvos tūris

Žr. automobilio priežiūros vadovą arba kreipkitės į gamintojo atstovą.

Visuomet matuokliu patikrinkite variklinės alyvos lygį, kaip buvo paaiškinta pirmiau (lygis negali būti mažesnis už „MINI“ ar viršyti matuoklio žymos „MAXI“).



Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema. Jei viršytas maksimalus alyvos lygis, **neužveskite savo automobilio**, o kreipkitės į gamintojo atstovą.

Variklio tepalo kokybė

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Alyvos papildymas ir (arba) jos lygio tikrinimas:

kai papildote alyvos arba tikrinate jos lygį, užtikrinkite, kad nebūtų alyvos nuotėkio ant variklio komponentų.

Nepamirškite tinkamai uždaryti dangtelio ir vėl įdėti lygio matuoklio, kad alyvos neužfikstytų ant karštų variklio dalių.

Gali kilti gaisras.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Taip pat bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio aušinimo ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Gali kilti sužeidimų pavojus



Niekada neužveskite variklio uždaroje patalpoje, nes išmetamosios dujos yra nuodingos.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Tepalo keitimas: jei keičiate tepalą neatvėsus varikliui, būkite atsargūs, nes išleisdami tepalą galite nudegti.

Papildykite **kai šaltas** iki „MINI“ žymos.

Lygio tikrinimo dažnumas

Aušinimo skysčio lygį tikrinkite reguliariai (varikliui veikiant be skysčio aušinimo sistemoje, jis gali būti sugadintas).

Jei reikia papildyti skysčio, naudokite tik mūsų Technikos skyriaus aprobuotus aušinimo skysčius:

- neužšąla;
- saugo aušinimo sistemą nuo rūdijimo.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.



Prieš pradėdami bet kokius veiksmus variklio skyriuje, būtinai išjunkite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).



Negalima atlikti jokių darbų aušinimo sistemoje, kol variklis yra įkaitęs.

Nudegimo pavojus.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Taip pat bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio aušinimo ventiliatoriai. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius

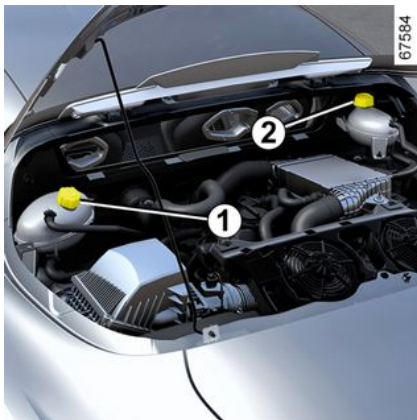


Gali kilti sužeidimų pavojus

Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.

4 Aušinimo skysčio lygis



1 ir 2 padėklai yra galiniame variklio skyriuje. Apie prieigą prie jų žr. informaciją „Galinis variklio skyrius“ 4 skyriuje.

Išjungus variklį ir pastačius automobilį ant horizontalaus paviršiaus, lygis, **kai šaltas**, turėtų būti tarp „MINI“ ir „MAXI“ žymų, nurodytų ant padėklų **1** ir **2**.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Lygiai, filtrai

Stabdžių skystis

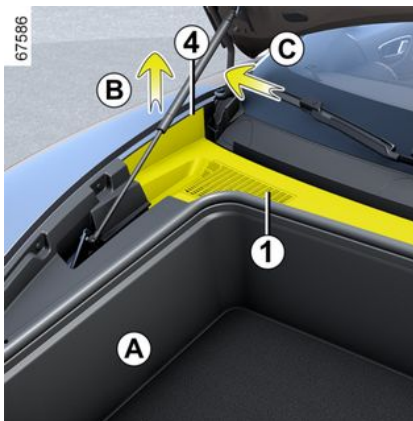


Lygį reikia tikrinti sustabdžius variklį ir sustojus ant horizontalaus paviršiaus.

Jis turi būti tikrinamas dažnai, ypač pastebėjus bent mažiausią stabdymo efektyvumo sumažėjimą.



Prieš pradedant bet kokį darbą po variklio gaubtu, degimas turi būti išjungtas (žr. „Variklio paleidimas, sustabdymas“ 2 skyriuje).



Prieiga

Priklausomai nuo automobilio gali prireikti nuimti liuko skydo grotelių kanalą, norint gauti prieigą prie stabdžių skysčio **3**.

Norėdami tai atlikti:

- laikykite už galinio liuko skydo galo **4** grotelių kanalo **1** ir traukite

aukštyn, kad atsegtumėte nuo liuko skydo grotelių **2**;

- laikykite kanalą už kairiosios pusės ir traukite aukštyn link savęs (**B** judesys), kad visiškai atsegtumėte;

- perkeltite į kairę (**C** judesys), norėdami atleisti dešiniųjų kanalo dalį ir palengvinkite jos judesį amortizatoriaus atžvilgiu;

- švelniai padėkite kanalą **1** ant švaraus ir sauso paviršiaus.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Automobiliai be A daiktradėžės

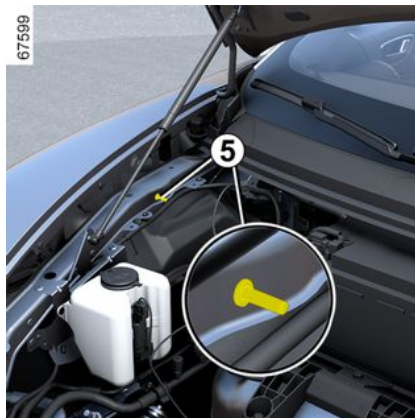
Dėl to, kad yra mechaninių komponentų:

- draudžiama laikyti daiktus po variklio gaubtu;
- dirbdami variklio skyriuje užtikrinkite, kad nieko nepaliktumėte (audeklo, įrankių ir pan.). Kitu atveju tai gali lemti mechaninių komponentų apgadinimą arba gaisrą.

Apgadinimo arba gaisro rizika.

- Atliekant darbus variklio skyriuje, mechaniniai komponentai gali būti karšti. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatoriaus.

Gali kilti sužeidimų pavojus



Liuko skydo grotelių kanalo įdėjimas

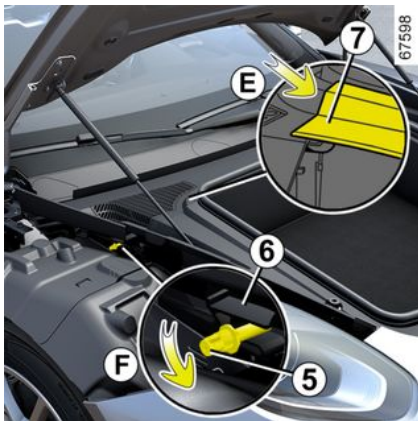
Svarbu vėl tinkamai įdėti kanalą 1. Norėdami tai atlikti:

- padėkite kanalą 1 (D judesys);
- priklausomai nuo automobilio, įstatykite kanalą 1 į sparno gaubto korpusą 7 (E judesys);
- prisekite komponentą 6 kiekviename kanalo gale prie kėbulo laikiklio 5 (F judesys);
- paspauskite kanalą (G judesys), kad jį prisegtumėte.



Pastaba: jei sunku prisegti kanalą 1 (judesys G), patikrinkite, ar jis įstatytas į komponentus 5 ir 7: pavojus apgadinti kanalą.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Lygis 3

Normalu, kad lygis slūgsta nusitirinant stabdžių trinkelėms, tačiau skysčio lygis neturi nukristi žemiau žymos „MINI“.

Jei norite patys patikrinti diskų ir antdėklų nusidėvėjimo lygį, gamintojo tinkle arba žiniatinklio svetainėje turite gauti dokumentus, kuriuose paaiškinama tikrinimo procedūra.

Ipylimas

Atlikus bet kokią operaciją hidraulinėje stabdžių sistemoje, specialistas privalo pakeisti stabdžių skystį.

Naudokite tik technikos tarnybų rekomenduojamus produktus (iš užantspauduotos talpyklos).

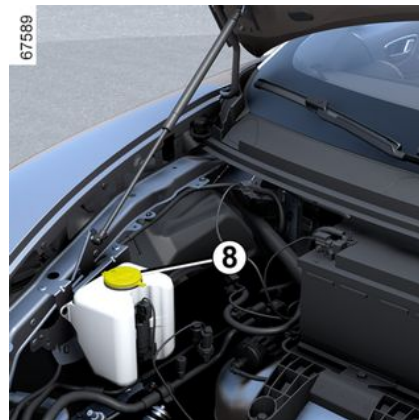
Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

stiklų ploviklio bakelis



Ipylimas

Išjungę variklį, atidarykite kamštį 8. Pripildykite, kol skystis ims matytis, ir uždėkite kamštį.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Pastaba: reguliariai tikrinkite skysčio lygį ir prieš kelionę įpilkite skysčio.

Skystis

Langų plovimo skystis Žiemą naudokite neužšąlantį skystį. Naudokite gamintojo atstovų rekomenduojamą skystį.



Prieš pradedant bet kokį darbą po variklio gaubtu, degimas turi būti išjungtas (žr. „Variklio paleidimas, sustabdymas“ 2 skyriuje).

FILTRAI

Filtrų komponentai (oro filtras, salono filtras ir pan.) keičiami atliekant jūsų automobilio techninės priežiūros operacijas.

Filtro komponentų keitimo intervalai: informaciją rasite savo automobilio techninės priežiūros dokumente.



Kai dirbate po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad priekinio stiklo valytuvo rankenėlė yra išjungimo padėtyje.
Gali kilti sužeidimų pavojus

AKUMULIATORIUS:



Akumuliatoriaus **1** prižiūrėti nereikia. **Neturėtumėte jos atidaryti arba į ją pilti kokio nors skysčio.**

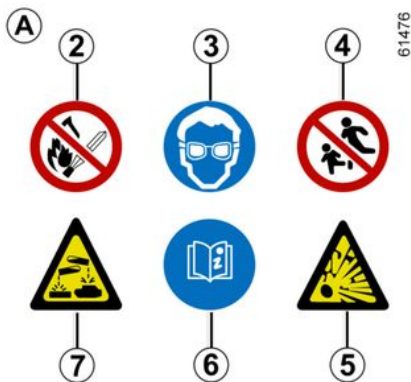


Atsargiai elkitės su akumuliatoriumi, nes jame yra sieros rūgšties, kuri gali pažeisti akis ar odą. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją. Akumuliatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (gali sprogti).



Bet kokius veiksmus su akumuliatoriumi (jį išimti, atjungti ir pan.) gali atlikti tik specialistas, taip užtikrinsite savo saugumą ir tinkamą automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, ABS ir pan.) veikimą. Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus. Turite laikytis priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti). Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo. Skambinkite patvirtintam platintojui.

AKUMULIATORIUS:



Prieš pradedant bet
kokį darbą po variklio
gaubtu, degimas turi
būti išjungtas (žr. „Va-
riklio paleidimas, sustabdy-
mas“ 2 skyriuje).

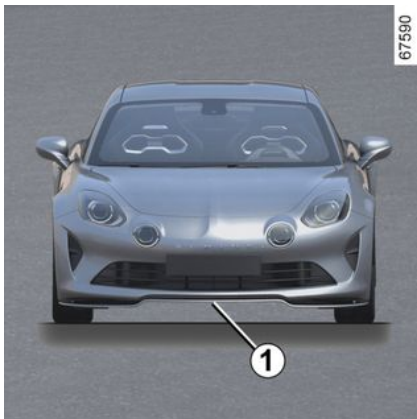
Etiketė A

Laikykitės nurodymų, surašytų ant
akumuliatoriaus:

- 2 draudžiama naudoti atvirą
liepsną ir rūkyti;
- 3 būtina saugoti akis;
- 4 saugoti nuo vaikų;
- 5 sprogiosios medžiagos;
- 6 žr. vadovą;
- 7 esdinančios medžiagos.

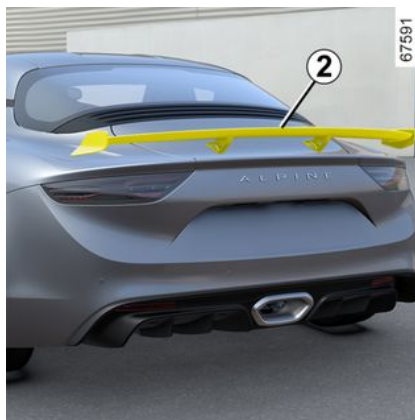
AERODINAMINĖ ĮRANGA

Priekinis kraštas 1 ir galinis aptakas 2



Priekinis kraštas **1** ir galinis aptakas **2** užtikrina automobilio stabilumą esant dideliam greičiui.

Apgadinimo atveju sumažinkite greitį ir kuo greičiau pasitarkite su įgaliotuoju platintoju.



Niekada neatlikite jokių veiksmų su priekiniu kraštu arba galiniu aptaku.

Smūgio į automobilio apačią (pvz., atsitrenkus į stulpą, aukštą šaligatvio bortą ar kokį nors kitą objektą gatvėje) arba į galinį aptaką atveju pasirūpinkite, kad automobilį patikrintų įgaliotasis platintojas. Niekada nesinaudokite ritinio tipo automobilių plovykla. Žr. skirsnį „Kėbulo priežiūra“ 4 skyriuje.

Galite susižeisti ir/arba sugadinti automobilį.

Kėbulo priežiūra

Ką turėtumėte daryti

Automobilį plaukite dažnai, **išjungę variklį**, naudokite mūsų technikos skyriaus parinktus ploviklius (ne naudokite abrazyvinių medžiagų). Iš anksto kruopščiai nuplaukite naudodami aukšto slėgio plautuvą:

- medžių sakų arba pramoninių teršalų dėmės;
- purvą, kuris susidaro ratų arkose ir kėbulo apačioje;
- **paukščių išmatas, kurios sukelia cheminę reakciją su dažais, dėl to gali greitai išblukti spalva ar net atšokti dažai.**

Būrina **nedelsiant** nuplauti šias medžiagas, nes nuo jų atsiradusių dėmių bus neįmanoma panaikinti poliruojant;

- druską, ypač susikaupusią ratų arkose ir ant dugno po kelionės regionuose, kur buvo naudojami cheminiai tirpikliai.

Reguliariai nuo automobilio nuvalykite augalinės kilmės teršalus (sakus, lapus ir pan.).

Žvyruotame kelyje laikykitės pakankamo atstumo tarp automobilių, kad nenukentėtų Jūsų automobilio kėbulo dažai.

Nedelsdami nudažykite ar pasirūpinkite, kad būtų nudažytos pažeistos automobilio vietos, kad išvengtumėte rūdžių plitimo.

Jei jūsų automobiliui galioja garantija nuo korozijos, nepamirškite atlikti periodinių apžiūrų gamintojo atstovo dirbtuvėse. Smulkiau apie tai rašoma Jūsų automobilio priežiūros knygelėje.

Laikykitės šalies, kurioje esate, įstatymų (pvz., neplaukite automobilio greitkelyje).

Plaudami transporto priemonę aukšto slėgio valymo įtaisais, imkitės šių atsargumo priemonių:

- įsitikinkite, kad jūsų transporto priemonės dažai, plotas ar komponentas, kurį norite valyti, yra suderinami su šio tipo plovimu;
 - įrenginio teikiamas slėgis turi būti mažesnis nei 100 barų;
 - plaukiant purškimo antgalis turi būti bent 15 cm atstumu nuo transporto priemonės ir patikrinkite, ar vandens srautas yra mažesnis kaip 15 l/min.;
 - negalima ilgai plauti tos pačios vietos, smūgio taškų ar sandariklių (dažų apgadavimo rizika, sandariklių atsiskyrimas ir kt.).
- Prireikus valyti mechanines dalis, vyrius ir pan., po valymo juos būtina apsaugoti užpurškiant techni-

nio skyriaus rekomenduotų priemonių.



Mes parinkome specialius produktus priežiūrai, kurių galite įsigyti markės gamintojo parduotuvėse.

Ko neturėtumėte daryti



Plauti automobilio saulėkaitoje arba šilant.

Grandyti purvą ir kitus nešvarumus, prieš tai jų nesudrėkinus.

Leisti purvui rinktis ant automobilio.

Palikti rūdyti metalą įbrėžtose vietose.

Naudoti mūsų technikos skyriaus neaprobuotus valiklius, kurie gali pažeisti automobilio dažus.

Važinėti per sniegą ar purvą ir ne nuplauti automobilio, ypač ratų arkų ir kėbulo dugno.

Šalinti riebalų arba valyti naudojant aukšto slėgio srovę arba purkšti produktus, kurių neaprobuavo mūsų technikos skyrius:

VALYMAS

Dėl to gali atsirasti rūdžių ar veikimo sutrikimų.

Automobilių, nudažytų matiniais dažais, ypatybės

Šiems dažams reikalinga ypatinga priežiūra.

Ką turėtumėte daryti

Plauti dideliu vandens kiekiu rankomis, naudojant minkštą šluostę ar minkštą kempinę ir pan.

Ko neturėtumėte daryti



Naudoti priemonių su vašku (poliravimo priemonių).

Stipriai trinti.

Plauti automobilį automatinėje plovkloje.

Klijuoti lipdukus (gali likti dėmių).

Plauti automobilį aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Įvažiuodami į automatinę automobilių plovyklą

Stiklo valytuvų rankenėlę nustatykite ties padėtimi „Sustabdyta“ (žr. 1 skyriaus skirsnį „Priekiniai stiklo valytuvai ir stiklo plautuvai“). Pa-

tikrinkite, ar gerai pritvirtinta išorinė įranga, papildomi žibintai ir galinio vaizdo veidrodėliai, tada lipnia juoste gerai pritvirtinkite stiklo valytuvų šluostiklius.

Jei automobilis turi raciją, nuimkite anteną.

Nepamirškite pasibaigus plovimui nuimti lipnią medžiagą ir uždėti antenos (prisukdami ją iki galo).

Specialios automobilių su aerodinamine įranga ypatybės



Niekada nesinaudokite ritininio tipo automobilių plovyklomis, kai automobilis yra su galiniu aptaku.

Automobilio sugadinimo rizika.

Priekinių žibintų, jutiklių ir vaizdo kamerų valymas

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata. Jei to nepakanka, švelnų audeklą ar vatą sudrėkinkite muilinu vandeniu ir nuskauskite naudodami tik švelnų audeklą ar vatą. Tuomet nusauskite minkštu sausu audeklu.

Negalima naudoti valiklių, kurių sudėtyje yra alkoholio, arba tam tikrų įrankių, pvz., grandiklio.

Lipdukų, dekoratyvinių plėvelių ir pan. nuvalymas.

Ką turėtumėte daryti

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata. Sudrėkinkite muilinu vandeniu, tada visada švariai nušluostykite naudodami minkštą audeklą arba vatą.

Tuomet nusauskite minkštu sausu audeklu.

Ko neturėtumėte daryti



Naudoti valiklius alkoholio pagrindu. Naudokite įrankius (pvz., grandiklį). Stipriai trinti.

Plaukite konkrečią vietą aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Salono apdailos priežiūra

Daugialypės terpės ekranas

Ekraną priežiūra gali priklausyti nuo multimedijos įrangos tipo. Daugiau informacijos rasite dau-

VALYMAS

gialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Prietaisų stikliaukai

(pvz., prietaisų skydelio, laikrodžio, lauko temperatūros ekrano ir t. t.).

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei taip nenusivalo, naudokite muilinu vandeniu šiek tiek sudrėkintą minkštą (arba medvilninį) skudurėlį, tuomet nušluostykite kitu drėgnu minkštu ar medvilniniu skudurėliu.

Tada **atsargiai** nusauskinkite minkštu sausu skudurėliu.

Toje vietoje nenaudokite gaminių, kurių sudėtyje yra alkoholio, ir (arba) purškiamų skysčių.

Saugos diržai

Jie turi būti švarūs.

Naudokite valymo priemones, kurias atrinko mūsų technikos skyrius (markės parduotuvės), arba šiltą muilinę vandenį ir kempinę ir nusauskinkite sausu skudurėliu.

Nenaudokite baliklių ar panašių medžiagų.

Tekstiliniai paviršiai (sėdynės, durų apmušalai ir t. t.)

Reguliariai nuvalykite dulkes nuo tekstilinių paviršių.

Skysčio dėmė

Naudokite muilinę vandenį.

Švelniu skudurėliu sugerkite arba apspauskite dėmę (niekada netrinkite), nuplaukite ir sugerkite likučius.

Kietos arba gličios medžiagos dėmė

Nedelsdami atsargiai pašalinkite kietos ar gličios medžiagos perteklių mentele (kad dėmė neišplitų, ją šalinkite imdami nuo kraštų link centro).

Jei tai skysčio palikta dėmė, valykite kaip nurodyta.

Saldinių ir kramtomosios gumos dėmės

Ant dėmės uždėkite gabalėlį ledo, kad ji sustingtų; tada valykite taip, kaip nurodyta valyti kietos medžiagos dėmę.



Visais klausimais dėl salono priežiūros ir (arba) nusiskundimų kreipkitės į gamintojo atstovą.

Gamykloje sumontuotos nuimamos įrangos nuėmimas ir uždėjimas

Jei valant saloną jums prireikė nuimti nuimamas detales (pavyzdžiui, kilimėlius) visuomet sekite, kad po to jos būtų uždėtos teisingai ir joms skirtoje pusėje (vairuotojo kilmėlis turi būti uždėtas vairuotojo vietos pusėje ir pan.) ir pritvirtintos esančiais tvirtinimo elementais (pavyzdžiui, vairuotojo vietos kilmėlis turi būti pritvirtintas gamintojo įrengtais tvirtinimo elementais).

Automobiliui stovint visada patikrinkite, ar nėra vairavimo trukdžių (kliūčių pedalo eigai, kulno užstrigimo po kilimėliu ir t. t.).

Ko neturėtumėte daryti



Laikyti tokių daiktų kaip dezodorantai, kvapai šalia ortakių, nes jie gali pažeisti prietaisų skydelį.

Naudoti aukšto slėgio srovės ar purškimo įrangos automobilio salone:

netinkamai naudojama ši įranga gali sutrikdyti automobilio elektri-

VALYMAS

nių, elektroninių bei kitų prietaisų
veikimą.

PADANGOS

Padangos

Padangų saugumas - ratai

Padangos vienintelės tiesiogiai liečiasi su keliu, todėl labai svarbu, kad jų būklė būtų gera.

Jūs turite įsitikinti, kad jūsų padangos atitinka šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.

Padangų priežiūra

67613



Padangos turi būti geros būklės, o padangų protektorius turi būti reikiamo gylio: gamintojo technikos skyriaus patvirtintos padangos turi įspėjamąsias juosteles **1**, kurios yra

įlietos į protektorių keliose vietose.

Kai protektorius nudils iki įspėjamųjų juostelių lygio, **jos taps matomos 2 : tuomet būtina pakeisti padangas, nes tai reiškia, kad protektoriaus rašto gylis daugiausiai siekia tik 1,6 mm, o tiek nepakanka, kad padangos gerai sukibėtų su šlapia kelio danga.**

Perkraunant automobilį, ilgai važinėjant greitkeliu, ypač karštu oru, arba nuolat važinėjant bloga kelio danga, padangos greičiau dyla ir mažėja važiavimo saugumas.



Dėl įvairių eismo įvykių, pavyzdžiui, rato smūgio į šaligatvio bortelį, padangos gali būti apgadintos, o priekinės arba užpakalinės ašies geometrija gali būti pažeista. Tuomet patikrinkite ratus markės gamintojo atstovo dirbtuvėse.

Slėgis padangose

Laikykites nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Slėgį padangose reikia tikrinti bent

kartą per mėnesį, prieš naudojant automobilį lenkrynių trasoje ir prieš didesnę kelionę (žr. lipduką ant vairuotojo durų krašto arba, priklausomai nuo automobilio, vairuotojo durų apačioje).



Dėl nepakankamo slėgio padangos greičiau dyla ir per daug įkaista. Tai gali turėti

pasekmių vairavimo saugumui:

- blogos vairavimo sąlygos;
- esant dideliame greičiui, padangos gali sprogti arba atskirti protektorius.

Padangos slėgis priklauso nuo apkrovos bei važiavimo greičio. Slėgį reguliuokite atsižvelgdami į naudojimo sąlygas (žr. lipduką, priklijuotą prie vairuotojo durų krašto, arba, priklausomai nuo automobilio, vairuotojo durų apačioje).

Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos. Normalu, jei padangų slėgis yra aukštas, jei yra

PADANGOS

karšta arba jei automobilis prieš tai važiavo dideliu greičiu.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose padangose, prie rodomo slėgio reikia pridėti 0,2–0,3 baro** (arba 3 PSI).

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali kristi. Visuomet turėkite identiškus originalui ir gerai pritvirtintų ventilio gaubtų.

Automobilis su padangų slėgio kontrolės sistema

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), nušvinta įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje (žr. skiltį ➔ 119).

atsarginis ratas

Daugiau informacijos rasite 5 skyriuje „Atsarginis ratas“ ir „Rato keitimas“.

Kairiosios ir dešinėsios pusių ratų sukeitimas.

Taip daryti nepatartina.



Priekiniai ir galiniai ratai yra skirtingų matmenų. Saugumo sumetimais neleidžiama sukeisti priekinių ratų (padangų ir (arba) ratlankių) su galiniais.

Padangų keitimas



Jūsų saugumo sumetimais.

Privaloma naudoti padangas, kurios būtų identiškos originaliosioms arba būtų rekomenduotos patvirtinto prekybos atstovo. Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugumui. Tai gali turėti neigiamo poveikio stabilumui, veikimui, stabdymui arba tarpui tarp kėbulo ir padangų.

Esant tam tikroms vairavimo sąlygoms šis poveikis gali lemti transporto priemonės kontrolės praradimą.

PADANGOS



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas.

Jų apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne mažesni nei originalių padangų arba jos turi atitikti patvirtinto prekybos atstovo rekomenduojamas padangas.

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

Galite nesuvaldyti automobilio.

5

PADANGOS

Naudojimas žiemą

Grandinės

Saugumo sumetimais būtina dėti sniego grandines ant galinės ašies. Pritygtinai rekomenduojama jas taip pat uždėti ir ant priekinės ašies.

Jei automobilyje sumontuotos didesnės nei parinktos gamykloje padangos, **grandinių gali būti neįmanoma uždėti.**



Jei norite naudoti grandines, turite įsigyti **specialią įrangą**. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Termoelastinės gumos arba žeminės padangos

Rekomenduojame šias padangas montuoti ant visų **keturių ratų**, kad automobilis neprarastų maksimalaus sukibimo su kelio danga.

Atsargiai: kartais dėl šių padangų atsiranda supimo pojūtis, o maksimalaus greičio rodiklis gali būti mažesnis už jūsų automobilio maksimalų greitį.

Dygliuotos padangos

Šios padangos gali būti naudojamos tik ribotą laikotarpį ir atsižvelgiant į šalies, kurioje esate, įstatymus. Būtina laikytis greičio, nurodyto galiojančiuose įstatymuose.

Šios padangos turi būti uždėtos bent ant dviejų galinių ratų.



Bet kuriuo atveju patartina pasikonsultuoti su markės gamintojo atstovu, kad patartų, kokia įranga geriau tinka automobiliui.

PADANGOS

Slėgis padangose

Erikerė A



Norėdami perskaityti jos informaciją, atidarykite vairuotojo duris. Erikerė **A** yra ant durų krašto arba, priklausomai nuo automobilio, ant durų pagrindo.

Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas esant **šaltoms padangoms**, prie rodomo slėgio reikia pridėti **0,2–0,3 baro (arba 3 PSI)**. Negalima išleisti oro iš karštų padangų.



Automobilis su padangų slėgio kontrolės sistema

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), nušvinta įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje ➔ 119.

A		
	B	B
C	F	G
D	F	G
E	F	G

B. : automobilio padangų matmenys.

C. : važiavimo greitis, pageidaujamas keliuose ir greitkeluose.

D. : rekomenduojamas slėgis siekiant optimizuoti degalų suvartojimą.

Pastaba: važiavimas gali būti pakitęs.

E. : važiavimo greitis, pageidaujamas lenktynių trasoje.

F. : priekinių padangų pūtimo slėgis.

G. : užpakalinių padangų pūtimo slėgis.

Padangų saugumas ir grandinių naudojimas: daugiau informacija

PADANGOS

apie priežiūros sąlygas ir kai kuriose automobilio versijose – apie grandinių naudojimą rasite 5 skyriuje ➔ 174.



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas.

Jų apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne žemesni nei iš pradžių naudotų padangų arba atitikti įgaliotojo gamintojo atstovo rekomenduojamus duomenis.

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

Galite nesuvaldyti automobilio.

PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS

67612



Rinkinys skirtas padangų remontui, jei protektorių **A** apgadino mažesnis nei 4 mm

objektas. Jis netinka taisyti visų tipų perdūrimams, pavyzdžiui, jei yra didesnės nei 4 mm įpjovos, padangos šono **B** įpjovos ir pan.

Įsitikinkite, ar jūsų ratlankis yra geros būklės.

Jei padangoje yra įstrigęs koks nors objektas, netraukite jo.



Nenaudokite pripūtimo rinkinio, jei padanga sugadinta dėl važavimo prakiurusia

padanga.

Prieš taisydami atidžiai patikrinkite padangų šonus.

Be to, važiuojant nuleistomis padangomis ar padangomis, kuriose visiškai nėra oro (susprogsiomis padangomis), kyla pavojus saugumui, o padangos gali būti nepataisomai sugadintos.

Šis pataisymas yra laikinas.

Pradurtą padangą būtinai turi kiek įmanoma skubiau apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.

Turite perspėti specialistą, kad keičiama padanga buvo taisyta šiame rinkinyje esančiais įrankiais.

Dėl padangoje esančios taisymo priemonės važiuojant gali jaustis vibracija.



Rinkinys tinka tik automobilių, kurie turi šį rinkinį, padangoms pripūsti.

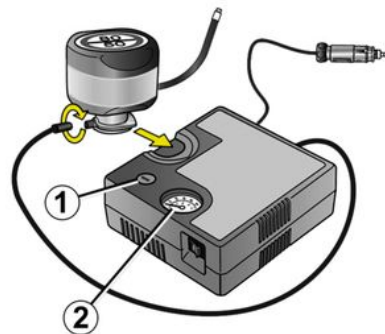
Jis negali būti naudojamas pripūsti kito automobilio padangoms ar kitam pripučiamam objektui (gelbėjimosi ratui, valčiai ir pan.).

Atsargiai elkitės su taisymo priemonės balionu, kad skysčio nepatektų ant odos. Jei vis dėlto ant odos pateko skysčio lašelių, gausiai nuplaukite tą vietą vandeniu.

Nepalikite taisymo rinkinio vaikams prieinamoje vietoje. Tuščio baliono nepalikite gamtoje. Atiduokite jį markės gamintojo atstovui ar už surinkimą atsakingai įmonei.

Baliono galiojimo laikas nurodytas etiketėje. Patikrinkite galiojimo laiką.

Norėdami pakeisti pripūtimo žarnelę ar taisymo priemonės balioną, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



67606



Prieš naudodamiesi rinkiniu, automobilį pastatykite atokiau nuo eismo, įjunkite avarines šviesas ir įjunkite stovėjimo stabdį, paprašykite automobilio keleivių išlipti ir laikytis atokiau nuo eismo zonos.

Sproguš padangai, naudokite rinkinį, esantį bagažinėje.

Automobilis su padangų slėgio kontrolės sistema

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai

PADANGOS

pripūsta ir pan.), nušvinta įspėja-

moji lemputė  prietaisų skydelyje ➔ 119.

Veikiant varikliui ir įjungę stovėjimo stabdį,

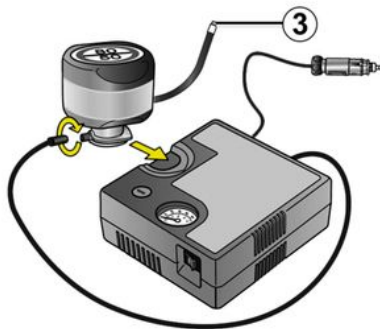
- atjunkite visus priedus nuo automobilio papildomos įrangos lizdų;
- **žr. informaciją apie pripūtimo komplekto kompresorių**, esantį automobilio bagažinėje, ir laikytis naudojimo instrukcijų;
- pripūskite padangą iki rekomenduojamo slėgio ➔ 178.
- daugiausiai po 15 minučių nusto kite pūsti ir patikrinkite slėgį (manometru 1).

Pastaba: indui tuštėjant (maždaug 30 sekundžių), slėgmatis 1 trumpai rodys ne didesnę kaip 6 barų slėgį, vėliau slėgis mažėja;

- sureguliuokite slėgį: norėdami padidinti, toliau pūskite naudodami komplektą. Norėdami sumažinti slėgį, paspauskite mygtuką 2.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.



Jei po 15 minučių nepavyksta pasiekti rekomenduojamo 1,8 baro slėgio, vadinasi padangos pataisyti neįmanoma. Nevažiuokite automobiliu. Kreipkitės į markės atstovą.



Prie vairuotojo pėdų turi nebūti jokių daiktų, nes staigiai stabdant jie gali atsidurti po pedalais ir trukdyti juos nuspausti.

Tinkamai pripūtę padangą, pašalinkite komplektą. Lėtai pripūtimo antgalį nusukite nuo baliono 3 taip, kad gaminys neišbėgtų. Balioną laikykite plastmasinėje pakuotėje, kad gaminys neištekėtų.

- Priklijuokite prietaisų skydelyje (po balionėliu) vairavimo rekomendacijų lipduką taip, kad jį matytų vairuotojas.
- Rinkinį padėkite į jo vietą.
- Pradėjus pūsti orą į padangą, oras iš jos nenustos tekėti. Norėdami užsandarinti skylę, turite nuvažiuoti trumpą atstumą.
- Nedelsdami paleiskite transporto priemonę ir važiuokite 20–60 km/h greičiu, kad produktas tolygiai pasiskirstytų padangoje. Nuvažiavę 3 km atstumą, sustabdykite transporto priemonę ir patikrinkite slėgį padangoje.
- Jeigu slėgis didesnis nei 1,3 baro, tačiau mažesnis nei rekomenduojamas (žr. lipduką, esantį ant vai-

PADANGOS

ruotojo durelių krašto arba, priklausomai nuo automobilio, ant vairuotojo durų pagrindo), sureguliuokite jį. Arba susisiekite su automobilio gamintojo atstovu – padangos taisyti negalima.

Atsargumo priemonės naudojantis rinkiniu

Rinkinys neturėtų veikti ilgiau nei 15 minučių be perstojo;

Balioną reikia pakeisti po pirmo naudojimo, net jei viduje yra skyčio.



Jeį padangą taisėte naudodamiesi rinkiniu, negalite važiuoti daugiau nei 200 km. Be

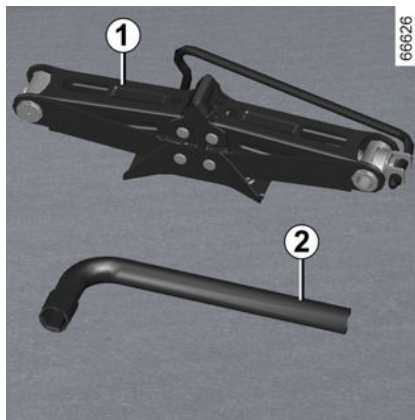
to, sumažinkite greitį ir jokių būdu neviršykite 80 km/h. Tai jums primins lipdukas, kurį turite užklijuoti ant prietaisų skydelio.

Priklausomai nuo šalies ar vietos įstatymų padanga, pataisyta naudojant padangų pripūtimo rinkinį, turės būti pakeista.



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali kristi. Visuomet turėkite identiškų originalui ir gerai pritvirtintų ventilio gaubtų.

Įrankiai



Įrankių įvairovė priklauso nuo automobilio.

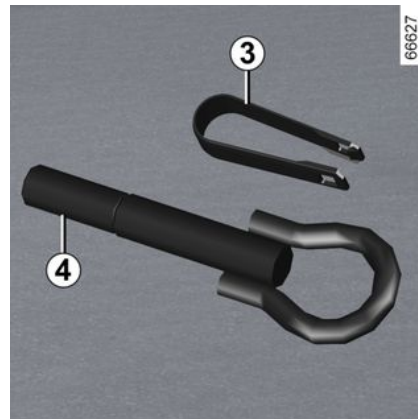
Atsarginio rato laikymo dėžėje, esančioje ant keleivio sėdynės, yra maišas su šiais įrankiais:

Kėliklis 1

Tinkamai jį sulenkite prieš grąžindami į jo dėžę (žiūrėkite, kad raktas būtų tinkamoje padėtyje).

Ratų raktas 2

Galima naudoti rato varžtams ir vilkimo kilpai 4 užrakinėti arba atrakinti.



Pripūtimo komplekto dėžėje, esančioje bagažo skyriuje, yra šie įrankiai:

Žnyplės 3

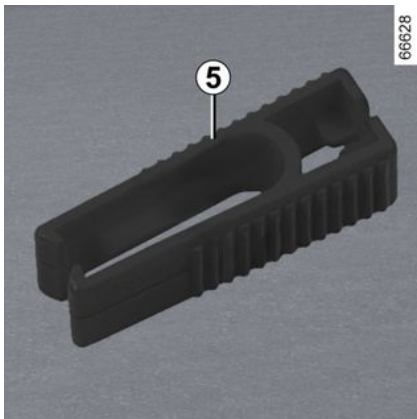
Jis naudojamas ratų varžtų gaubtams nuimti.

Vilkimo kilpa 4 ➔ 186

Saugiklių žnyplės 5

PADANGOS

Saugiklių paketas ➔ 196



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti. Panaudoję, patikrinkite, ar visi įrankiai tinkamai sudėti į dėžę, tada dėžę tinkamai įdėkite į jos laikymo skyrį, **kad išvengtumėte sužalojimo rizikos.**



Saugumo sumetimais naudoti gamintojo nerekomenduotą keltuvą griežtai draudžiama.

Keltuvai yra būdingas transporto priemonei ir naudojamas ratams keisti. Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti:

- kitai transporto priemonei;
- remontui atlikti;
- norint patekti po transporto priemonę.

Gali kilti sužeidimų pavojus Automobilio sugadinimo rizika.

Prakiurusi padanga, atsarginis ratas

Pradūrus padangą

Priklausomai nuo automobilio, galite naudotis padangų pripūtimo rinkiniu arba atsarginiu ratu.

Automobilis su padangų slėgio kontrolės sistema

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai

pripūsta ir pan.), nušvinta įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje ➔ 119.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.





Jei atsarginis ratas buvo kelerius metus nenaudojamas, patikrinkite jį servise, kad įsitikintumėte, ar jis saugus.

- Nemontuokite daugiau nei vieno atsarginio rato tame pačiame automobilyje.
- Naudojant atsarginį ratą gale galimas automobilio prošvaisos sumažėjimas.
- Kaip įmanoma greičiau atsarginį ratą pakeiskite tokiu pat ratu, koks buvo sumontuotas prieš tai.
- Atsarginis ratas turi būti naudojamas tik laikinai, o važiavimo greitis tokiu atveju turi neviršyti greičio, nurodyto lipduke ant rato.
- Sumontavus šį ratą, gali pasikeisti įprastinės Jūsų automobilio vairavimo slygos. Venkite staigiai didinti arba mažinti greitį, taip pat greitį sumažinkite posūkiuose.

- Atsarginį ratą galima sumontuoti tik su įrenginiu arba specifine įranga. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

atsarginis ratas

Jei automobilis aprūpintas, atsarginis ratas **1** yra laikymo dėžėje, kuri diržais pritvirtinta prie keleivio sėdynės.

Ratų keitimas

Automobiliai, kuriuose yra domkratas ir ratų raktas

Kai automobiliuose įrengta, nuimkite ratų varžtus gaubtus, naudodami reples, laikomas pripūtimo rinkinio dėžėje.

Atrakinkite ratų varžtus naudodami ratų raktą **1**. Laikykite jį taip, kad galėtumėte spausti iš viršaus.

Sukite kėliklį **2** ranka, kad jo galvutę tinkamai įstatytumėte į arčiausiai rato esantį profiliuotą pagrindą, kurį žymi strėlė **3**.



Jei automobilis neaprūpintas kėlikliu, ratų raktu ar kitu, įrankių rinkinį galima gauti iš įgaliotojo platintojo.

Sukite toliau ir tinkamai pastatykite domkrato pagrindą (jis turi atsidurti po automobiliu ir vertikaliai lygiuotis su domkrato galvute).

Pasukite rato raktą kelis kartus, kol ratas pakils nuo žemės.



Kad užkirstumėte kelią sužalojimui arba automobilio apgadiniui, sukite kėliklį tik tol, kol ratas, kurį keičiate, pakyla nuo grunto maksimaliai tris centimetrus.

PADANGOS



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

Atsukite varžtus ir nuimkite ratą. Uždėkite atsarginį ratą ant stebulės ir pasukite jį, kol sutaps rato ir stebulės skylės varž- tai.

Priveržkite varžtus taip, kad būtų mėtė tikri, jog ratas tvirtai laikosi ant stebulės.

Nuleiskite domkratą.

Kai ratas stovi ant žemės, tvirtai priveržkite varžtus ir, kai tik bus įmanoma, patikrinkite, ar atsarginis ratas gerai priveržtas bei ar tinkamas jo slėgis.



Jei automobilio padanga pradurta, nedelsdami ją pakeiskite.

Pradurtą padangą būtinai turi apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.

Automobilis su padangų slėgio kontrolės sistema

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), nušvinta įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje → 119.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti. Panaudoję, patikrinkite, ar visi įrankiai tinkamai sudėti į dėžę, tada dėžę tinkamai įdėkite į jos laikymo skyrių, kad išvengtumėte sužalojimo rizikos.



Saugumo sumetimais naudoti gamintojo nerekomenduotą keltuvą griežtai draudžia-

ma.

Keltuvas yra būdingas transporto priemonei ir naudojamas ratams keisti.

Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti:

- kitai transporto priemonei;
- remontui atlikti;
- norint patekti po transporto priemonę.

**Gali kilti sužeidimų pavojus
Automobilio sugadinimo rizika.**

Vilkimas: techninė pagalba

Prieš bet kokią vilkimo operaciją perjunkite pavarų dėžę į **N** padėtį (žr. „Automatinė pavarų dėžė“ 2 skyriuje), atrakininkite vairo kolonėlę, tada atleiskite stovėjimo stabdį (žr. „Elektroninis stovėjimo stabdys“ 2 skyriuje).

Jei pavarų dėžės negalima nustatyti į padėtį **N**, susisiekite su įgaliotuoju platintoju.

Vairo kolonėlės atrakinimas

Kai kortelė yra salone, **spauskite variklio paleidimo mygtuką maždaug dvi sekundes.**

Nustatykite pavarų svirtį į padėtį **N**.

Kolonėlė atsiblokuos ir funkciniai įtaisai ims veikti: galėsite naudoti automobilio žibintus (posūkių, stabdžių ir pan.). Naktį automobilis turi būti apšviestas.

Priklausomai nuo automobilio modelio, baigę vilkti, du kartus iš eilės paspauskite variklio paleidimo mygtuką (gali išsikrauti akumulatorius).

Deimui esant išjungtam pavarų dėžės tepimas nevyksta. Gabenkiute automobilį ant sunkvežimio plokščių dugnu.

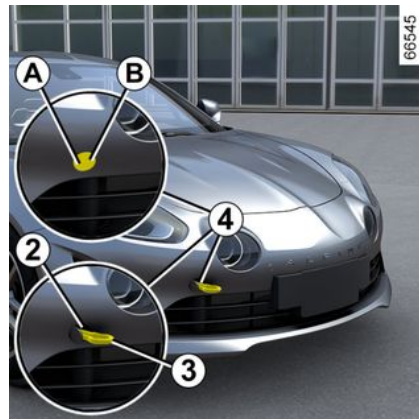
Išimtiniais atvejais galite vilkti automobilį nepakėlę ratų, tačiau tik važiuodami į priekį, kai pavarų svirtis yra nustatyta į neutralią padėtį (**N**), kai atstumas ne ilgesnis kaip 80 kilometrų, o greitis ne didesnis kaip 25 km/h.

Būtina laikytis visų vilkimo buksyrų taisyklių.



Palikite laisvųjų rankų kortelę automobilyje arba, priklausomai nuo automobilio, neišimkite nuotolinio valdymo kortelės iš skaitytuvo, kai automobilis velkamas.

Vairo kolonėlės užsirakinimo pavojus.



Naudokite tik priekinį vilkimo tašką 2

(niekuomet netvirtinkite prie transmisijos vamzdžių ar kitų automobilio dalių).

Šis vilkimo taškas gali būti naudojamas tik traukti. Jokiu būdu negalima jo naudoti automobiliui tiesiogiai ar netiesiogiai kelti.



Išjungus variklį, neveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai.

TAISYMAS

Priėjimas prie jungties taškų

Paspauskite **A** zoną ir palaikykite slėgį traukdami **B** zoną, kad atidarytumėte atvartą **4**.

Priveržkite vilkimo kilpą 3 iki galo: iš pradžių ranka kiek galima, tada užbaikite rato raktu.

Naudokite tik vilkimo kilpą **3** (žr. informaciją 5 skyriaus skirsnyje „Įrankiai“).



Įsitikinkite, jog vilkimo žiedas tinkamai pritvirtintas varžtu.

Galite netekti velkamo objekto.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.



- Naudokite nelanksčią jungtį.
- Negalima vilkti automobilio, kurio galimybė važiuoti yra pažeista.
- Venkite staigiai greitėti ar stabdyti, nes galite apgadinti automobilį.
- Visais atvejais rekomenduojama neviršyti **25 km/h greičio**.

Baterijos gedimo šalinimas

Norėdami išvengti kibirkščiavimo

- Prieš atjungdami ir vėl prijungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad energiją naudojančys prietaisai (lubiniai šviestuvai ir kt.) yra išjungti.
- Įkraudami sustabdykite kroviklį prieš prijungdami ar atjungdami akumuliatorių.
- Nedėkite metalinių daiktų ant akumulatoriaus, kad neįvyktų trumpasis jungimasis tarp polių.
- Visada prieš atjungdami akumuliatorių, palaukite bent minutę nuo variklio išjungimo.

- Būtinai tinkamai sujunkite akumulatoriaus gnybrus, kai įstatysite atgal.



Prieš pradėdami bet kokį darbą po variklio gaubtu, degimas turi būti išjungtas (žr. „Variklio paleidimas, sustabdytas“ 2 skyriuje).

Kroviklio prijungimas

Kroviklis turi būti derinamas su akumuliatoriumi ir būti nominalios 12 voltų įtampos.

Neatjunkite akumulatoriaus veikiant varikliui. **Laikykites turimo kroviklio naudojimo instrukcijų, kurias pateikė gamintojas.**



Kai kurie akumuliatoriai gali turėti perkrovimo ypatumų. Kreipkitės į gamintojo at-

stovą.

Saugokite akumuliatorių nuo kibirkščių, kurios gali sukelti sprogamą, akumuliatorių įkrauti tik gerai vėdinamoje patalpoje.

Galimi rimti sužalojimai.



Atsargiai elkitės su akumuliatoriumi, nes jame yra sieros rūgšties, kuri gali pa-

žeisti akis ar odą. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją. Akumuliatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (gali sprogti).

Atliekant darbus variklio skyriuje, mechaniniai komponentai gali būti karšti.

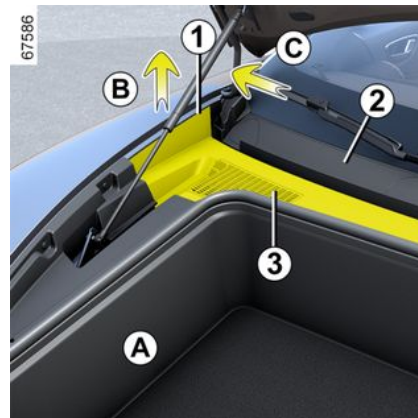
Gali kilti sužeidimų pavojus

Automobilio užvedimas kito automobilio akumuliatoriumi

Norėdami užvesti, jei turite naudotis kito automobilio akumuliatoriumi, iš markės gamintojo įsigykite tinkamus elektros laidus arba, jei jau juos turite, įsitikinkite, kad jie geros būklės.

Abiejų akumuliatorių srovės įtampa turi būti vienoda: 12 V. Srovę tiekiančio akumuliatoriaus talpa (ampervalandėmis, Ah) privalo būti tokia pati kaip ir išsikrovusio akumuliatoriaus.

Patikrinkite, ar nesiliečia automobiliai (nes gali įvykti trumpasis jungimas susijungus teigiamiems poliams) ir ar gerai prijungtas išsikrovęs akumuliatorius. Išjunkite savo automobilio degimą.



Priklausomai nuo modelio gali prireikti nuimti liuko skydo grotelių kanalą, norint gauti prieigą prie akumuliatoriaus.

Norėdami tai atlikti:

- laikykite už galinio liuko skydo galo **1** grotelių kanalo **3** ir traukite aukštyn, kad atsegtumėte nuo liuko skydo grotelių **2**;
- laikykite kanalą už kairiosios pusės ir traukite aukštyn link savęs (**B** judesys), kad visiškai atsegtumėte;
- perkeltkite į kairę (**C** judesys), norėdami atleisti dešiniąją kanalo dalį ir palengvinkite jos judesį amortizatoriaus atžvilgiu;

TAISYMAS

– švelniai padėkite kanalą **3** ant švaraus ir sauso paviršiaus.



Automobiliai be A daiktadėžės

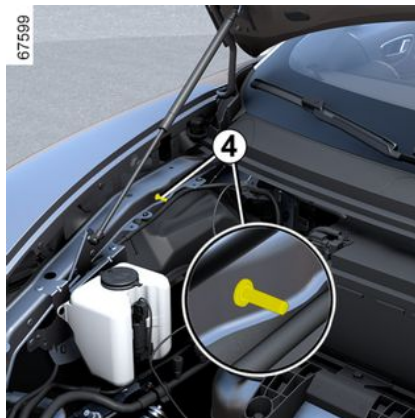
Dėl to, kad yra mechaninių komponentų:

- draudžiama laikyti daiktus po variklio gaubtu;
- dirbdami variklio skyriuje užtikrinkite, kad nieko nepaliktumėte (audeklo, įrankių ir pan.). Kitu atveju tai gali lemti mechaninių komponentų apgadinimą arba gaisrą.

Apgadinimo arba gaisro rizika.

- Atliekant darbus variklio skyriuje, mechaniniai komponentai gali būti karšti. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius.

Gali kilti sužeidimų pavojus



Liuko skydo grotelių kanalo įdėjimas

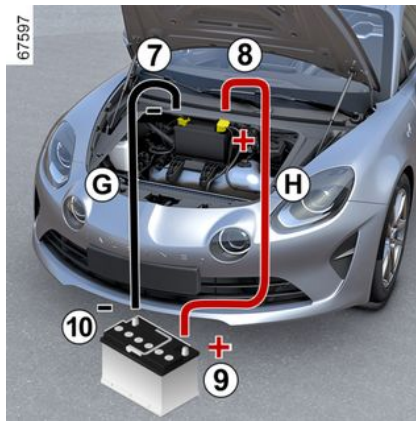
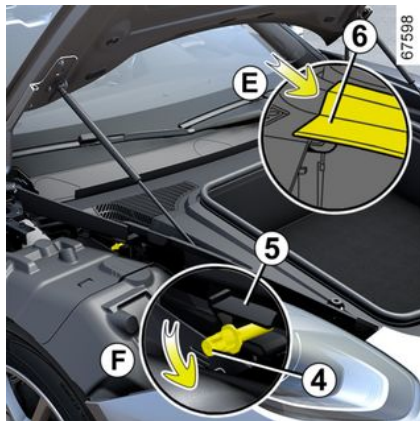
Svarbu vėl tinkamai įdėti kanalą **3**. Norėdami tai atlikti:

- padėkite kanalą **3** (**D** judesys);
- priklausomai nuo automobilio, įstatykite kanalą **3** į sparno gaubto korpusą **6** (**E** judesys);
- prisekite komponentą **5** kiekviename kanalo gale prie kėbulo laikiklio **4** (**F** judesys);
- paspauskite kanalą (**G** judesys), kad jį prisegtumėte.



Pastaba: jei sunku prisegti kanalą **3** (judesys **G**), patikrinkite, ar jis įstatytas į komponentus **4** ir **6**: pavojus apgadinti kanalą.

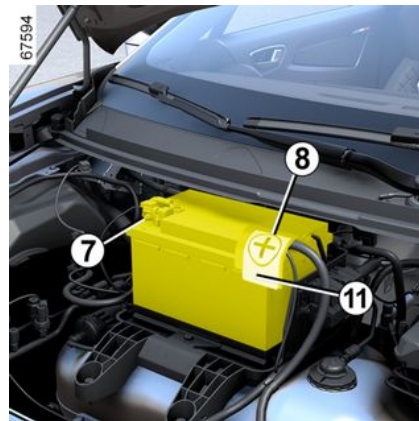
TAISYMAS



Priklausomai nuo automobilio, nuimkite akumulatoriaus dangtelį.

Pakelkite raudoną dangtelį **11**, kad pasiektumėte jungtį **8 (+)**. Prijunkite teigiamą kabelį **H** prie gnybto **8 (+)**, tada prie srovę tiekiančio akumulatoriaus gnybto **9 (+)**.

Pritvirtinkite neigiamą kabelį **G** prie gnybto **10 (-)** ant akumulatoriaus, tiekiančio srovę, tada prie gnybto **7 (-)** ant iškrauto akumulatoriaus.



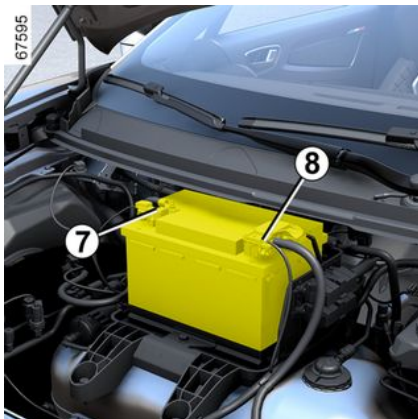
Užveskite automobilį, kuris tiekia srovę; variklis turi veikti vidutiniais apsisukimais.



Įsirikinkite, kad kabeliai **G** ir **H** nesiliečia ir kad teigiamas kabelis **H** nesiliečia su jokia metaline transporto priemonės, tiekiančios srovę, dalimi.

Galite susižeisti ir/arba sugadinti automobilį.

TAISYMAS



Jei automobilio variklis nepaleidžiamas iš karto, išjunkite degimą ir, prieš pakartodami veiksmą, palaukite kelias sekundes.

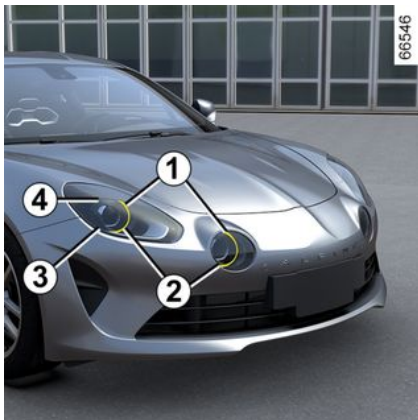
Varikliui veikiant, atjunkite kabelius **G** ir **H** atvirkštine tvarka (**7 - 10 - 9 - 8**).

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Išorinis apšvietimas: lempučių keitimas

Priekiniai žibintai

Šviesdiodžių dienos šviesų ir gabaritiniai žibintai 1



Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Tolimųjų šviesų LED žibintai 2

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Artimųjų šviesų LED žibintai 3

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Posūkių LED žibintai 4

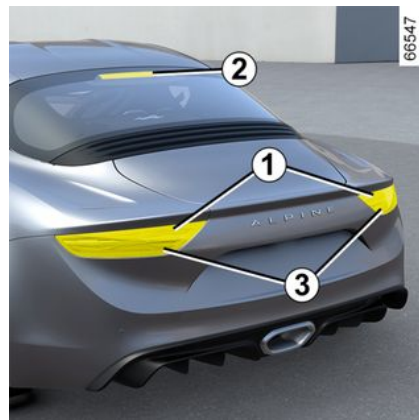
Kreipkitės į gamintojo atstovą.



Visi su elektros instaliacija susiję darbai (arba jos keitimas) turi būti atliekami patvirtinto prekybos atstovo, nes netinkamai sujungus gali būti pažeista elektros įranga (laidai, komponentai, o ypač kinamosios srovės generatorius). Be to, pardavėjas turi visas tam reikalingas detales.

Užpakaliniai ir posūkių žibintai

Gabaritiniai žibintai / stabdymo ir posūkių žibintai 1



Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Aukštesnysis stabdymo žibintas 2

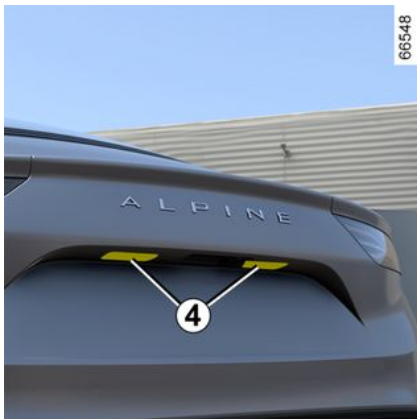
Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Atbulinės eigos ir užpakaliniai rūko žibintai 3

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

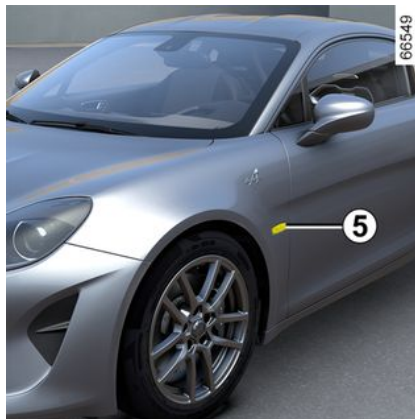
PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Numerių apšvietimo žibintai 4



Kreipkitės į gamintojo atstovą.

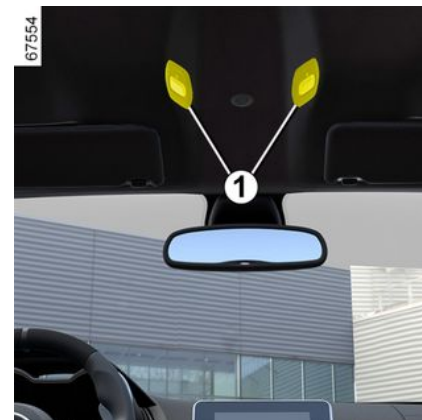
Posūkių žibintai 5



Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Salono apšvietimas: lempučių keitimas

Pagalbinis apšvietimas 1

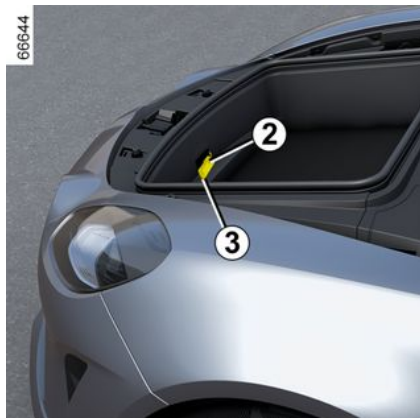


Kreipkitės į gamintojo atstovą.

5

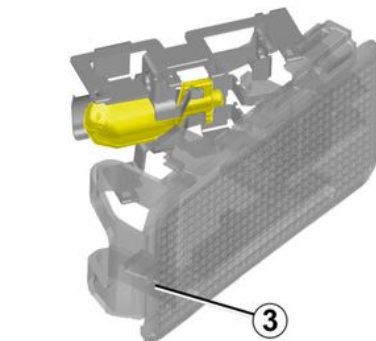
PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Gaubto dėtuvės skyriaus žibintas 2

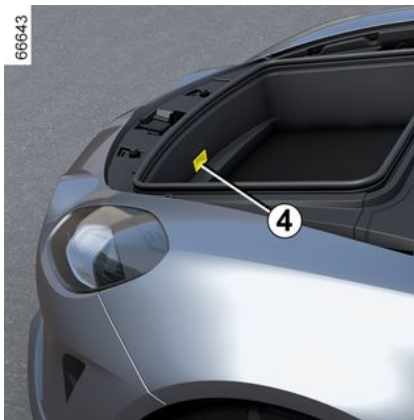


- Atkabinkite žibintą 2 paspausdami fiksiatorių 3;
- nuimkite žibinto dangtelį, kad galėtumėte pasiekti lempuotę.

Lempuotės tipas: W5W .



Bagażinės apšvietimas 4



Atkabinkite žibintą 4, plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu paspausdami fiksiatorių kairėje jo pusėje.

Išimkite lempuotę.

Lempuotės tipas: W5W .



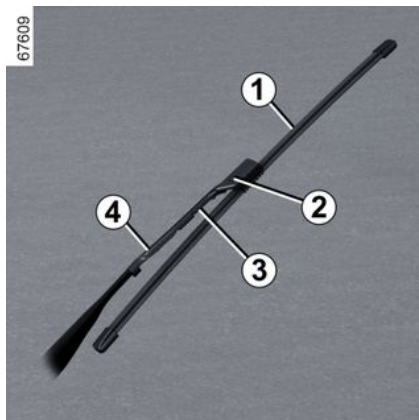
Lempuotėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jas gali sprogti.

Gali kilti sužeidimų

pavojus

VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS

Priekinio stiklo valytuvų šluostiklių keitimas 1



Nepakelkite lango valytuvo svirties 4.

- Visiškai nuleiskite priekinio stiklo valytuvo svirtį: valytuvų šluostikliai sustos kiek toliau nuo variklio gaubro;
- išjungę degimą, paspauskite fiksiatorių 2 ant šluostiklio 1;
- patraukite šluostiklį link savęs, kad jį atlaisvintumėte;
- atjunkite priekinio stiklo ploviklio skysčio vamzdelį 3.

Uždėjimas

Šluostiklį pritvirtinkite, veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka. Įsitinkinkite, kad šluostiklis užfiksuotas ir stiklo ploviklio vamzdelis prijungtas tinkamai.



Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo

jūsų:

- nuolat plaukite šluostiklius ir priekinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jų, kai priekinis stiklas yra sausas;
- atplėškite juos nuo priekinio stiklo, kai jais ilgai nebuvo naudotasi.



Kadangi priekinio stiklo valytuvų šluostikliai 1 yra **konkrečiam** priekiniam stiklui, jie turi būti keičiami ekvivalenčiais valytuvų šluostikliais. Kreipkitės į gamintojo atstovą.



- Šaltu oru visada patikrinkite, ar valytuvai nėra prisalę prie stiklo (galite perkaitinti varikliuką).
- Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius.

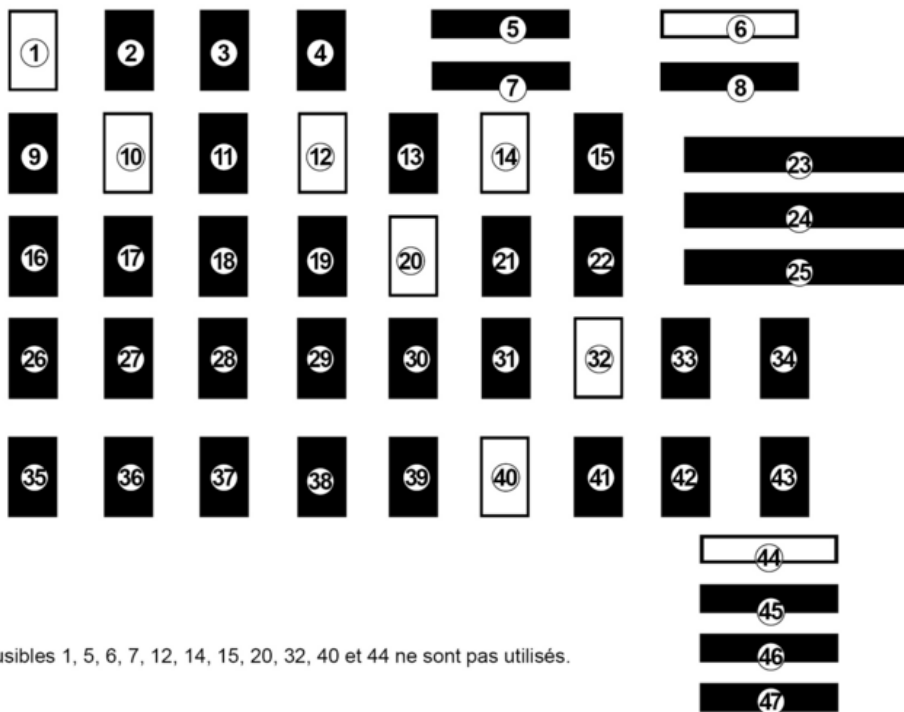
Keiskite juos, kai jų veiksmingumas pradeda mažėti (maždaug kartą per metus).

Kai keičiate šluostiklius, juos numovę saugokite, kad laikiklis nenukristų ant stiklo – stiklas gali sudužti.

SAUGIKLIAI

Saugiklių paskirtis

(saugiklių buvimas ir vieta priklauso nuo transporto priemonės įrangos lygio)



Nota : les fusibles 1, 5, 6, 7, 12, 14, 15, 20, 32, 40 et 44 ne sont pas utilisés.

42793

Nomenklatūra

2 Centrinis salono procesorius

3 Keleivio lango kėliklis

4 Vairuotojo langų kėliklis

8 Darbinė relė

9 Elektrinis šildymas, pastovaus greičio palaikymo sistema / greičio ribotuvas, statymo pagalba, šildomas galinis langas (relė)

10 Galinio stiklo šildymas

11 Ledo šalinimas nuo elektrinių durų veidrodėlių

13 Dešinysis priekinis ilgųjų šviesų žibintas, kairysis priekinis artimųjų šviesų žibintas, kairysis gabaritinis žibintas

16 Papildomos įrangos lizdas

17 Žibintų svirtelė

18 Garso signalas

19 Stop signalo šviesos

20 Radijo, multimedijos priedų lizdas

21 Garso stiprintuvas

22 Priekinis stiklo valytuvas

24 Kairysis priekinis ilgųjų šviesų žibintas, dešinysis priekinis artimųjų šviesų žibintas, dešinysis gabaritinis žibintas

25 Galiniai rūko žibintai, valstybinio numerio apšvietimo žibintai

26 ABS / ESC stabdžių žibintų blokas

27 Salono apšvietimas, gaubto apšvietimas, bagažo skyriaus apšvietimas, pavarų dėžė, lango suktuvas vienu paspaudimu

28 Lietaus jutiklis, šviesos jutiklis, variklio paleidimo mygtukas

29 Elektrinis užpakalinio vaizdo veidrodėlis

30 Keleivių skyriaus blokas, įpurškimo blokas, degalų siurblys, indukcinės ritės, starteris

31 Airbag vienetas

33 Elektrinis vairo stiprintuvas

34 Radijo, diagnostikos jungtis

35 Elektriniai langai, radijas, garso stiprintuvas, multimedijos priedų lizdas, stabdžių žibintai

35 salono apšvietimas, bagažo skyriaus apšvietimas, gaubto apšvietimas, oro kondicionierius, pavarų dėžė, variklio paleidimo mygtukas, lietaus jutiklis / šviesa, ESC / ABS blokas

36 Energijos valdymo centrinis blokas, telematikos blokas

37 Posūkių žibintai, elektroninio stovėjimo stabdžio valdiklis, pastovaus greičio palaikymo sistema

38 Atidaromi elementai – užrakinimas / atrakinimas

39 Energijos valdymo centrinis blokas

41 Signalizacija, apšvietimo svirtis, garso signalas

42 Prieaisų skydelio blokas

43 Pavarų dėžė

45 Šildomos sėdynės

46 Salono užpakalinio vaizdo veidrodėlis

47 Keleivių skyriaus blokas, valymo / plovimo svirtis



SAUGIKLIAI

Kai kurios funkcijos apsaugotos saugikliais, esančiais:

- priekiniame skyriuje (**C** bloke);
- galiniame variklio skyriuje (**D** bloke).

Tačiau juos pasiekti gana sunku, todėl **patariame kreiptis į markės gamintojo atstovą, kad pakeistų šiuos saugiklius.**



RADIJO ĮMONTAVIMAS

Garsiakalbiai duryse 1



Norėdami įdiegti įrangą pasikonsultuokite su markės gamintojo atstovu.



– Visais atvejais labai svarbu tiksliai laikytis įrangos vadove nurodytų instrukcijų.

– Laidų ir montavimo elementų, kuriuos galima įsigyti mūsų tinklo parduotuvėje, savybės priklauso nuo Jūsų automobilio įrangos lygio ir radijo imtuvo modelio.

Daugiau informacijos teiraukites markės gamintojo atstovo.

– Bet kokius darbus automobilio elektros sistemoje gali atlikti tik markės gamintojo tinklo inžinieriai: netinkamai sujungus sistemą, gali būti pažeista elektros instaliacija ir (ar) atskiri įtaisai.



Papildoma elektrinė ir elektroninė įranga

Prieš įtaisydami tokį prietaisą (ypač signalų siųstuvą / imtuvą, kurio šie parametrai yra svarbūs: dažnių ruožas, galios lygis, antenos padėtis ir kt.), įsitikinkite, jog jis tinka jūsų automobiliui. Pasikonsultuokite su šio ženklo automobilių atstovu.

Prieš prijungdami priedą prie lizdo įsitikinkite, kad nebus viršyta maksimali galia, leidžiama tam lizdui (žr. skirsnius „Multimedijos įranga“ ir „Priedų lizdas“ 3 skyriuje). **Gali kilti gaisras.**

Visus automobilio elektros ir (arba) elektroninės grandinės darbus gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas. Iš tiesų netinkamai prijungus ir (arba) sumontavus gamintojo nepatvirtintus elektros / elektroninius priedus:

- gali būti sugadinta elektros ir (arba) elektronikos įranga;
- gali būti sugadintos prie jos prijungtos dalys;
- gali būti renkami ir naudojami automobilio duomenys;
- gali būti pažeistas privatumas (asmens duomenų keitimas, naikinimas arba neteisėta prieiga prie jų);
- gali būti panaikintas leidimas pradėti eksploatuoti.

Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.

Jei ateityje automobilyje bus sumontuota elektros įranga, pasirūpinkite, kad žinotumėte atitinkami saugiklio stiprumą ir vietą.

Diagnostikos įtaiso lizdo naudojimas

Prijungus elektroninius priedus prie diagnostikos prietaisų prijungimo lizdo galima smarkiai pažeisti automobilio elektronines sistemas ir (arba) pažeisti privatumą (gali būti pakeisti ar ištrinti asmens duomenys arba suteikta neteisėta prieiga prie jų). Dėl jūsų saugumo rekomenduojame naudoti tik gamintojo patvirtintus elektroninius priedus – pasitarkite su patvirtintu gamintojo atstovu. **Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.**

Papildomos įrangos įdiegimas

Norėdami automobilyje įdiegti naujus prietaisus, pasikonsultuokite su gamintojo atstovu. Be to, norint išvengti bet kokios rizikos, patariame naudoti gamintojo aprobuotą įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, nes tik už ją garantuoja gamintojas.

Jei naudojate apsaugos nuo vagių strypą, tvirtinkite jį tik ant stabdžių pedalo.

Vairavimo trukdžiai

PAPILDOMŲ ĮRENGINIŲ MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito. **Gali užstrigti pedalai.**

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Toliau pateikti patarimai padės Jums greitai laikinai išspręsti problemą; tačiau dėl savo saugumo Jūs turite kuo greičiau pasitarti su gamintojo atstovu.

Kortelės naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Kortelė neveikia užrakinant ar at-rakinant duris.	Kortelės baterija nusilpo.	Pakeiskite bateriją. Jūs vis tiek galite užrakinti, atrakinti ir įjungti automobilio variklį (žr. skirsnius „Atidaromų elementų užrakinimas ir atrakinimas“ 1 skyriuje ir „Variklio įjungimas ir išjungimas“ 2 skyriuje).
	Įrangos, veikiančios tokiu pačiu dažniu kaip ir kortelė (mobilusis telefonas ir pan.), naudojimas.	Nebenaudokite prietaisų arba naudokite kortelės integruotą raktą (žr. skirsnį „Atidaromų elementų užrakinimas ir atrakinimas“ 1 skyriuje).
	Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje. Išsikrovė automobilio akumulatorius.	Naudokite raktą, integruotą kortelėje (žr. skirsnį „Atidaromų elementų užrakinimas ir atrakinimas“ 1 skyriuje).
	Automobilis užvestas.	Varikliui veikiant, neįmanoma užrakinti / atrakinti automobilio naudojant kortelę. Išjunkite degimą.
	Kortelės desinchronizavimas.	Atrakinkite vairuotojo duris įkišdami į durų užraktą kortelėje integruotą raktą (žr. 1 skyriaus skirsnį „Atidaromų elementų užrakinimas, atrakinimas“), tada padėkite kortelę į tam skirtą sritį (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas, sustabdymas“) ir paspaudę mygtuką START sinchronizuokite kortelę.

Jūs įjungiame starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Prietaisų skydelio lempu-tės gęsta arba neįsižiebia, starteris neužsiveda.	Akumulatoriaus laido mo-vos blogai priveržtos, atsi-	Priveržkite juos, prijunkite arba išvalykite, jei jie oksida-vęsi.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Jūs įjungiate starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
	jungusios arba jos oksidavosi.	
	Išsikrovęs arba sugedęs akumulatorius.	Prie išsikrovusio akumulatoriaus prijunkite kitą umuliatorių. Daugiau informacijos ieškokite 5 skyriuje „Maitinimo elementas: taisymas“ arba, jei reikia, pakeiskite maitinimo elementą. Nestumkite automobilio, jei vairo kolonėlė užsirakino.
	Gedimas grandinėje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Variklis neužsiveda.	Neįvykdytos užvedimo sąlygos.	Žr. skirsnį „Variklio užvedimas ir išjungimas“ 2 skyriuje.
	Neveikia „laisvų rankų“ kortelė.	Norėdami užvesti variklį, įkiškite kortelę į kortelės skaitlį. Žr. skirsnį „Variklio užvedimas ir išjungimas“ 2 skyriuje.
Automobilis stovi, variklis atvėsęs, variklio tuščiosios eigos apsukos aukštos.	Tai nebūtinai yra gedimas. Taip galėjo nutikti padidėjus variklio temperatūrai.	Po maždaug minutės variklio tuščiosios eigos apsukos turėtų sumažėti. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Variklis nesustoja.	Nerasta kortelė.	Įdėkite kortelę į skaitlį.
	Elektronikos sutrikimai.	Penkis kartus greitai paspauskite užvedimo mygtuką.
Užsiblokavo vairo kolonėlė.	Užsiblokavo vairaratis.	Judinkite vairą, tuo pat metu spausdami variklio užvedimo mygtuką (žr. skirsnį „Variklio paleidimas, stabdymas“ 2 skyriuje).
	Gedimas elektros srovės grandinėje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Virpesiai.	Netinkamas padangų slėgis, jos prastai su- balansuotos ar pažeistos.	Patikrinkite padangų slėgį: jei problema kilo dėl ki- tos priežasties, nuvežkite patikrinti jų būklę įgalio- jam gamintojo atstovui.
Baltri dūmai iš išmetamųjų dujų vamzdžio.	Tai nebūtinai yra gedimas. Priklausomai nuo klimato sąlygų (šaltis, drėgmė ir pan.), stipriai spaudžiant akceleratoriaus pedalą gali imti rūkti dūmai.	Sumažinkite variklio apsukas ir venkite staigiai grei- tėti, kad palaipsniui dūmai išsisklaidytų. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Dūmai po va- riklio dangčiu.	Trumpasis jungimasis arba nutekėjimas iš aušinimo sistemos.	Sustabdykite automobilį, išjunkite degimą, pasitrau- kite nuo automobilio ir skambinkite markės gamini- tojo atstovui.
Alyvos slėgio indikatorius užsidega:		
darant posūkį ar stabdant	Alyvos lygis per žemas.	Pripilkite į variklį alyvos (žr. 4 skyriaus skirsnyje „Va- riklio alyvos lygis: įpylimas, papildymas“ pateiktą in- formaciją).
ilgai neužgęs- ta arba lieka įsijungęs didi- nant greitį	Variklyje trūksta alyvos slėgio.	Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į gamintojo at- stovą.
Kelyje	GALIMOS PRIE- ŽASTYS	KĄ DARYTI
Sunku pasukti vairą.	Stiprintuvo skys- čio perkaitimas. Elektrinio papildo- mo variklio gedi- mas.	Atsargiai važiuokite sulėtintai, atsargiai įvertinkite, kokia jėga reikia sukti vairą, kad suktųsi ratai. Pasi- tarkite su automobilio gamintojo atstovu.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kelyje	GALIMOS PRIE- ŽASTYS	KĄ DARYTI
	Pagalbos siste- mos gedimas.	
Variklis perkaista. Aušinimo skysčio temperatūros indikatorius rodyklė atsiduria pavojaus zonoje ir įsižiebia įspėjamoji lemputė STOP .	Sugedo ventiliato- rius.	Sustabdykite automobilį, išjunkite variklį ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
	Vandens nutekėjimas.	Patikrinkite aušinimo skysčio bakelį: jame turi būti skysčio. Jei ten aušinimo skysčio nėra, kuo greičiau kreipkitės į gamintojo atstovą.
Inde aušinimo skystis verda.	Mechaninis gedi- mas: nesandari ci- lindro galvutė.	Sustabdykite variklį. Skambinkite patvirtintam platintojui.



Radiatorius: kai labai trūksta aušinimo skysčio, turėtumėte nepamiršti, kad negalima pripilti pilno bakelio šalto aušinimo skysčio, kol variklis yra labai karštas. Atlikus automobilio remonto ar apžiūros darbus, kurių metu buvo nors iš dalies išleistas aušinimo skystis, sistema turi būti pripildyta naujo mišinio, sudaryto teisingomis proporcijomis. Atminkite, kad šiuo tikslu gali būti naudojami tik mūsų Technikos skyriaus aprobuoti gaminiai.

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Neveikia valytuvai.	Prilipę stiklo valytuvų šluostikliai.	Prieš naudodamiesi stiklo valytuvais, atitraukite šluostiklius.
	Gedimas elektros srovės grandinėje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

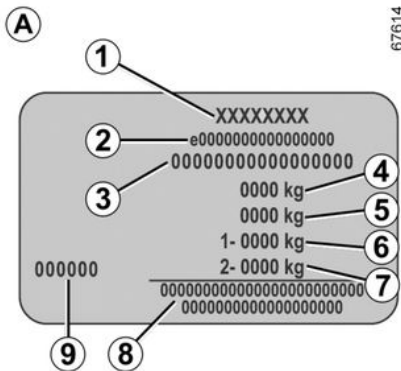
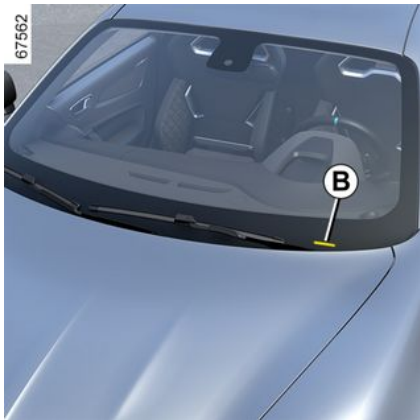
VEIKIMO SUTRIKIMAI

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
	Sugedęs saugiklis.	Pakeiskite saugiklį arba kreipkitės, kad jį jums pakeistų; žr. 5 skyriaus skirsnį „Saugikliai“.
Stiklo valytuvus ne-sustoja veikęs.	Gedimas elektrinio valdymo sistemoje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Posūkių rodikliai mirksi greičiau.	Žibintas sugedęs.	Žr. 5 skyriaus skirsniuose „Priekiniai žibintai: lempučių keitimas“ arba „Galiniai ir gabaritiniai žibintai: lempučių keitimas“ pateiktą informaciją.
Posūkių rodikliai ne-dega.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
	Sugedęs saugiklis.	Pakeiskite saugiklį arba kreipkitės, kad jį jums pakeistų; žr. 5 skyriaus skirsnį „Saugikliai“.
Priekiniai žibintai arba kiti žibintai neįsijungia arba neišsijungia.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
	Sugedęs saugiklis.	Pakeiskite saugiklį arba kreipkitės, kad jį jums pakeistų; žr. 5 skyriaus skirsnį „Saugikliai“.

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Priekinių arba užpakalinių žibintų aprasojimo pėdsakai.	Kondensato pėdsakai žibintuose yra natūralus reiškinys, jį sukelia temperatūros svyravimai ir drėgnis. Tokiu atveju aprasojimas palaipsniui išnyks, kai įjungsite šviesas.	
Priekinių saugos diržų neužsisegimo indikatorius rodymai nesutampa su diržų būkle.	Tarp grindų ir sėdynės užstrigęs koks nors daiktas trukdo normaliai veikti jutikliui.	Ištraukite visus daiktus iš po priekinių sėdynių.

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Automobilio identifikacijos lentelės



Gamintojo lentelėje esanti informacija turi būti nurodoma visuose Jūsų laiškuose ar užsakymuose.

Vieta, kur yra ši informacija ir tai, ar tokia informacija yra, priklauso nuo automobilio.

Identifikacijos lentelė A

1. Gamintojo pavadinimas.
2. Europos Bendrijos tipo patvirtinimo numeris arba homologacijos numeris.

3. Identifikacijos numeris

B. Kai kuriuose automobiliuose ši informacija pakartojama žymoje .

4. MMAC (Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris)

5. MTR (bendrasis traukinio svoris).

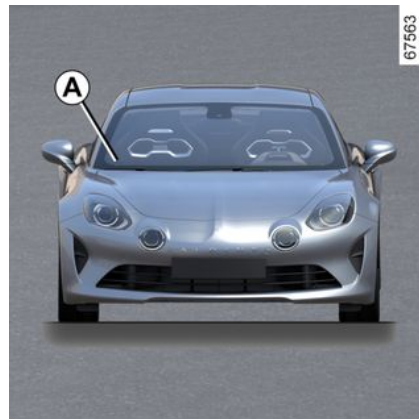
6. MMTA Maksimali leistina pakrauto automobilio priekinės ašies apkrova.

7. MMTA užpakaliniai ašiai.

8. Vieta partnerių ar papildomiems įrašams

9. Dažų nuoroda (spalvos kodas).

Techninė informacija skubios pagalbos tarnyboms



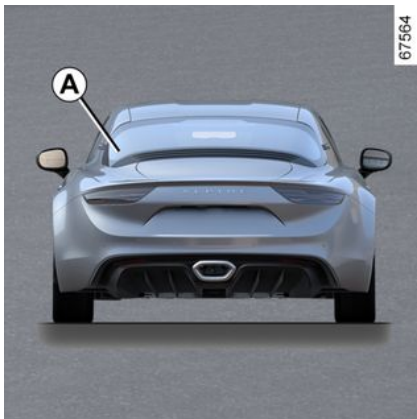
QR Code A etiketėje leidžia skubios pagalbos tarnybos darbuotojams naudoti planšetę ar išmanųjį telefoną, kad nedelsiant gautų techninę informaciją, kuri naudinga dir-

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

bant su automobiliu avarijos atveju.

Užtikrinkite, kad **A** etiketė visada būtų matoma ir būtų ant priekinio ir galinio stiklo.

Bet koks pakeitimas ar pažeidimas užkirs kelią informacijai gauti.



INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

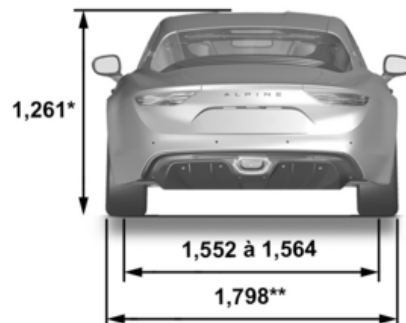
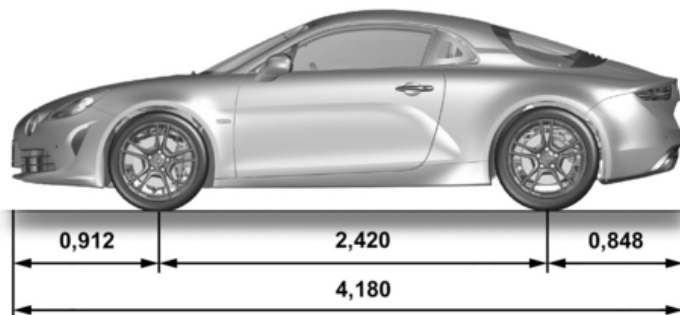
Variklio charakteristikos

Versijos	1.8 Tce
Variklio tipas (nurodyta ant variklio lentelės)	M5P Turbo
Darbo tūris (cm³)	1798
Degalų tipas Oktaninis skaičius	Būtinai degalai be švino, oktano skaičius turi būti toks, koks nurodytas lipduke ant degalų bako dangtelio.
Žvakės	Naudokite tik tokias žvakes, kurios jūsų varikliui nurodytos tinkamomis. Jų tipas turi būti nurodytas ant variklio skyriuje priklijuotos etiketės. Jei jos nėra, kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą. Jei sumontuosite savo automobiliui nepritaikytas žvakes, galite sugadinti variklį.
Europinius standartus atitinkantys degalų tipai, kuriuos galima naudoti Europoje parduodamų transporto priemonių varikliams (bet kuriuo kitu atveju kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą).	 Standartą EN 228 atitinkančiame bešviniame benzine yra iki 5 % tūrio etanolio.  Standartą EN 228 atitinkančiame bešviniame benzine yra iki 10 % tūrio etanolio.

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Matmenys (metrais)

61553



INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

* Tuščias

** 1.854 durų veidrodėliai nulenkti

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Svoris (kg)

Nurodomas bazinės versijos be papildomos įrangos automobilio svoris: jis gali kisti priklausomai nuo automobilio įrangos. Pasitarkite su markės atstovu.	
Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris (MMAC) Maksimalus leistinas svoris (MMTA) Bendras junginio svoris (MTR)	Svoriai nurodyti gamintojo lentelėje (žr. 6 skyriaus poskyrį „Automobilio identifikacijos lentelės“)
Priekabos su stabdžiais svoris	Draudžiama
Nestabdomos priekabos masė	Draudžiama
Leistina vilkimo kablį apkrova	Draudžiama
Leistinas svoris ant stogo	Draudžiama

6

ATSARGINĖS IR REMONTUI REIKALINGOS DETALĖS

Originalios atsarginės dalys pagamintos laikantis labai griežtų reikalavimų ir išbandytos specialiais testais. Todėl jų kokybė yra tokia pat kaip naujame automobilyje sumontuotų detalių.

Jei visuomet naudojate originalias atsargines dalis, galite būti tikri, kad išsaugosite puikias savo automobilio eksploatacines savybes. Be to, markės gamintojo tinklo dirbtuvėse remontas naudojant originalias atsargines detales garantuojamas garantinio talono sąlygose.

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkrečių puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkrečių puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

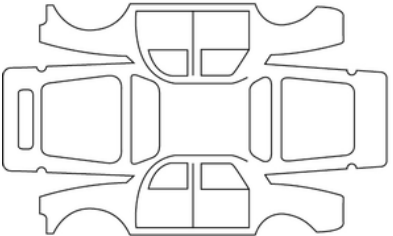
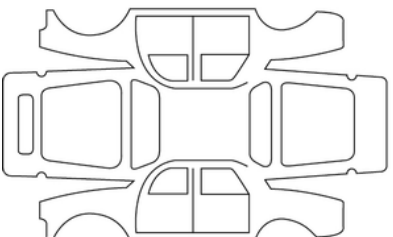
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkrečių puslapį

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jīs turi būtī nurodomas apačioje.

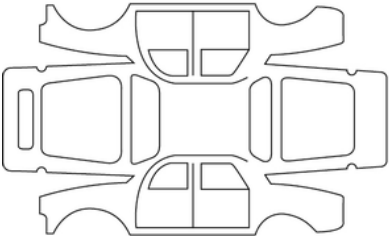
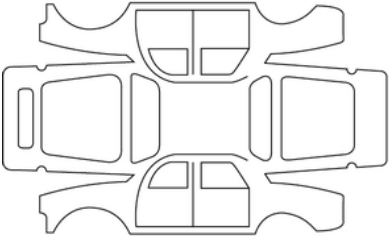
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jīs turi būtī nurodomas apačioje.

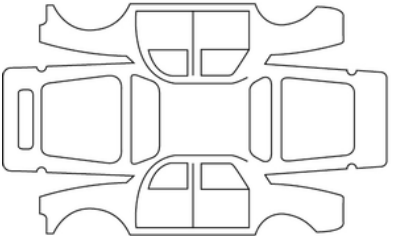
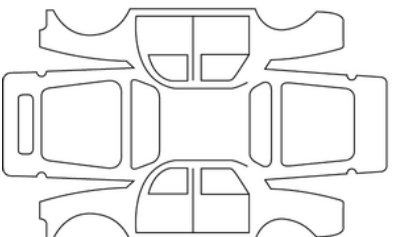
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĖBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnė garantija priklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

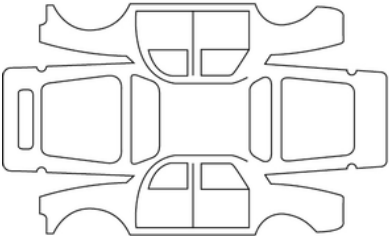
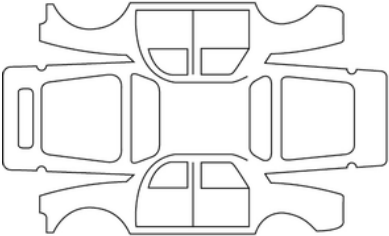
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jīs turi būtī nurodomas apačioje.

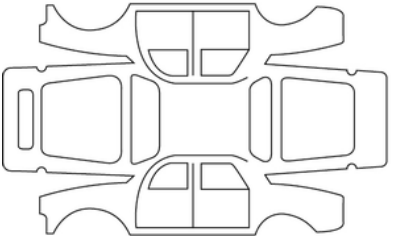
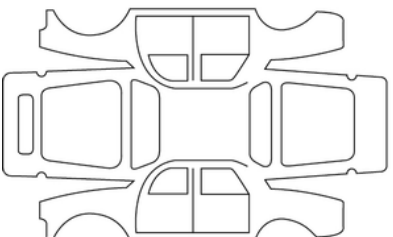
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl ko- rozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĖBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnė garantija priklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

VIN:

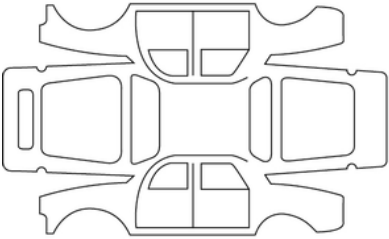
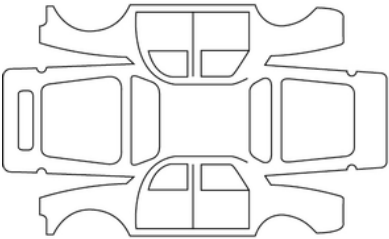
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

6

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jīs turi būtī nurodomas apačioje.

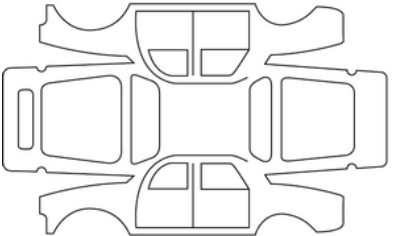
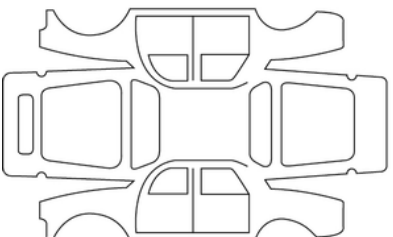
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl ko- rozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĖBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnė garantija priklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

6

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Symboles

„Laisvųjų rankų“ kortelė: naudojimas, [4](#), [6](#)

„Laisvų rankų“ kortelė: baterija, [10](#)

„Stop and Start“ funkcija, [92](#)

A

ABS, [123](#)

Aerodinaminė įranga, [169](#)

Airbag, [25](#)

Airbag : priekinio keleivio oro pagalvės įjungimas, [42](#)

Airbag : priekinio keleivio oro pagalvės išjungimas, [42](#)

Airbags : vaikų saugumas, [42](#)

akumuliatorius, [187](#)

Akumuliatorius: taisymas, [187](#)

Aplinka, [113](#)

Aprasojimo šalinimas: galinis langas, [142](#)

Apsauga papildomai saugos diržams, [25](#)

Apšvietimo signalai, [79](#), [82](#)

Artimosios šviesos žibintai, [192](#)

Atbulinės eigos kamera, [134](#)

Atbulinės eigos radaras, [136](#)

Aridaromi elementai, [15](#), [18](#)

Aridaromų elementų užrakinimas / atrakinimas: durys, [16](#)

Arsarginės ir remontui reikalingos dalys, [213](#)

Arsarginis raktas, [4](#)

atsarginis ratas, [183](#)

Automatinė pavarų dėžė (naudojimas), [100](#)

automobilio kompiuteris, [50](#)

Automobilio nustatymų tinkinimas, [65](#)

Automobilio nustatymų tinkinimo meniu, [65](#)

Automobilio statymo sistema, [136](#)

Avarinės šviesos, [82](#)

Avarinio stabdymo pagalba, [123](#)

Avarinis stabdymas, [123](#)

Avarinių žibintų valdiklis, [50](#), [62](#)

B

Bagažinė, [19](#)

Benzininių transporto priemonių specialios funkcijos, [111](#)

D

Daiktų gabenimas bagažinėje, [19](#)

Dažai: techninė priežiūra, [170](#)

Degalai: patarimai, kaip sumažinti sunaudojimą, [116](#)

Degalai: pildymas, [86](#)

Degalai: rūšis, [86](#)

Degalų bakas, [86](#)

Degalų bako dangtelis, [86](#)

Degalų bako talpa, [86](#)

Degalų taupymas, [116](#)

Durys, [15](#), [18](#)

Durys / bagažo skyriaus durys, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [16](#), [18](#)

Durų atidarymas, [15](#), [16](#)

Durų atrakinimas, [16](#)

Durų uždarymas, [15](#), [16](#)

Durų užrakinimas, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [16](#), [18](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

E

ECO vairavimas, [116](#)

Ekranas, [62](#)

Elektra valdomas stiklo keltuvas, [148](#)

Elektrinis durų užraktų fiksavimas, [6](#), [13](#), [16](#), [18](#)

Elektroninė stabilumo programa: ESC, [123](#)

Elektroninis stovėjimo stabdys, [107](#)

ESC : elektroninė stabilumo programa, [96](#), [123](#)

G

Galinio vaizdo veidrodėliai, [77](#)

Garsiakalbiai: vieta, [199](#)

GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI, [82](#)

Garso ir vaizdo prietaisai, [147](#)

Garso signalas, [82](#)

Greičio kontrolė – greičio ribotuvas, [127](#), [130](#)

Greičio palaikymas, [130](#)

I

Įranga, [151](#)

Įranga: multimedija, [147](#), [199](#)

Įspėjamosios šviesos prietaisų skydelyje, [50](#), [62](#)

Išmetamųjų teršalų kontrolė: patarimai, [115](#)

Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos, [79](#)

Išoriniai apšvietimo prietaisai, [79](#), [82](#), [192](#)

Įtempikliai, [25](#)

K

Katalizatorius, [111](#)

Kėbulas (techninė priežiūra), [170](#)

Keleivių saugumas: priekinis keleivis airbag, [42](#)

Kontrolės prietaisai, [50](#), [62](#), [69](#)

Kortelė: atidaromų elementų užrakinimas, atrakinimas, [4](#)

Kortelė: avarinis raktas, [4](#)

Kortelė: baterija, [10](#)

Kortelė: naudojimas, [4](#), [6](#), [13](#)

Kortelė: variklio nepavyksta paleisti naudojant laisvųjų rankų funkciją, [4](#)

Kortelė: „laisvųjų rankų“, [4](#)

L

Laikas, [69](#), [69](#)

Laikymo vieta / įranga: keleivių skyrius, [151](#)

Langų plautuvas, [83](#)

Langų valytuvai, [83](#)

Langų valytuvai: šluostikliai, [195](#)

lempučių keitimas, [192](#), [193](#)

Lemputės: pakeitimas, [192](#), [192](#), [192](#), [193](#)

Lygiai, [155](#), [163](#)

N

Navigacija, [147](#)

Navigacijos sistema, [147](#)

Nuotolinio valdymo kortelė: baterija, [10](#)

Nuotolinio valdymo kortelė: naudojimas, [4](#), [13](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

O

Oro kondicionavimas, [142](#), [142](#), [144](#), [144](#)
Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai, [144](#)
Oro pagalvė: airbag, [25](#)
Ortakiai:, [140](#), [142](#)

P

Padangos, [119](#), [174](#)
Padangų pripūtimas, [119](#), [178](#)
PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS, [182](#)
Pagalba vairuotojui, [123](#), [127](#), [130](#), [134](#), [136](#)
Pagalbos pajudant įkalnėje sistema, [123](#)
Papildomi apsaugos įrenginiai priekiniams saugos diržams, [25](#)
Pavaros valdiklis, [100](#)
Pavarų perjungimas, [100](#)
Pavojaus signalas, [82](#)
Plovimas, [170](#)
Posūkio rodiklio indikatorius, [82](#), [192](#)
Posūkių rodikliai, [82](#)
Pradūrimas: atsarginis ratas, [183](#)
Pradurta padanga, [183](#), [184](#)
Pranešimai prietaisų skydelyje, [50](#)
Prieiga prie variklio skyriaus, [155](#)
Priekinės sėdynės: reguliavimas, [20](#)
Priekiniai žibintai, [192](#)
Priekiniai žibintai: lempučių keitimas, [192](#)
Priekinio stiklo apledėjimo / aprasojimo šalinimas, [142](#)

Priekinio stiklo aprasojimo šalinimas, [142](#)
Priekinio stiklo valytuvų šluostiklių keitimas, [195](#)
Priekinių sėdynių nustatymas, [20](#)
Priekinių sėdynių saugos diržų įtempikliai, [25](#)
Prietaisų skydelis, [50](#), [62](#)

R

radijas, [147](#)
Radijo įmontavimas, [199](#), [199](#)
Raktas / nuotolinio valdymo pultelis, [13](#)
Ratai (sauga), [174](#)
Ratų keitimas, [184](#)
Ribotuvas, [127](#)

S

Salono apdaila: techninė priežiūra, [171](#)
Salono apšvietimas: lempučių keitimas, [193](#)
Saugikliai, [196](#), [196](#)
Saugos diržai, [22](#), [25](#)
Signalai, [82](#), [192](#)
Slėgio padangose stebėjimo sistema, [119](#)
Slėgis padangose, [119](#), [178](#)
Sport Režimas, [96](#)
Stabdžių antiblokavimo sistema: ABS, [123](#)
Stiklų valytuvų šluostikliai, [195](#)
Stop and Start, [92](#)
Stop signalo šviesos, [192](#)
Stovėjimo stabdys, [107](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Sukibimo kontrolė, [96](#), [123](#)

S

Šildymas, [140](#), [142](#), [144](#)

Šildymo ir oro kondicionieriaus sistema, [140](#), [142](#)

Šildomas priekinis stiklas, [142](#)

šoninės šviesos, [192](#)

Šviesos skambutis, [82](#)

T

Talpios dėklės, [151](#)

Talpos: variklinė alyva, [160](#)

Techninė priežiūra, [115](#)

Techninė priežiūra: filtrai, [163](#)

Techninė priežiūra: kėbulas, [170](#)

Techninė priežiūra: mechaninė, [159](#)

Techninė priežiūra: salono apdaila, [171](#)

Telefonas, [147](#)

Telefono laisvųjų rankų valdikliai, [147](#)

Temperatūros reguliavimas, [142](#), [144](#)

Tepalo filtras, [160](#)

Tepalo keitimas, [160](#)

Tikrinimas: taršos lygis, [115](#)

Transporto priemonės kėlimas: rato keitimas, [184](#)

Transporto priemonės tinkinimo nustatymai, [65](#)

Trikčių šalinimas: baterija, [187](#)

V

Vaikai, [31](#)

Vaikiškos kėdutės tvirtinimas, [35](#)

Vaiko kėdutės, [31](#), [35](#), [38](#)

Vaikų apsauga, [31](#), [38](#)

Vaikų apsaugos įtaisai, [31](#)

Vaikų saugos sistema, [31](#), [38](#)

Vaikų saugumas, [31](#), [38](#)

Vaikų vežimas, [31](#), [38](#)

Vairas: reguliavimas, [76](#)

Vairavimas, [89](#), [100](#), [107](#), [111](#), [116](#), [119](#), [123](#), [127](#), [130](#), [136](#)

Vairavimo padėties reguliavimas, [20](#), [22](#)

Vairavimo padėtis: nustatymai, [22](#)

Vairavimo pagalbos sistemos, [127](#), [130](#), [134](#), [136](#)

Vairuotojo padėtis, [46](#)

Valymas: transporto priemonės vidus, [171](#)

Valytuvo šluostikliai: keitimas, [195](#)

Variklinės alyvos matuoklis, [159](#)

Variklio alyva, [159](#), [160](#)

Variklio alyvos lygis, [159](#), [160](#)

Variklio charakteristikos, [-2](#)

Variklio dangtis, [155](#)

Variklio degimo įjungimas, [89](#)

Variklio identifikavimas, [-2](#)

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas, [89](#)

Variklio perjungimas į budėjimo režimą, [92](#)

Variklio sustabdymas, [89](#)

Variklio užvedimas, [89](#), [92](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Variklis: prieiga, [157](#)

Veikimo triktys: kortelių baterijos, [4](#)

Ventiliacija, [142](#), [144](#)

Vidaus apšvietimas, [149](#), [149](#), [193](#)

Vietos daiktams sudėti, [151](#)

Vilkimas: techninė pagalba, [187](#)

Vilkimo žiedai, [187](#)

W

Warning, [82](#)

Z

Žibintai, [149](#)

Žibintai: lempučių keitimas, [192](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1171-15 – 77 99 000 599 - 07/2025 - Edition lituanienne



7799000599